

Тыныбек Мейманалиев



ЛИТЕРАТУРНОЕ ЧТЕНИЕ

7
класс

75.
Абдулхаликов Азамат 75
Молдошбек к. Айдана 74

ТЫНЫБЕК МЕЙМАНАЛИЕВ

ЛИТЕРАТУРНОЕ ЧТЕНИЕ

7 класс

Для школ с кыргызским языком обучения

Рекомендовано
Министерством образования и науки
Кыргызской Республики

«Салам»
Бишкек – 2009

УДК 373.167.1

ББК 83.3Р Я721

М 45



Настоящий учебник издан Министерством образования и науки Кыргызской Республики в рамках проекта «Сельское образование» при финансовой поддержке Всемирного банка.



М 45

Мейманалиев Т. С.

Литературное чтение: Учебник для 7 кл. кырг. шк. – Б.: Салам, 2009. – 184 с.

ISBN 978-9967-24-888-5

Семиклáссник!

За э́ти го́ды ты уже научи́лся це́нить и уважа́ть челове́ческий труд. В создание ка́ждой кни́ги, кото́рую мы берём в свои ру́ки, что́бы проче́сть и обре́сти но́вые зна́ния, вло́жен труд со́тен и ты́сяч люде́й. Отно́сись к уче́бникам бе́режно и забо́тливо! По́мни, что по́сле тебя́ ими бу́дут по́льзоваться тво́и мла́дшие бра́тья и се́стры!

А с насту́плением весны́ посади́ молодое́ де́ревце в знак благода́рности лю́дям за их труд.

Автор

Условные обозначения:



– *узна́йте но́вые слова́ до чте́ния*



– *отве́тить на вопро́сы и вы́полнить зада́ния*



– *самосто́ятельная раба́та*

На обло́жке изобра́жен лега́ндарный ко́нь Пега́с с золо́тым ро́гом – си́мвол поэ́зии, твóрчества и вдохнове́ния.

Дерза́йте, друзья́!

Вели́к и прекра́сен пу́ть пости́жения но́вых зна́ний!

М 4306020400-08

УДК 373.167.1

ББК 83.3Р Я721

ISBN 978-9967-24-888-5

© Мейманалиев Т. С., 2009

© МОиН КР, 2009

© ИД «Салам», 2009

СКАЗАНИЯ ДРЕВНИХ

ЛЕГЕНДЫ И МИФЫ ДРЕВНЕЙ ГРЕЦИИ



вечный – түбөлүктүү

бездна – түпсүз ор, ирим

восстать – которулуп чыгаруу

нутро – здесь: живот, изнутри

наказание – жаса

вымысел – кыялдан чыгарылган нерсе

деяния – иштер, жсруктар

нимфа – грек мифологиясында экинчи даражадагы аял кудай

Крон – здесь: (от греч. хронос – «время») вечное время,

которое способно поглотить всё

безграничный – чексиз

возникнуть – келип чыгуу, пайда болуу

благодатная – жыргалдуу, берекелүү

извергнуть – атырылып чыгаруу, кусуу

не мог противиться – каршы чыгалбады

утверждать – бекитүү, ырастоо

предание – байыркы ылакап



Дорогой друг!

Прекрасный мир, который окружает нас сегодня, был на Земле и много тысяч лет назад. Но для древних людей он был новым и таинственным. Многие явления природы были непонятны и страшны для наших предков, ведь они ещё не обладали знаниями, которыми владеет человечество в наши дни.

Почему день сменяет ночь, а лето зиму? Отчего дуют ветры и гремит гром, а молнии могут сжечь огнём целые леса? Были тысячи вопросов, которые не давали покоя человеческому разуму, ведь даже древние люди не хотели подчинять свою волю (эрк, кайрат) страху. А необъяснимые (түшүндүрүлгүс) вещи всегда порождают страх. И люди издревле наблюдали и изучали свою жизнь и жизнь природы, а накопленный опыт и знания собирали в сказаниях и передавали их будущим поколениям, чтобы им жилось легче и лучше.

О том, как наши предки познавали и объясняли тайны окружающего мира, мы узнаём из легенд и мифов, дошедших до нас из глубины веков.

*Сказание и легенда (лат. *legenda* – то, что должно быть прочитано) – произведения народного творчества, в которых сочетаются исторические события и вымысел.*

*Мифы (греч. *mythos* – слово, речь) – рассказы, порождённые народной фантазией, в которых люди объясняют различные события жизни и явления природы.*

Греческое слово «миф» означает предание, сказание. Легенды и мифы создавались древними людьми на протяжении длительного времени. В них переплетаются правда и вымысел. Правда рождалась из наблюдений, а вымысел люди придумывали, когда не могли объяснить тайны (сырлары) природы.

Сказания древних – это великая мудрость наших предков.

В легендах и мифах древние люди рассказывали о подвигах народных героев, о деяниях богов, о явлениях (кубулуштары) природы.

Мы должны знать сказания древних, потому что они учат нас делать в жизни добрые полезные дела – познавать мир (дүйнөнү таануу, билүү), любить и уважать людей, беречь природу, защищать родину.

Вот как представляли себе сотворение (жаратуу) мира древние греки.

ПРОИСХОЖДЕНИЕ МИРА И БОГОВ

Вначале был лишь вечный, безграничный, тёмный Хаос. Всё возникло из Хаоса – весь мир и бессмертные боги. Из Хаоса произошла и богиня Земля – Гея. Широко раскинулась она, могучая, дающая жизнь всему, что живёт и растёт на ней. Глубоко же под Землёй родился мрачный Тартар – страшная бездна, полная вечной тьмы. Из Хаоса родилась и могучая сила, всё оживляющая Любовь – Эрос. Безграничный Хаос породил и тёмную Ночь – Нюкту. А от Ночи произошли вечный Свет – Эфир и радостный светлый День – Гемера. Свет разлился по миру, и стали сменять (алмашуу) друг друга ночь и день.

Могучая, благодатная Земля породила синее Небо – Урана, и раскинулось Небо над Землёй. Гордо поднялись к нему высокие Горы, рождённые Землёй, и широко разлилось вечно шумящее Море. Но самой прекрасной горой была гора Олимп, на которой жили боги.

Уран-Небо воцарился в мире. Он взял себе в жены благодатную Землю. Шесть сыновей и шесть дочерей – могучих титанов (великаны) – было у Урана и Гей. Прошло время, и на троне воцарился бог Крон, силой и хитростью отнявший власть (бийлик) у своего отца Урана.

Крон был коварен и жесток. Чтобы его дети не отняли у него божественную власть, Крон приказал своей жене Рее приносить ему рождавшихся детей и безжалостно проглатывал их. Уже пятерых проглотил жестокий бог Крон. Рея не хотела потерять и последнего ре-

бѣнка. По совету своих родителей, Урана Неба и Геи-Земли, удалась она на остров Крит, и там в глубокой пещере родился у неё сын Зевс. А Крону Рея дала проглотить вместо сына длинный камень, завернутый в пелёнки. Крон был обманут. А Зевс тем временем рос на острове Крит. Нимфы кормили его молоком божественной козы Амалфеи. Пчёлы носили Зевсу мёд с горы Дикты.

Вырос и окреп Зевс. Он восстал против своего отца и заставил его вернуть на свет проглоченных им детей. Одного за другим извергнул из нутра Крон своих детей-богов. Они начали борьбу (күрөш) с Кроном и титанами за власть над миром.

Ужасна и упорна была эта борьба. Боги-олимпийцы победили титанов.

Никто больше не мог противиться их власти. Самый могущественный из них, громовёржец Зевс, взял себе небо, Посейдон – море, а Аид – подземное царство душ умерших. Земля же осталась в общем владении. Хотя и поделили сыновья Крона между собой власть над миром, но всё же над всеми царит повелитель неба Зевс. Он правит людьми и богами, он ведает (башкарат) всем в мире.

На самом высоком и почётном месте верховного бога Олимпа восседает Зевс, окружённый множеством других богов. В руках Зевса судьбы людей: счастье и несчастье, добро и зло, жизнь и смерть. А для наказания виновных в руках у Зевса есть громы и молнии. С горы Олимп Зевс рассылает людям свои дары и утверждает на Земле порядок и законы.



1. Как вы думаете, почему древние люди хотели понять тайны окружающего мира? Примените в своём ответе народное изречение «Знание – сила!».
2. Каким способом старшие поколения передавали потомкам свои знания и накопленный опыт? Чему учат нас древние сказания?
3. Перепишите и запомните объяснения терминов «легенда» и «мифы». Подумайте и ответьте, в каких ещё произведениях устного народного творчества люди могли передавать свои знания будущим поколениям?
4. Расскажите, как вы представляете себе божественную гору Олимп из

древнегреческой мифологии и назовите имена основных богов древних греков. Как верховный бог Зевс правит миром?

5. Что вам особенно запомнилось из древнегреческого сказания о рождении бога Зевса? Расскажите, как сохранила жизнь своему ребёнку богиня Рея, как спасла она маленького Зевса от коварного и жестокого Крона.

1. Составьте письменный рассказ «Рождение Зевса – бога древних греков».
2. Узнай у родителей или у старших братьев и сестёр новую интересную легенду и подготовь к следующему уроку её устный пересказ на тему «Легенда, которую я любил».

рѣвность – кызганчаактык
необыкновенное – укмуштуу
владеть оружием – курал колдонуу
повелевать – бийлоо, башкаруу
гидра (миф.) – коп баштуу ажыдаар
туловище – тулку бой
рассекать – жара чабуу

чешуя – кабырчык
достойное героя – баатырга татыктуу
вестник – кабарчы
бессмертие – олбостук
окрестность – айлана, чойро
палица – күрсү, чокмор баш
торжество – салтанат

СКАЗАНИЯ О ГЕРАКЛЕ

Благодаря своим подвигам, совершённым во имя народа, Геракл смог стать величайшим из героев Древней Греции. На страницах учебника мы расскажем вам о трёх из двенадцати великих подвигов Геракла.

Рождение Геракла ✓

Геракл был рождён красавицей Алкменой от самого Зевса, который явился к ней в покои в облики её мужа Амфитрона. Богиня Гера – жена Зевса из ревности решила погубить маленького Геракла. Она послала к нему в колыбель двух ядовитых змей. Геракл проснулся от шуршания (шуурдоо) змейной чешуи.



Увидав змей, малыш ничуть не испугался. Со смехом он протянул свои руки навстречу змеям. Он схватил каждую из них за шею и крепко (бекем) сжал свои кулаки.

На шум в комнату вбежали служанки и родители Геракла. Все окружили колыбель малыша

и увидели **необыкновенное** чудо: маленький Геракл держал двух громадных задушенных змей.

Шло время – Геракл рос. Отец Геракла – Амфитрон дал сыну воспитание, **достойное героя**. Геракла учили читать, писать, петь и рассказывать поэмы. Геракл достиг больших успехов в гимнастике, борьбе, стрельбе из лука и умении владеть оружием.



Геракл с детства развивал в себе силу и ловкость. Ещё юношей он убил грозного киферонского льва, жившего на вершинах гор, и снял с него шкуру. Эту шкуру он накинул, как плащ, на свои плечи. Лапы он связал у себя на груди, а шкура с головы льва служила ему шлемом (*туулга*).

Подвиги Геракла

Геракл поселился в Тиринфе и стал слугой слабого, трусливого царя Эврисфея. Эврисфей боялся могучего героя и не пускал его в город Микены. Все свои приказания царь Эврисфей передавал сыну Зевса в Тиринф через своего **вестника**. Двенадцать лет служил Геракл у царя Эврисфея и исполнял все его приказы, потому что так ему **повелели боги**.



Лернейская гидра

После первого подвига Геракла, когда он победил льва, Эврисфей даёт ему новый приказ – убить лернейскую **гидру**. Это было чудовище с телом змей и девятью головами дракона. Жила гидра в болоте около города Лерна и уничтожала целые стада и опустошала **окрестности**. Борьба с девятиголовой гидрой была опасна, потому что одна из голов была бессмертна (*олбос*).

Геракл нашёл змею в пещере, окружённой болотом. Раскалив на огне свои стрелы докрасна, стал Геракл пускать их одну за другой в гидру. Она пришла в ярость от стрел Геракла. Гидра выползла из пещеры и уже хотела наброситься на героя, но сын Зевса наступил на её **туловище** ногой и придавил к земле. Гидра обвилась хвостом вокруг ног



Герáкла и старáлась свалить его. Но геро́й стоя́л как скала́ и уда́рами сво́ей па́лицы одну́ за друго́й сбива́л го́ловы гíдры.

Гидра всё ещё была́ жива́. На ме́сте ка́ждой сбíтой голо́вы выраста́ли две но́вые. Тогда́ Герáкл стал огнём прижигать гíдре ше́и, с кото́рых сбива́л го́ловы. Но́вые го́ловы переста́ли выраста́ть у гíдры. Всё слаб́ее и слаб́ее сопротивля́лась она́ сы́ну Зéвса. Наконéц и бессме́ртная голо́ва слетéла у гíдры.

Чудови́щная гíдра была́ побеждена́ и упáла мёртвой. Глубоко́ в зéмлю зары́л её бессме́ртную го́лову победите́ль Герáкл и навали́л на неё грома́дную скалу́, что́бы не могла́ она́ о́пять вы́йти на свет. Зате́м геро́й рассéк тéло гíдры и погрузи́л в её яд свои́ стрéлы. С тех пор стрéлы Герáкла ста́ли смерте́льны (*өлгүдөй*).

С вели́ким торже́ством верну́лся Герáкл в Тиринф. Но там его ждало́ но́вое поруче́ние (*тапшырма*) Эврисфе́я.

- [?] 1. Расскажите о рождении и детстве Герáкла. Какое воспитание дал Амфитро́н своему́ сы́ну? Какие ка́чества развива́л в себе́ юный Герáкл?
2. Что соверши́л Герáкл при своём пе́рвом по́двиге? Како́й «плащ» он носи́л на своих плеча́х?
3. Охарактеризуйте лернейскую гíдру. Расскажите своими слова́ми о бítве Герáкла с девятиго́ловой гíдрой.
4. Как вы ду́маете, какие ка́чества унасле́довал Герáкл от бо́га Зéвса?
5. Составьте предложе́ния со сле́дующими словосочета́ниями: *чита́ть и писа́ть, развива́ть си́лу и ло́вкость, побе́дить чудови́ще, трусли́вый ца́рь, как скала́.*

✓ неисчисли́мые – сан эсеткис, эсеп эсеткис
предоста́влены са́ми себе́ – оз эркине коюулган
часть – бөлүк
сообра́зительный – тапкыч, зирек
ру́сло – нук, сай
небосво́д – асман, чумкөнгөн асман
подво́х – арам ой, жаман ниет, алдоо
обрета́ть – алуу, ээ болуу

сто́йла – малдын короо жайы
наво́з – кык
невозмо́жно – мүмкүн эмес
плоти́на – суу тосмо, дамба
побе́ждённый – эсеңилген
вкусить – даам татуу
щико́лотка – кызыл ашык томук
почёт – ардак

А́вгиевы коню́шны

Ца́рь Эврисфе́й приказа́л Герáклу очи́стить коню́шни ца́ря А́вгия, сы́на Ге́лиоса – бо́га со́лнца. Ге́лиос дал своему́ сы́ну неисчисли́мые бога́тства. Особе́нно многочисле́нны бы́ли стада́ А́вгия. Много́ лет ко́ни, коро́вы и

быки Авгия были предоставлены сами себе. Утром они выходили на пастбища, а вечером возвращались домой. Но в стойлах, которые никто не убирал, постоянно скапливался навоз, быстро высыхавший под жарким солнцем. Сверху накладывались все новые и новые слои навоза, и местами толщина этих отходов достигала уже роста человека.

Геракл решил очистить громадный скотный двор Авгия за один день, если тот согласится отдать ему десятую часть своих стад. Авгий согласился, потому что был уверен, что для очистки навоза лопатой понадобятся (керек болот) целые месяцы.

Геракл был человеком не только сильным, но и сообразительным. Он сделал большие отверстия в стенах конюшен царя Авгия и, соорудив плотину, направил в скотный двор воду реки.

Целый день речные воды уносили на луга навоз из авгиевых конюшен. К вечеру работа была завершена. Геракл быстро разобрал плотину, и река вернулась в своё прежнее русло.

Яблоки Гесперид

Царь Эврисфей слышал рассказы, что на самом краю Земли великан Атлант, побеждённый Зевсом, держит на своих плечах небосвод. У его ног растёт чудесный сад с золотыми яблонями. Плоды этих яблонь дают вечную молодость вкусившему их. За яблонями ухаживают Геспериды — четыре дочери Атланта. Вот за этими-то яблоками Эврисфей и послал Геракла.



После трудного и долгого пути по землям Европы и Азии Геракл наконец добрался до берега океана, где стоял Атлант, а у его ног рос сад с золотыми яблонями.

Геракл не знал, какие из них приносят вечную молодость, и обратился (кайрылды) с этим вопросом к Атланту.

«Я принесу тебе яблоки вечной молодости, — ответил тот, — если ты поддержишь за меня небесный свод, пока я буду ходить за ними».

Геракл не заметил в словах Атланта подвоха и согласился. Однако едва край неба коснулся его плеч, страшная тяжесть навалилась на Геракла. Его ноги по щиколотку провалились в землю, а мышцы вздулись, готовые вот-вот лопнуть (жарылып кетүү) от тяжёлого груза.

Атлánt отсу́тствовал совсе́м недóлго, но Ге́раклу показáлось, что про-шла́ це́лая ве́чность, пре́жде чем тот верну́лся, неся́ в своёй о́громной ладо́ни́ три ма́леньких рума́ных я́блочка.

– За́чем нам ме́няться ме́стами?– ухмыля́ясь, сказа́л он Ге́раклу. – Я, пожа́луй, сам отнесу́ э́ти я́блоки в Ми́кены, а ты подожди́ меня́ здесь!

То́лько те́перь ге́ро́й по́нял, в ка́кую стра́шную лову́шку замани́л его́ Атлánt. Сбро́сить небе́сный свод с плеч Ге́ракл не мог – ве́дь то́гда небе́са ру́хнули бы на зе́млю, и произо́шла бы стра́шная ката́строфа. Одна́ко и сто́ять вме́сто велика́на, е́два уде́рживая о́громный (*абдан зор*) груз, он то́же не хоте́л.

– Хоро́шо, Атлánt, – реши́л схитри́ть Ге́ракл. – Я согла́сен подождáть те́бя здесь. Дай то́лько подложи́ть шку́ру неме́йского льва́ под плéчи, уж о́чень да́вит (*басуу*) на них не́бо!

Когда́ же Атлánt согласи́лся и подхвати́л (*ала коюу*) свод, Ге́ракл и не поду́мал сно́ва ме́няться с ним ме́стами.

– Зе́вс поручи́л тебе́ э́ту рабо́ту, вот и выполня́й её, – сказа́л Ге́ракл Атлántу, а сам подня́л с зе́мли три я́блока, со́рванных Атлántом, сно́ва наде́л на се́бя льви́ную шку́ру и отпра́вился в о́братный пу́ть.

Ге́ракл получи́л долгожда́нную (*көптөн берикүткөн*) свобо́ду, вы́полнив все при́казы ца́ря Эври́сфе́я.

За все свои́ страда́ния и по́двиги во и́мя бого́в и люде́й Ге́ракл был взят на не́бо и причислен (*катарга кошуу*) к бога́м Оли́мпа. Ге́ракл о́брёл бессме́ртие на небе́сах и по́чёт в сердца́х люде́й, живу́щих на Зе́мле.

21 1. Како́й но́вый при́каз пригото́вил ца́рь Эври́сфе́й для Ге́ракла и в чём заклю́чалась т́рудность его́ выполне́ния?

2. Расска́жите, ка́кое у́мное решéние приня́л Ге́ракл, что́бы выполни́ть сло́жное задáние ца́ря Эври́сфе́я?

3. Поду́майте и объ́ясните, в чём заклю́чается смы́сл выраже́ний: *На скла́де ѓрязно, как в áвгиевых коню́шнях! Они навели́ чистоту́ и порядо́к в сара́е, бу́дто Ге́ракл очи́стил áвгиевы коню́шни.*

4. Почему́ я́блоки из ле́гэнды называ́ются я́блоками Геспери́д? Для чего́ ца́рь Эври́сфе́й хоте́л вку́сить их?

5. Поста́вьте импровизи́рованную ми́ни-сце́нку о встре́че Ге́ракла и Атлántа.

6. Как сложи́лась в ко́нечном и́тоге судьба́ Ге́ракла – велича́йшего ге́ро́я Дре́вней Гре́ции?

22 1. Соста́вьте пи́сьменный рассказ о наи́более по́нравившейся вам ле́гэнде или ми́фе.

2. Вы́пишите из те́кста слова́, кото́рые, на ваш взгляд, мо́гут принадле́жать сказа́ниям дре́вних. Напримéр: *па́лица, слуга́, гора́ Оли́мп.*

БИБЛЕЙСКИЕ СКАЗАНИЯ

Кто я? Для чего человек является в этот мир? В чём заключается смысл жизни? Почему мне дана возможность творить? Веками человек задаёт себе сложные вопросы и ищет на них ответы.



истина – чындык, чын

смысл жизни – жашоонун мазмуну

бытие – турмуш, болмуш

завёт – осуят

Вселенная – аалам

пророк – пайгамбар

воскресение – тирилүү, кайтадан жсан кирүү

Апостол (рел.) – святой проповедник, один из 12 учеников Иисуса Христа

творить – жасоо, жаратуу, чыгаруу

происхождение – жаратуу, пайда болуу

ветхий – здесь: старый, древний

летоисчисление – жыл саны, жыл эсеби

грехопадение – кунного батуу

пророчество – алдын ала айтуу, аяндар

наследие – мурас, энчи

Дорогой друг!

Знаешь ли ты, что за книга Библия?

Библия в представлении христиан – это Слово Божие. Библия – это собрание Священных Писаний.

Библия (от греч. *biblia* – «книга») – собрание древних текстов религиозного содержания.

Библия делится на две части – Ветхий Завет и Новый Завет.

Ветхий Завет писался до Рождества (туулган куну) Христова, а Новый Завет был написан в течение первого столетия после Рождества Христова.

Европейское летоисчисление ведётся от рождения пророка Иисуса Христа.

Библия – самая читаемая книга в мире. Ежегодно Библия издаётся миллионными тиражами. Библия переведена более чем на 2100 языков мира. Библию называют Книгой книг.

В Ветхом Завете рассказывается о том, как Бог сотворил Вселенную и человека, животный и растительный мир, пророках и пророчествах.

В Новом Завете говорится о рождении и жизни Иисуса Христа, о Его учении, Его смерти во имя спасения грешного человечества, Его воскресении, о жизни первых христиан. Новый Завет содержит также Послания апостолов, то есть Слово Божие, обращённое к первым христианам и вообще ко всем людям на Земле.



1. Задай себе снова те сложные вопросы, над которыми ты и раньше задумывался. Возможно, на уроках, посвящённых изучению библейских и коранических сказаний, ты сможешь найти на них долгожданный ответ.

2. Что за книга Библия? Перепишите из текста значение этого слова и запомните его.
3. Из каких частей состоит Библия? О чём повествует каждая из двух частей Библии?
4. Подсчитайте и ответьте, когда родился пророк Иисус Христос (Иса пайгамбар)?
5. На какое количество языков мира Библия переведена в наше время?



Найдите и выразительно прочтите из текста переводы следующих предложений: *Балдар – Кудайдан берилген мурас! Кылымдар бою адам баласы өз алдына татаал суроолорду койот жана кылымдар бою аларга жооп издейт. Библия – бул Кудайдын Сөзү.*



сущий – нак, анык, нагыз

сотворить – жаратуу, болтуруу

отделять – бөлүү, ажыратуу

светило – асмандагы жарык берүүчү тело

возделывать – айдоо, иштетүү

безначальный – здесь: вечный – түбөлүк

вита́ть – корунбой учуп жүрүү

всякая – ар кандай, ар түрдүү

существа – тирүү жандар

ухаживать – здесь: заботиться

В Е Т Х И Й З А В Е Т

Сотворение мира

Ничего не было в начале. Был только Бог *сущий* и *безначальный*. Хаос царил во тьме космоса. Но Дух Божий неустанно трудился.

В начале *сотворил* Бог небо и землю. Земля была пуста и темна. Только Дух Божий *вита́л* над водами. И сказал Бог: «Пусть будет свет».

И появился свет.

Бог назвал свет днём, а тьму – ночью. И был вечер, и было утро: день *первый*.

Сказал Бог: «Пусть будет небо, чтобы *отделять* воду в облаках от воды на земле».

И стало так. И был вечер, и было утро: день *второй*.

Сказал Бог: «Пусть среди вод появится *су́ша*».

И назвал Бог *су́шу* землёй, а собрание вод – морями.

Сказал Бог: «Пусть на земле *вырастет всякая зелень*: трава и *деревья*».

И стало так. И увидел Бог, что это хорошо. И был вечер, и было утро: день *третий*.

Сказал Бог: «Пусть будут *светила* на небе, чтобы *отделять* день от *ночи*».

Создал Бог звёзды и два светила: *большее* – для дня и *меньшее* – для

ночи. И уви́дел Бог, что это хорошо́. И был ве́чер, и было́ у́тро: день четвёртый.

Сказа́л Бог: «Пусть в вода́х родится́ жизнь, и пусть птицы́ полетят над земле́й под небеса́ми».

И сотвори́л Бог рыб и все морские́ существа́, и всех птиц.

И уви́дел Бог, что это хорошо́. И был ве́чер, и было́ у́тро: день пя́тый.

Сказа́л Бог: «Пусть земля́ роди́т звере́й и разны́х живото́тных».

И ста́ло так. И уви́дел Бог, что это хорошо́.

Так сотвори́л Бог не́бо и зе́млю, и всё, что на земле́. Но не́ было ещё́ челове́ка, кото́рый мог бы **возде́лывать** зе́млю и **уха́живать** за ней.



о́браз – кейип, түр
вы́нудь – алуу, чыгаруу
плоть – дене, эт
заканчива́ть – бүтүрүү
храни́ть – сактоо

подо́бие – окшоштук
ребро́ – кабырга
благословля́ть – бата берүү
освяти́ть – касиеттүү кылуу
душа́ – жан

Сотворе́ние челове́ка

В шесто́й день Бог сказа́л: «Созда́дим челове́ка по о́бразу На́шему и по подо́бию На́шему. И пусть ца́рствуют лю́ди, кото́рых мы созда́дим, над ры́бами морскими́ и над пти́цами небесными́, и над все́ми живото́тными, и над всей земле́й».

Так Бог и сде́лал: Он созда́л челове́ка по о́бразу и подо́бию Своему́. Он созда́л челове́ка из земли́, а пото́м дыха́нием жи́зни ду́нул ему́ в ли́цо – и челове́к о́жил (*тирилүү, жандануу*).

И сказа́л Бог: «Отны́не он о́браз и подо́бие Бо́жие и и́мя ему́ Ада́м, что знач́ит – челове́к. И бу́дет он возде́лывать и храни́ть жизнь и красото́у это́й земли́. Но бу́дет он не та́ким, как все живы́е существа́, со́зданные Мной. Ибо Я вдохну́ в него́ ду́шу и тем са́мым усыновлю́ его́!».

Пото́м Бог привё́л к челове́ку всех живото́тных, чтобы́ он дал им и́мена. И человек назва́л всех живото́тных и дал и́мена пти́цам небесным и зве́рям полевым. Но ещё́ Госпо́дь Бог хоте́л, чтобы́ челове́к вы́брал (*тандоо*) из них себе́ дру́га, кото́рый помога́л бы ему́ во все́м. «Нехорошо́ челове́ку быть одному́», – сказа́л Бог.

Но из всех живото́тных не нашлось́ помо́шника, ра́вного челове́ку. Тогда́ Бог наве́л на челове́ка кре́пкий сон; когда́ же он усну́л, Бог **вы́нул** одно́ из его́ **рёбер**, созда́л из это́го ребра́ же́нщину и привё́л её к челове́ку.



На этот раз человек сказал: «Да, вот это кость от костей моих и плоть от плоти моей». Потом Адам обратился к женщине: «Ты — жена моя. Имя твоё — Ева, что значит — жизнь. И мы будем с тобою одно существо. И вместе будем творить дела, которые заповедал нам Бог».

Так и стало с тех пор, что муж и жена живут вместе. И становятся они двое, как один человек.

Благословил их Бог. И увидел Бог, что всё то, что Он создал — хорошо. И был вечер, и было утро: день шестой.

Так к седьмому дню Бог закончил творить мир. Поэтому он благословил седьмой день и освятил его.

И весь этот мир создан и одухотворён за шесть дней Великим Творцом, которого мы называем Бог! Но дни Божии — не земные дни. Библия открывает иное время: у Создателя один день — как тысяча лет, а тысяча лет — как один день. И прежде чем появился первый человек, Бог тысячелетиями создавал Вселенную.

- [?]**
1. Кто был во Вселенной до сотворения мира? Чей Дух витал в пустом космосе?
 2. Скольким годам равен один день Бога? На какой день Бог стал создавать человека?
 3. С какой целью Бог сотворил человека? Как Бог усыновил человека? Из чего Бог создал Адама и Еву? Что означают их имена?
 4. Как вы думаете, в чём главное отличие человека от всех других существ, созданных Богом? Найдите и прочтите из текста подтверждение тому из Божественных слов.
 5. Найдите в тексте эпизод сотворения женщины и расскажите о целях, ради которых Бог создал женщину. Прочитайте с выражением первые слова Адама, обращённые к женщине. Как вы понимаете смысл этих слов?



1. Выпишите библейские, религиозные слова и выражения из текста. При содействии учителя и при помощи словарей исследуйте их значения. Например: *по образу и по подобию, благословил, душа*.
2. Составь рассказ «Мое представление о сотворении мира». Постарайся описать красочно и содержательно своё представление о том, как Бог – Вечный и Великий Творец – создавал мир и первых прародителей – Адама и Еву.
3. Кыргызы, как и многие тюркоязычные народы, сохранили в своём языке имя первого человека – Адама. В кыргызском языке слово «адам» означает – человек. Обсудите с учителем, родителями, со старшими братьями и сёстрами, сверстниками следующий вопрос: возможно ли, что имя древнего кыргызского божества Умай эне – покровительницы детей и материнства, плодородия и здоровья – и есть имя праматери Евы? Ева – Умай. Это интересно!



Исход – здесь: так называется избавление по Божьей воле израильского народа от египетского рабства

заповедь – диний осуят, парыз

напрасно – бекерге, курулай

почитать – кадырдоо, сыйлоо

не завидуй – суктанба, ичиди куйгузбо

повеления – буйруктары

идол – балбал (жасалма кудай)

посвящать – арноо, багыштоо

не развратничай – бузуктук кылба

странный – өзгөчө, укмуштуу

призывать – чакыруу

ДЕСЯТЬ ЗАПОВЕДЕЙ

В третий месяц после **Исхода** из Египта Господь привёл израильский народ в Синайскую пустыню. Здесь, с вершины горы Синай, он обратился к народу и дал ему **заповеди**.

«Слушай, Израиль! Я Господь, Бог твой, Который вывел тебя из Египта и освободил из рабства. Да не будет у тебя других богов, кроме Меня.

Не делай себе **идола** ни из того, что на небе вверху, ни что на земле внизу, ни что в воде ниже земли.

Не произноси имени Господа, Бога твоего, **напрасно**.

Соблюдай седьмой день недели: шесть дней работай, а седьмой **посвящай** Господу, Богу твоему.

Почитай своих родителей и возлюбь ближнего, как самого себя.

Не убивай.

Не развратничай.

Не кради.



Не лги.

Не желай того, чем владеет другой, и не завидуй».

Люди испугались грома, пламени, странного звука и дыма, которые сопровождали явление Господа на Синае, и попросили пророка Моисея, чтобы он сам беседовал с Богом, а потом пересказал Его повеления. И народ отступил и стал вдаль.

Потом Господь призвал пророка Моисея на Синай, и пробыл там Моисей сорок дней и ночей. А когда Бог окончил говорить с ним, то вручил ему каменные таблицы – скрижали, на которых были написаны Божьей рукой Его законы и заповеди.

- [?]** 1. Прочтите внимательно и пересчитайте заповеди. Как вы думаете, почему Божьи заповеди действуют и в наше время и люди должны их строго соблюдать в своей жизни.
2. Назовите имя пророка, через которого Бог передал людям заповеди?
3. Как вы думаете, соблюдали ли наши предки эти заповеди и должны ли соблюдать Божьи заповеди будущие поколения? Почему?
4. Какое впечатление оказало на тебя библейское сказание о десяти Божьих заповедях? Какую заповедь ты хотел бы выделить особо? Возможно, ты считаешь, что среди них есть самая главная заповедь. Если да, то постарайся найти её и объяснить, почему именно она, а не другая?

КОРАНИЧЕСКИЕ СКАЗАНИЯ

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного! Хвала Аллаху, господа миров, Милостивому, Милосердному, Царю в день суда! Тебе мы поклоняемся и просим помочь! Веди нас по дороге прямой, по дороге тех, которых Ты облагодетельствовал, — не тех, которые находятся под гнетом, и не заблудших.

(Коран, сура 1 «Открывающая книгу»)

5000 лет назад Аллах повелел пророкам Ибрахиму (Авраам) и Исмаилу заложить основание ал-Каабы — Дома Божьего в Мекке — и призывать людей совершать к нему паломничество — хадж. Все паломники семь раз обходят вокруг ал-Каабы, чтобы показать, что жизнь человека должна вращаться (айлануу) вокруг Бога — Аллаха.

Пророк Мухаммад (Да благословит его Аллах и приветствует!) за свою жизнь встречался со многими людьми, которые не верили в его миссию. Они требовали от него сотворить чудо, чтобы доказать, что действительно Бог послал его на землю как своего посланника (элчи, өкүл).

Пророк отвечал, что в этом нет необходимости, — Коран есть высшее чудо.

Коран — это Священная книга ислама, содержащая в себе истинное слово Аллаха на человеческом языке. Коран — вечная книга наставлений для всего человечества.

Коран — Божественная книга, ниспосланная пророку Мухаммаду (Да благословит его Аллах и приветствует!) как последнее откровение (ачык аян) Аллаха людям.



✓ **Кыбыла** — ал-Кааба в Мекке, в сторону которой мусульмане обращаются лицом во время молитвы, во время сна; так же кладут покойника в могилу.

облагодетельствовать — ырайымдуулук кылуу

ниспосланная — тушүрүлгөн, берилген

обозначать — белгилөө

предписания — аткарууга буйруктар

наставление — насыят, акыл

поперечник — туура, диаметр

проводник — жол көрсөткүч

да благословит — батасын берсин

Иса пайгамбар — один из величайших пророков, ниспосланных человечеству Всемогущим Аллахом. Имя пророка Исы (Мир ему!) очень часто упоминается в Коране. Одна из сур Корана завершается словами самого пророка Исы: (Мир ему!) «Я — раб Аллаха. Он дал мне писание и сделал меня пророком... И мир мне в тот день, как я родился, и в день, что умру, и в день, когда буду воскрешён живым!».

Салла - Лаху алей-хи ва Саллям – Да благословит его Аллах и приветствует! Эти слова произносятся в знак почтения и уважения каждый раз, когда упоминается имя Пророка Мухаммада (С.А.В.). В исламе свято запрещено изображать (суроттоп көрсөтүү) **внешность пророка Мухаммада (С.А.В.)**.

Мусульманин – человек, который посвятил себя Аллаху, встав на путь ислама. Каждая отдельная глава Корана называется **сура**. Суры написаны особым кораническим стихом – **айят**.

Священный Коран называют Матерью книг.

Общее сходство всех прежних Священных писаний и Корана – последнего откровения Аллаха – заключается в том, что в них одинаково описано сотворение мира и первых предков человека – Адама и Евы, а также свод заповедей для людей. Это ещё раз доказывает, что все Священные книги ниспосланы людям через пророков Единым Творцом – Аллахом.

ЖИЗНЬ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПРОРОКА МУХАММАДА, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ

«Всевышний Аллах желает, чтобы рабы Его были счастливы. Он направляет к ним посланников – пророков, чтобы они научили людей тому, как быть счастливыми. Посланники являются проводниками и учителями людей. Они учат людей предписаниям Аллаха и тому, как им надо жить в этом мире. Так было во все времена, начиная от первого пророка Адама и до последнего пророка Мухаммада, да благословит его Аллах и приветствует (кубаттоо)».

Яшар Кандемир

Мужайся ж, презирай обман,
Стежю правды бодро следуй,
Люби сирот, и мой Коран
Дрожащей тварю проповедай.

А. С. Пушкин

Пример для всех людей

Аллах по своему усмотрению посылал на землю великих пророков.

Первым пророком на земле был Адам. За ним в наш мир Всемогущий Аллах посылал пророков Нуха (Ной), Ибрахима (Авраам), Исмаила, Мусу (Моисей), Ису (Иисус) (Мир им!). Последним пророком Аллаха является Мухаммад, да благословит его Аллах и приветствует.

Аллах Всемогущий послал на землю пророка Мухаммада (С.А.В.), чтобы на примере его жизни и деятельности показать всему человечеству, как надо праведно (*такыба, туура*) жить.

Бог хотел, чтобы пророк жил среди людей, как обычный человек, чтобы и его заботили земные дела, чтобы и он имел семью, чтобы и

он зарабатывал себе и близким на жизнь, чтобы и он испытывал все человеческие чувства: радость и горе, любовь и верность, печаль и наслаждение. Тогда и мы, люди, сможем понять и поверить в его призыв к поклонению (*сыйынуу*) Аллаху!

И пророк Мухаммад (С.А.В.) своим примером (*үлгү*) указал людям единственно верный (*жалгыз туура*) путь – всей душой и разумом верить в Единого и Всемогущего Бога – Аллаха и исполнять Его заповеди, ниспосланные людям в Священном Коране.

- [?] 1.** Перепишите и выучите наизусть значение Священной книги – Корана, а также значение других священных слов из раздела «Новые слова».
- 2.** Когда и как было начато строительство ал-Каабы – Божьего Дома в Мекке?
- 3.** Какой смысл заключён в семикратном обхождении ал-Каабы?
- 4.** С какой целью Аллах посылал людям на землю пророков и последнего своего пророка Мухаммада (Да благословит его Аллах и приветствует!)?
- 5.** Каким образом пророк Мухаммад (С.А.В.) призывал людей к вере в Аллаха?
- 6.** Перепишите в тетради и запомните имена пророков, ниспосланных Аллахом людям на Землю.
- [и] 1.** Из книг или из бесед с родителями подготовьте к следующему уроку устный рассказ на тему «Ноев ковчег» («Нух пайгамбардын кемеси»).

[✓] *потеря* – здесь: утрата, смерть мужа
пришествие – келүүсү
миссия – омурлук парс, милдет
кровные – бир тууган, бир кан
не причинять вреда – зыян келтирбоо
почитать – кадырдоо, ардактоо

надежда – үмүт
свидетельствующее – күбөлөндүрүү
образ жизни – жашоо түрү
ненависть – эсек көрүүчүлүк
предпочитать – артык корүү
поклоняться – сыйынуу, тобо кылуу

Рождение Пророка

Пророк Мухаммад (С.А.В.) родился в 570 году нашей эры на Аравийском полуострове в долине (*орон*) песков в городе Мекке.

Отец пророка Мухаммада (С.А.В.) Абд Аллах умер за два месяца до его рождения, и его мать Амина тяжело переживала (*оор кайгыруу*) **потерю** мужа, но она с великой **надеждой** ожидала рождения сына.

Дед пророка был счастлив услышать новость о рождении мальчика и назвал его необычным именем – Мухаммад, которое означает «достойный восхваления» (*дактоого татыктуу*).

До его рождения верующие молились о **пришествии** пророка, и были знаки, указывавшие, что Аллах услышал их молитвы. В ночь рождения Пророка один мудрец в Ясрибе заметил яркую звезду, которую раньше никто никогда не видел. Он созвал людей и, указывая на звезду, сказал им, что, должно быть, на земле среди людей родился пророк. Весть о новой звезде, свидетельствующей о рождении пророка, распространилась по всем землям и народам.

«Самая важная миссия Пророка заключалась в том, чтобы принести людям мир.

С этой целью он призывал людей признать, что, независимо от цвета кожи, языка, образа жизни и места жительства, они все кровные братья и сестры. Только осознав это, они смогут почувствовать взаимное уважение и любовь. Пророк всегда говорил: «Мы все дети Адама. Истинно верующий – тот, с кем люди чувствуют себя в безопасности, тот, кто отвечает любовью на ненависть».

Он учил верующих, что отвечая любовью на любовь, мы поступаем как обычные люди. Но истинно верующий не причиняет вреда и тем, кто плохо обходится с ним; он предпочитает трудиться и на их благо».

Санйаснайн Хан

«Пророк Мухаммад (С.А.В.)»

Пророк Мухаммад (С.А.В.) прошёл через бедность и богатство, поражения и победы. В его жизни было многое – хорошее и плохое, и всё же он никогда не сворачивал со своего верного пути – служения Всемогущему Аллаху, неся всему человечеству Священный Коран – послание мира и терпимости (*жол берүүчүлүк, сабырдуулук*).

Через три месяца после прощального паломничества пророк тяжело заболел.

Посланник Аллаха умер 8 июня 632 года нашей эры. Ему было 63 года.

Люди отказывались верить вести о его смерти.

Мусульмане не поклоняются человеку. Мусульмане **поклоняются** Аллаху и только Аллаху.

- [?]** 1. Когда и где родился пророк Мухаммад (Да благословит его Аллах и приветствует!)? Что означает имя, данное ему дедом? Какие знамения были на земле и на небе перед рождением пророка?
2. Как вы понимаете основные цели жизни и деятельности пророка Мухаммада (Да благословит его Аллах и приветствует!)?

3. Какое Священное писание от Аллаха нес людям пророк?
4. Выпишите и запомните даты рождения и смерти пророка Мухаммада (С.А.В.).
Теперь вы знаете «возраст пророка» (пайгамбардын жашы) – 63 года.

ХАДИСЫ ПРОРОКА

Хадисы – это высказывания и деяния Пророка Мухаммада (С.А.В.). Хадисы представляют собой свод (жыйнак) правил и норм жизни мусульман.

По своей значимости и важности свод хадисов пророка уступает только Корану.

На мудрых и выразительных изречениях пророка Мухаммада (С.А.В.) и на примерах его праведных поступков училось и воспитывалось великое множество истинно верующих (чындап ишенгендер).

На земном шаре мусульман насчитывается более миллиарда человек. Ислам является самой многочисленной мировой (дүйнөлүк) религией.

Дорогие ребята! Мы предлагаем вам лишь некоторые из хадисов пророка. Читайте внимательно! Если вы их поймете, то уже никогда не забудете. И, главное, соблюдайте хадисы пророка в своей жизни!

«Приобретайте знания! – говорил пророк Мухаммад, да благословит его Аллах и приветствует. – Поиски знания – это обязанность каждого мусульманина. Любой, кто выходит на поиски знания, вступает на путь Божий». Другое изречение Пророка говорит о том, что если кто-то идет по пути поиска знания, сам Бог поможет ему найти путь к Раю (бейши).

Пророк учил народ не забывать об Аллахе, потому что верил, что «тот, кто поминает (эстөө) Господа, и тот, кто не поминает Его, подобны живому и мертвому».

Поэтому Пророк учил своих последователей помнить об Аллахе днем и ночью, даже упоминая Его в нескольких словах. Стараясь облегчить своим ученикам эту обязанность, он научил их короткой молитве: «Субхан Аллах ва-би-хамдихи, Субхан Аллах ал-Азым». (Прославляю Бога, все восхваления (даңктоолор) – Ему, прославляю Бога Всемогущего).



«Аллах милостив к сострадающим. Имейте сострадание к живущим на земле, и обитающие на небесах будут милостивы к вам».

«Тому, кто причиняет вред другим, Аллах тоже причиняет вред».

«Я ручаюсь, что тому, кто не ругается, даже если он прав, будет дарован дворец в садах райа».

«Сильный человек не тот, кто победил соперника, а тот, кто, разгневавшись, смог обуздать свой гнев».

«Пока сосед голоден, сытый не может считаться правверным».

«Указать дорогу страннику – благое дело».

Пророк почитал родителей. Он говорил: «Рай у ног матерей».

«Слушайся своего отца!».

«Совет мой каждому – оказывать помощь своей матери».

«Милости Аллаха удостоится тот, кто радуется мать и отца. Гнев Аллаха падёт на того, кто гневит их».

«Правдивость ведёт к добру, а добро ведёт человека в рай».

«Обман приводит человека ко злу, а зло – в ад».

«Щедры близок к Аллаху, близок к людям, близок к раю и далёк от ада».

«Пока человек помогает своему ближнему, Аллах помогает ему».

- [?]** 1. Выпишите короткую молитву, посвящённую Всевышнему Творцу, и выучите её наизусть.
2. Как вы думаете, почему пророк призывал людей овладевать знаниями? Используйте в своём ответе высказывания пророка.
3. Расскажите о чувствах и мыслях, которые возникли у вас при чтении хадисов пророка?
4. Как сравнивал пророк двух людей: помнящего Аллаха и не помнящего Его? Как вы думаете, почему пророк применил подобное сравнение?
5. Что вам особенно понравилось при изучении библейских и коранических сказаний? Составьте об этом содержательный устный рассказ.

- [ш]** 1. Перепишите в отдельную тетрадь хадисы и в будущем пополняйте их новыми изречениями пророка и примерами из его праведной жизни.
2. Напишите сочинение по содержанию одного из хадисов пророка.
3. Сделайте письменный перевод трёх понравившихся вам хадисов.

Пророк Мухаммад (С.А.В.) сказал:

«Ни один отец не может подарить своему ребёнку ничего более ценного, чем хорошее воспитание» (Ат-Тирмизи, Бирр ва сила, 23).

Призадумаемся о самих сказках, мифах и легендах. Они есть память народа, сгусток его жизненного опыта, его философии и истории, выраженных в сказочно-фантастической форме; наконец, это его заветы будущим поколениям.

Человек постоянно стремится к познанию, к красоте, к добру и миру.

Чингиз Айтматов



сгусток жизненного опыта – жашоо тажрыйбасынын уюткусу

завет – осуят

стремиться – умтулуу

находчивость – тапкычтык, табазандык

косую – элик

копыто – туяк

обман – алдоо, көз будамайлоо

испытание – сыноо, текшерүү

глуховатый – келесоо чалыш

рассудительность – эстүүлүк

будущее поколение – келечек муун

познание – билүү, таануу

обманщик – алдамчы

лжец – калпычы

кончик – уч

достойный – кадырлуу, абийирдүү

огорчаться – капалануу

припасённое – сакталган, камдалган

сократить – кыскартуу

А К Ы Л К А Р А Ч А Ч (Кыргызская народная сказка)

«Ложь и обман помешают твоему счастью»

В давние времена жил человек по имени Жэйрэн-чечен. Чечен – значит «красноречивый». Так прозвали его за острый ум и находчивость. Был у него сын по имени Телмырза, о котором мудрый Жэйрэн каждый день слышал от народа: «Это такой обманщик, такой лжец, что ни разу в жизни не сказал ни одного слова правды».

Убьёт Телмырза ворону, а хвастается, что убил косую. Однажды



Телмырза расхвастался перед собравшимся народом:

— Недавно я стрелял в одну косулю, пуля задела только кончик её уха и кончик копыта, и косуля убежала.

Услыхал это Жэйрэн-чечен и подумал с горечью: «Какой же лгун мой сын Телмырза!».

— Ах, сын мой, — сказал он, — ты, видно, выстрелил в то самое время, когда косуля чесала копытом ухо!

Рассмеялись люди, слышавшие его слова, а Телмырза смолчал. Но когда

они остались вдвоём, старый Жэйрэн сказал сыну:

— Ох, и непутёвый же ты, парень! Если хочешь стать достойным человеком, больше не лги. Ложь и обман принесут тебе в жизни много вреда и помешают твоему счастью.

Телмырза молчал. Думал отец, что сын больше не станет врать.

Однажды Жэйрэн решил испытать Телмырзу. Ехали они вместе ночью по дороге. Жэйрэн-чечен и говорит сыну:

— Глаза твой острее моих — посмотри-ка, уж не архар ли там впереди?

— Да, верно, это архар, — ответил Телмырза. — Он стоит и кормит своего детёныша!

Услыхал эти слова Жэйрэн и огорчился: сын его снова соврал — не было впереди никого. Сильно горевал мудрый Жэйрэн, что его сын лгун. Да к тому же Телмырза был ещё и глуповат. Решил Жэйрэн испытать рассудительность сына.

В другой раз они снова отправились в дорогу. Отец и говорит:

— Сын мой, сготовь-ка пищу на гриве коня!

Телмырза быстро сошёл с коня и стал поджигать его гриву.

— О, сын мой, «сготовить пищу на гриве коня» означает достать и съесть припасённую в дорожном мешке еду, не сходя с коня, — сказал ему Жэйрэн.

Проехав ещё немного, Жэйрэн-чечен говорит сыну:

— Сын мой, сократи-ка длинный путь.

Телмырза слез с коня и стал кетменём выравнивать бугры на дороге. Тогда мудрый Жэйрэн и говорит ему:

— Сын мой, «сократить длинный путь» означает завести интересную

беседу, с которой незаметно проедешь весь путь. Эх, – с горечью вздохнул старик и решил: «Не зря ведь в народе говорится, ум переходит, счастье передаётся. Надо подыскать ему умную и правдивую жену».

✓ *мудрый* – акылман, дааньшман
горечь – кайгы, ызалык
завести беседу – кеп, маек баштоо
вздохнуть – ушкурунуу

задела – тийип кетти
непутёвый – азгын, жолсуз
незаметно – билинбей, байкатпай
подыскать – таап берүү

- ?! 1. Почему люди не уважали Телмырзу – сына Жэйрен-чечёна?
2. Расскажите, каким образом отец проверил правдивость и находчивость своего сына.
3. Выпишите значения выражений: «Сготовить пищу на гриве коня» и «Сократить длинный путь».
4. К какому решению пришёл отец непутёвого Телмырзы?

📖 Переведите письменно народную поговорку «Ум переходит, счастье передаётся» и предложение «Ложь и обман принесут тебе в жизни много вреда и помешают твоему счастью!»

✓ *волочить* – сүйрөө
отыны – мындан ары
находчивая – байкагыч, тапкыч
жестокый правитель – ырайымсыз башчы
выносливый – чыдамкай
хворост – чырлык

промокнуть – суу болуу
учтивая – сылык, адептүү
справить – өткөрүү, белгилөө
с тех пор как – ошол кезден баштап
терпеть – чыдоо
убирайся отсюда – жогол бу жерден

«Один убыток, но три выгоды»

Оседлал Жэйрен-чечён лучшего коня и отправился искать невесту для своего сына. Шесть месяцев ездил он – девушек много, но такой, какую искал Жэйрен, не было.

Едет старик дальше и видит: на окраине одного айла девушки пасут телят и собирают хворост. Неожиданно пошёл дождь. Все бросились бежать, волоча за собой хворост. И лишь одна девушка осталась на месте. Она прикрыла хворост чапаном – халатом, а сама с телёнком забралась под хворост.

Мудрый Жэйрен подъехал к девушке и спросил её:

– Дитя моё, все девушки разбежались по домам, а почему ты осталась под дождём?

— О, отец, эти девушки имеют четыре **убытка**, а у меня **убыток** один, но три **выгоды**! — отвечала девушка. — Телёнок не высосал молока у коровы — это первая выгода; дрова остались сухими, и самая не **промокла** — это вторая выгода. Когда я вернусь домой, мать не станет меня **ругать** — это третья выгода. Один убыток в том, что **намок мой чапан**.



Жэйрэн-чечен обрадовался, что, наконец, нашёл для своего сына ту невестку, которую искал.

Нарядил он своего сына Телмырзү и приехал с ним **сватать** Карачач. Понравился Карачач сын Жэйрэн-чечена. Мудрый Жэйрэн от души **вознаградил** своих сватов за то, что они воспитали умную и **учтивую** дочь:

— Пусть **отныне** её имя будет Акылкарачач — умница Карачач, и пусть она будет счастлива.

— Пусть **отныне** её имя будет Акылкарачач — умница Карачач, и пусть она будет счастлива.

Он **справил** богатую свадьбу. Семь дней пировали гости, а на восьмой день Жэйрэн-чечен с сыном увезли Акылкарачач в свой айл. Всем в айле понравилась умная, добрая да **находчивая** Карачач. С тех пор как в доме Жэйрэн-чечена появилась невестка, его дела пошли ещё лучше. И сын его, Телмырзä, поумнел и врать перестал. Народ говорил: «И **впрямь** невестка Жэйрэн-чечена хорошая, раз такой **глупец**, как Телмырзä, стал человеком».

Слава об Акылкарачач дошла и до самого Жаныбек-хана. Жаныбек-хан был злым и жестоким правителем. Он считал себя самым умным и не терпел, если кто-нибудь оказывался умнее его. И решил хан поехать к Жэйрэн-чечену и посмотреть на его невестку.

— У меня есть три вопроса к твоей невестке.



– Спрашивайте! – сказа́л Жэ́йрэн-чече́н.

– Мо́жно ли скакуна́ обмена́ть на коро́ву? Мо́жно ли ло́шадь обмена́ть на о́сла? Мо́жно ли бе́лого со́кола обмена́ть на воро́ну?

Кара́ча́ч отве́чает ха́ну:

– Лу́чше коро́ва, даю́щая молоко́, чем сла́боси́льный скаку́н. Лу́чше выно́сливый о́сел, чем хи́лый ко́нь. Лу́чше воро́на с кры́льями, чем бескры́лый бе́лый со́кол.

Ниче́го не сказа́л хан, се́л на ко́ня и уе́хал домо́й.

А на́утро прие́зжа́ет в дом Жэ́йрэн-чече́на джиги́т от хана́ с но́вым прика́зом:

– Хан прика́за́л в тече́ние тридцати́ днѐй **вы́тянуть** из ка́мня **сухожи́лия** и **сши́ть** из **песка́ сапоги́**.

Возму́тился ста́рый Жэ́йрэн, но Кара́ча́ч говори́т ему́:

– Бۇ́дьте терпе́ливы, о́тец, терпе́ние – зо́лото!

Прош́ло тридцать днѐй. Акы́лкарача́ч переоде́лась в ни́щенку, закрýла ли́цо ста́рым платко́м и пошл́а к ха́ну.

– Госпо́дин мой хан, – сказа́ла она́, – тя́жело́ жи́ть в бе́дности. Заду́мала я сши́ть себе́ из **песка́ сапоги́**, но для э́того не могу́ **найти́ сухожи́лий, вы́тянутых из ка́мня**. Вот и **пришл́а я к тебе́ спроси́ть, нет ли их у тебе́?**

А Жаны́бек-хан, уже́ успе́в забы́ть сво́й со́бственный прика́з, рассу́дился и закрича́л:

– Кака́я же ты глупа́я! Ра́зве мо́жно сши́ть сапоги́ из **песка́** или **вы́тянуть сухожи́лия из ка́мня?! Не болта́й глупосте́й, уби́райся отсю́да!**

Кара́ча́ч снял́а с себе́ ста́рый плато́к, закрыва́вший ли́цо, и сказа́ла ха́ну:



– Правильно говоришь, хан мой. А я-то всё думала, как бы выполнить твой приказ – сшить из песка сапоги сухожилиями, вытянутыми из камня!



оседлать – ээр токуу

плёмя – уруу

окраина – айылдын чети

хворост – чырпык

убыток – зыян

выгода – пайда

ругать – урушуу, кагуу

сватать – куда түшүү

вознаграждать – сыйлык берүү, сыйлоо

впрямь – чындап эле

глупец – акмак

сокол – шумкар

хитрый – начар, кыржыгыт

разгневаться – ачуулануу

вытянуть – сууруп чыгуу

сухожилия – тарамыш

безделье – бекерчилик

разум – акыл, эс



1. Чем понравилась Карачач мудрому Жэйрэн-чечёну?
2. Как повлияла Акылкарачач на лгуна Телмырзу?
3. Каким был Жаныбек-хан и почему он обозлился на Акылкарачач?
4. Расскажите об одном из ханских испытаний для Акылкарачач и Жэйрэн-чечёна.
5. Как по-вашему будут дальше развиваться события сказки?



Запишите и переведите народные поговорки:

Видит око (глаз) далеко, а ум – ещё дальше. Птице – крылья, а человеку – разум. И сила уму уступает. Маленькое дело лучше большого безделья.



тем временем – ал убакта

изгнать – кууп жиберүү

заставлять – кыйнап аткартуу

женец – орокчу

сожните – оруп салгыла

нагрёнул – күтүүсүз келип калды

подверг пыткам – кыйноого салды

посёвы – эгин

отменные – мыкты, эң жакшы

означает – белгилейт

Справедливое наказание

Тем временем снова нагрёнул Жаныбек-хан. Он приказал своим джигитам связать руки Жэйрэн-чечёну и изгнать его из родных мест. Сына его Телмырзу хан подверг жестоким пыткам и заставлял делать самую тяжёлую работу. Акылкарачач пришлось самой и дом в порядке содержать, и достойно вести домашнее хозяйство. Она надеялась и ждала.

Так прошёл целый год. Жэирэн-чечён через верного человека послал на родину письмо. Письмо было в загадках.

«Я слышал, — писал Жэирэн, — что посёвы ваши взошли хорошо и созрели. Жнецы у вас отменные, а потому, не оставляя до зимы, вовремя сожните ваши посёвы. Есть там у вас чёрный слепой козёл, свяжите его и бросьте в озеро. Есть и другой козёл, с прямыми рогами. Сделайте его вожаком стада. Есть у меня ножичек с острым лезвием, есть и никудышный ножик — пусть народ не забывает о нём».

Выслушал народ эти загадки, но никто не смог их разгадать.

— Эти загадки сумеет разгадать только невестка Жэирэн-чечёна, умница Карачач, — сказали все разом и пошли к ней просить разгадать загадки Жэирэн-чечёна.

И вот Акылкарачач начала разгадывать одну загадку за другой: «Посёвы ваши взошли хорошо и созрели» — **означает**, что врагов у нас много и они ещё больше стали угнетать нас. «Жнецы у вас отменные, а потому, не оставляя до зимы, вовремя сожните ваши посёвы» — **означает**: «Вы всегда были смелы, а теперь нападайте на врагов, убивайте их так же, как жнут серпом посёвы». «Есть там у вас чёрный слепой козёл, свяжите его и бросьте в озеро» — **означает**: «Убейте Жаныбек-хана и бросьте в озеро». «Козёл с прямыми рогами» — это Бердибек, младший брат Жаныбек-хана, сделайте



его своим ханом. «Ножичек с острым лезвием» – это я, Карачач. «Никудышний ножик» – это Телмырза. – И умница Карачач закончила разгадку такими словами: – Отцы народа, храбрые джигиты, скорей уничтожьте чёрного слепого козла!

Народ свёргнул жестокого Жаныбек-хана, а на его место избрал храброго и умного Бердибека. Жэйрен-чечен вернулся в родные края. И Телмырзу освободили из неволи.

И снова стали они мирно и счастливо жить в своём доме: Жэйрен-чечен, Телмырза и Акылкарачач. Вместе они всегда помогали простым людям своими умными и полезными советами. А народ уважал и любил их за доброту, трудолюбие и честность.



нападайте – жабылгыла

уничтожать – курутуу, жок кылуу

избирать – шайлап алуу

угнетать – эзүү, кыйноо

серб – орок

свёргнуть – тактап түшүрүү

неволя – кулдук, туткун

честность – ак ниеттик, актык



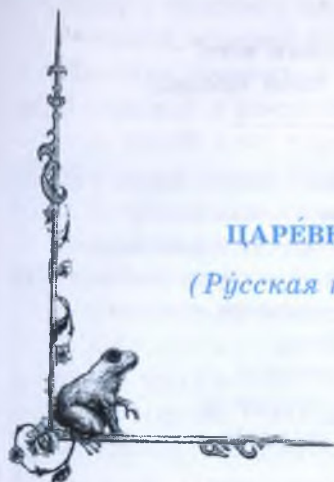
1. Каким мукам и страданиям подверг жестокий хан семью мудрого Жэйрена?
2. Почему Жэйрен-чечен был вынужден писать своё письмо в загадках?
3. Как народ наказал жестокого Жаныбек-хана?
4. Почему простые люди стали уважать семью Жэйрен-чечена?
5. Найдите в тексте и прочтите оригинал перевода: «Эми Карачач жалгыз өзү үйүн да жакшы карап, чарбалык иштерди да татыктуу алып баруучу болду».
6. Как бы вы озаглавили основные части сказки?



Перед вами неправильный план сказки. Составьте в тетради свой правильный план по основным событиям сказки «Акылкарачач».

1. Загадочное письмо мудрого Жэйрен-чечена.
2. Долгие поиски умной невестки для Телмырзы.
3. Справедливые действия народа.
4. Ханские испытания для Карачач.
5. Заслуженное уважение народа за ум и честность.
6. Непутёвый сын старого Жэйрен-чечена.
7. Зверства жестокого Жаныбек-хана.

А теперь по правильному плану расскажите по порядку об основных событиях этой мудрой и полезной народной сказки!



ЦАРЁВНА – ЛЯГУШКА (Русская народная сказка)



в некотором – кайсы бир
удалец – жигердүү, азамат
свататься – кудалыкка түшүү
купец – көпөс, соодагер
воротился – кайрылып келди
славный – даңктуу
заставы – сторожевые башни
не ровня – тең эмес

холостые – бойдоктор
пустить – жиберүү
боярин – бай, жер ээси
аль – или
государь – падыша
изукрашен – кооздолгон
буйная голова – кайран баш
ни взгадать – здесь: не придумать



Утро вечера мудренее (поговорка) – Таң кечтен даанышман.

Переведите на русский язык: Кечинде жатып ойло, эртең менен туруп жаса.

Три стрелы – три судьбы

В некотором царстве, в некотором государстве жил да был царь с царицею. И было у него три сына – все молодые, холостые, удалцы такие, что ни в сказке сказать, ни пером написать. Младшего звали Иван-царевич.

Говорит им царь: «Дети мой милые, возьмите себе по стреле, натяните тугие луки и пустите в разные стороны. На чей двор упадет, там и сватайтесь».

Пустил стрелу старший брат – упала она на боярский двор. Пустил средний брат – полетела стрела к купцу на двор. Пустил младший брат – попала стрела в грязное болото, и подхватила её лягушка-квакушка.

Говорит Иван-царевич:

– Как же я женюсь на лягушке? Квакуша не ровня мне!

– Женись! – отвечает ему царь, – знать, судьба твоя такова.



*призывать – чакыруу
не тужить – кайгырба
не помереть – өлбөш үчүн
соткать – токуу
любоваться – суктануу
воротиться – кайтып келүү
посмеиваться – ышдыңдоо
господа – мырзалар
дигү дались – таң калышты*

*приказывает – буйрук берет
изготовить – приготовить
чёрствый – катуу, курган калган
воскликнул – кыйкырып жиберди
сбросить – тааптап жиберүү
смотреть – кароо
следом – артынан
затрясся – титиреди
махнула – иштеди*

Три царских приказа

Вот поженились царевичи: старший – на боярышне, средний – на купеческой дочери, а Иван-царевич – на лягушке-квакушке. **Призывает** их царь и **приказывает**:

– Чтобы жёны ваши испекли мне к завтрашнему дню по мягкому белому хлебу!

Воротился Иван-царевич в свои палаты невесел, ниже плеч буйну голову повесил.

– Ква-ква, Иван-царевич! Ты почему такой печальный? Аль от отца своего слово неприятное услышал?

– Как же мне не печалиться? Государь мой батюшка приказал тебе к завтраку **изготовить** мягкий белый хлеб.

– Не тужи, царевич! Ложись-ка спать, утро вечера мудренее!

Уложила царевича спать да сбросила с себя лягушечью кожу – и превратилась в девицу-красавицу Василису Премудрую.

Она просеяла муки, замесила тесто и испекла чудесный каравай.

Наутро проснулся Иван-царевич, а у квакуши хлеб давно готов – и такой славный, что ни вздумать, ни взгадать, только в сказке сказать. Изукрашен хлеб разными хитростями, по бокам видны города царские и с заставами. Положил Иван-царевич каравай на золотое блюдо и понёс его к отцу.

Царь сначала взял хлеб у старшего царевича. Хлеб у его жены-боярышни весь подгорел, был чёрств и чёрен. Царь приказал отдать такой хлеб собакам.

Взял у среднего царевича, взглянул и сказал:

— Такой каравай будешь есть, чтоб только с голоду **не помереть**.

Настала очередь и Ивану-царевичу показать свой хлеб. Взял царь у него каравай и **воскликнул**:

— А такой хлеб надо только по большим праздникам есть!

И тут же отдал новый приказ трём сыновьям:

— Чтобы ваши жёны за одну ночь **соткали** мне по ковру!

Вернулся Иван-царевич опечаленный, а лягушка-квакушка спрашивает его:

— Ква-ква, царевич! Отчего ты невесел, буйну голову повесил?

— Как же мне не печалиться?! Царь-батюшка приказал тебе соткать ковёр за одну ночь!

— Не горюй, Иван-царевич! Ложись-ка спать, утро вечера мудренее!

Уложила его спать, а сама **сбросила** лягушечью кожу и обернулась Василисой Премудрой. Стала ткать она ковёр: копьёт раз — цветы распускаются, копьёт другой — волшебные узоры появляются, копьёт в третий раз — птицы летят.

Наутро проснулся Иван-царевич, а у квакуши ковёр давно готов — и такой чудный, что ни вздумать, ни взгадать, разве в сказке сказать. Изукрашен ковёр златом-серебром и чудесными узорами.

И пришли три брата с коврами, сотканными их жёнами. Царь взял ковёр у старшего царевича, посмотрел и говорит:

— Этим ковром коней моих от дождя укрывать!

Взял царь у среднего царевича, посмотрел и сказал:

— Этим ковром только дорожку у крыльца покрывать!

Взял царь-государь ковёр у Ивана-царевича, посмотрел, **любясь**, и воскликнул:

— А этот ковёр во дворце моём только по большим праздникам расстилать!

И тут же отдал новый приказ, чтобы все три царевича явились к нему **на смётр** с жёнами. Опять **воротился** Иван-царевич невесел, ниже плеч буйну голову повесил.

— Ква-ква, Иван-царевич, почему ты такой печальный, или от отца своего слово неприятное услышал? — спрашивает его лягушка.

— Как же мне не печалиться?! Царь-батюшка велел нам с жёнами **на смётр** к нему прийти. А как я тебя людям покажу?

— Не горюй, царевич! Иди к царю один **на смётр**, а я следом **приду**. А как услышишь стук да гром — скажи: это моя лягушонка в коробчонке **приехала**.



Вот старшие братья явились на смётр со своими жёнами и посмёиваются над Иваном-царевичем:

— Что же ты, брат, без жены пришёл? Хоть бы в платочке принёс! И где ты такую красавицу нашёл? Наверное, всё болото исходил?

Вдруг поднялся сильный стук да гром — весь царский дворец затрясся. Все гости испугались, а Иван-царевич говорит:

— Не бойтесь, господа! Это моя лягушонка в корбочонке приехала.

Подлетела к царскому крыльцу золочёная карета, в шесть лошадей запряжена, и вышла оттуда Василиса Премудрая — такая красавица, что ни вздумать, ни взгадать, только в сказке сказать! Взяла Ивана-

царевича за руку и повела за столы дубовые царские.

Стали гости есть да пить, веселиться. Василиса Премудрая испила из стакана, а остатки себе в левый рукав вылила, закусилась лебедем, косточки в правый рукав спрятала. Жёны старших братьев увидели её хитрости, давай и себе то же самое делать.

Пошла Василиса Премудрая танцевать с Иваном-царевичем, махнула левой рукой — сделалось озеро, махнула правой рукой — и поплыли по воде белые лебеди. Царь и гости диву дались. А старшие невестки пошли танцевать, махнули левыми руками — гостей забрызгали, махнули правыми — кость царю прямо в глаз попала! Царь рассердился и прогнал их.

- [?]**
1. Каким образом Иван-царевич женился на лягушке-квакушке? Кем она оказалась на самом деле?
 2. Как Царевна-лягушка выполнила три царских приказа?
 3. Почему хлеб и ковры старших невест не понравились царю? За что он прогнал их с царского смётра?
 4. Как вы думаете, что может произойти в следующей главе сказки?
 5. Составьте устно, а потом и письменно краткий рассказ по одному из рисунков сказки.



улучить – учурунун табуу
уродилась – төрөлдү
клубок – түрмөк

спалил – өрттөдү
велел – буйруду
покатиться – тогалонуу

«Я бы вечно была твоёю!»

Тем временем Иван-царевич **улучил** минуточку, побежал домой, нашёл лягушечью кожу и **спалил** её на большом огне. Приезжает Василиса Премудрая, хватилась – а лягушечьей кожи нет. Запечалилась она и говорит Ивану-царевичу:

– Ах, Иван-царевич! Что же ты наделал? Подождал бы ещё немножечко, и я бы вечно была твоёю, а теперь прощай! Ищи меня за тридевять земель в тридесятом царстве – у Кощея Бессмертного!

Обернулась белой лебедью и улетела в окно.

Иван-царевич горько заплакал, помолился Богу на все четыре стороны и пошёл, куда глаза глядят.

Шёл он близко ли, далеко ли, долго ли, коротко ли – попадаетеся ему на дороге старичок.

– Здравствуй, – говорит, – добрый молодец! Чего ищешь, куда путь держишь?

Царевич рассказал ему о своём несчастье.

– Эх, Иван-царевич! Зачем ты лягушечью кожу **спалил**? Не ты её надел, не тебе и снимать было! Василиса Премудрая умней и мудреней своего отца **уродилась**. За это он рассердился на неё и **велел** три года лягушкой быть. Вот тебе **клубок**, куда он **покатится** – иди за ним смело.



пригожусь – керегим тийет
точить – курчутуу
выворачивать – коңторуу, төмкөрүү
наутёк – безилдеп

селезень – эркек өрдөк
березжёт – сактайт
вдрёбезги – быркыранып
глядь – караса

«Смерть Кощея – на конце иглы»

Иван-царевич поблагодарил старика и пошёл за клубком. Идёт по чистому полю, а навстречу ему медведь. Хотел Иван-царевич убить медведя, а медведь ему и говорит:

– Не убивай меня, Иван-царевич! Когда-нибудь **пригожусь** тебе.

Пожалел он медведя и не стал убивать его. Идёт он дальше, а над ним **селезень** летит. Хотел он выстрелить в селезня из лука, а он обратился к нему:

— Не убивай меня, Иван-царевич! Я тебе пригожусь.

Пожалел он и его и пошел дальше. Бежит заяц мимо; царевич натянул свой тугой лук и стал целиться, а заяц говорит ему:

— Не убивай меня, Иван-царевич! Когда-нибудь я пригожусь тебе.

Пожалел Иван-царевич зайца и пошел дальше к берегу синего моря. Видит — на песке лежит щука-рыба и погибает.

— Ах, Иван-царевич, пожалей,пусти меня в синее море. Я еще пригожусь тебе.

Он бросил ее в море и пошел дальше.

Долго ли, коротко ли — прикатился клубок к избушке. Стоит избушка на курьих лапках, кругом поворачивается. Говорит Иван-царевич:

— Избушка, избушка! Стань по-старому, как мать поставила, — ко мне передом (*алдың менен*), а к морю задом (*артың менен*).

Вошел царевич в избу, а там сидит Баба Яга — костяная нога, нос в потолок врос, а сама зубы точит. Рассказал ей Иван-царевич о своем несчастье.

— А, знаю! Она теперь у Кощея Бессмертного: трудно ее достать, нелегко с Кощеем сладить. Смерть его на конце иглы, а игла та в яйце, яйцо в утке, та утка в зайце, а заяц тот в сундуке, а сундук стоит на высоком дубе, и то дерево Кощей, как свой глаз бережет. Указала Баба Яга, в каком месте тот дуб растёт.



Пришел туда Иван-царевич и не знает, как сундук достать. Вдруг откуда не возьмись, прибежал медведь и выворотил дерево с корнем. Сундук упал и вдребезги разбился, выбежал из сундука заяц и наутек пустился. Глядь, а за ним другой заяц погнался, догнал он первого и разорвал в клочья. Из зайца того вылетела утка и поднялась высоко, а за ней летит селезень. Как ударит селезень утку, она тотчас выронила яйцо, и упало яйцо в море.

Ива́н-ца́ревич, ви́дя беду́, за́лился го́рючими сле́зами. Вдру́г подпла́ывает к бе́регу щу́ка, и де́ржит в зу́бах яйцо́. Ива́н-ца́ревич взы́л то яйцо́, разби́л, доста́л иглу́ и отло́мил кончи́к: ско́лько ни би́лся Ко́щей, ско́лько ни ме́тался в сто́роны, а при́шлось ему́ помере́ть!

Ива́н-ца́ревич поше́л в дом Ко́щея, взы́л Васи́лису Пре́мудрую и ве́рнулся до́мой. По́сле того́ о́ни жи́ли вме́сте и до́лго и сча́стливо.



- 2! 1. Ка́кую та́йну Васи́лисы Пре́мудрой пове́дал стари́чок Ива́ну-ца́ревичу, и как он ему́ помо́г?
2. По́чему жи́вотные, пти́цы и ры́бы помо́гали Ива́ну-ца́ревичу?
3. Расска́жите по по́рядку та́йну сме́рти Ко́щея Бессме́ртного?
4. Пере́ведите предло́жение «Сме́рть его́ на конце́ иглы́, а игла́ та в яйце́, яйцо́ в у́тке, та у́тка в за́йце, а за́яц тот в сунду́ке, а сунду́к сто́ит на вы́соком дубе́, и то де́рево Ко́щей, как сво́й гла́з бере́жет».
1. Выпи́шите «ска́зочные» слова́ и выра́жения из те́кста.
2. Соста́вьте план ска́зки «Ца́ревна-лягу́шка», ве́дь вы уже́ мо́жете де́лать это са́мосто́ятельно!

Ре́бята! Вы долж́ны по́мнить, что все ска́зки подразде́ляются на две катего́рии: наро́дные и литерату́рные. А́вторы ска́зок у́стного наро́дного твóрчества неизвéстны. Наро́дные ска́зки создава́лись це́лыми поколе́ниями люде́й на протя́жении длите́льного вре́мени. Они пере́дава́лись из поколе́ния в поколе́ние, та́кже как дре́вние сказа́ния, ми́фы и легéнды.

Ска́зки же, со́зданные ко́нкретными а́вторами – пи́сателями и по́этами называ́ются литерату́рными. Литерату́рные ска́зки мо́гут бы́ть со́зданы на осно́ве наро́дных ска́зок.

У ЛУКОМОРЬЯ ДУБ ЗЕЛЁНЫЙ...
(Из поэмы А. С. Пушкина «Руслан и Людмила»)

У лукоморья дуб зелёный;
Златая цепь на дубе том;
И днём и ночью кот учёный
Всё ходит по цепи кругом:
Идёт направо — песнь заводит,
Налево сказку говорит.
Там чудеса: там леший бродит,
Русалка на ветвях сидит;
Там на неведомых дорожках
Следы невиданных зверей;
Избушка там на курьих ножках
Стоит без окон, без дверей;
Там лес и дол видений полны;
Там на заре прихлынут волны
На брег песчаный и пустой,
И тридцать витязей прекрасных
Чредой из вод выходят ясных,
И с ними дядька их морской;

лукоморье — морской залив, лагуна
златая — золотая

песнь заводит — ырын баишайт

чудеса (чудо) — ажайып, керемет
русалка — суу периси
неведомые — неизвестные

дол — доли́на

видения — призраки, миражи

витязь — чоро, батыр, шер

чредой — бирини артынан бири



Там королёвич мимоходом
Пленяет грозного царя;
Там в облаках перед народом
Через леса, через моря
Колдун несёт богатыря;
В темнице там царевна тужит,
А бурый волк ей верно служит;
Там ступа с Бабою-Ягой

мимоходом — бара жатып
пленяет — туткунга алат

тужит — печалится, горюет

ступа — соку, жанчуур

Идѣт-бредѣт самá собой;
 Там цáрь Кощей над злáтом чáхнет;
 Там русскій дух... там Русью пáхнет!
 И там я был, и мѣд я пил;
 У мóря видел дуб зелѣный;
 Под ним сидѣл, и кот учѣный
 Свой мне скáзки говорил.
 Одну́ я помню; скáзку эту
 Повѣдаю тепѣрь я свѣту...

чáхнуть – соолуп кууроо

дуб – эмен

повѣдаю – айтып берем, жайам

- ?! 1. Расскажите, какие эпизоды стихотворения особенно запомнились вам?
 2. В каких произведениях чаще всего встречаются персонажи и образы из вступления к поэме «Руслан и Людмила»?
 3. Составьте устно, а затем и письменно краткий рассказ по картинке «У лукоморья».
 4. Выучите наизусть отрывок из поэмы «Руслан и Людмила» «У лукоморья...».

Работа по картине «Алёнушка» художника Виктора Михайловича Васнецова

✓	художественный – көркөм изобразительное – сүрөттөөчү знаменитые – белгилүү полотна – картины выдающиеся – көрүнүктүү, залкар	община – жамаат, коом скифы – древний народ побойще – битва, сражение половцы – древние кипчаки зловещий – түнөргөн, коркунучтуу
---	--	--

Ребята, сегодня мы с вами совершим интересную и полезную экскурсию по выставочным залам Третьяковской художественной галереи, которая находится в городе Москве. В Третьяковской галерее собраны лучшие творения мастеров изобразительного искусства со всего мира. В XIX веке галерею основал Павел Михайлович Третьяков – почётный гражданин города Москвы.

Мы входим в огромный светлый зал, на стенах которого висят знаменитые полотна великих русских художников XIX века. Это гениальные картины Ильи Репина, Василия Полёнова, Карла Брюллова, Исаака Левитана, Василия Сүрикова и, конечно же, Виктора Васнецова.

Выдающийся русский художник Виктор Михайлович Васнецов родился в 1848 году.

Вот мы с вами, дорогие ребята, подходим к одному из самых лучших

произведений Виктора Михайловича Васнецова – «Алёнушка». Она была создана художником в 1881 году. Этой картиной, написанной по **мотивам** народной сказки, мастер положил начало сказочным сюжетам своего творчества.

У берега **дикого** пруда на холодном прибрежном камне сидит одинокая девочка Алёнушка, потерявшая родного брата Иванушку. Алёнушка родом из бедной крестьянской семьи. Она очень скромна и трудолюбива.

Девочка **сбилась с ног** в поисках своего брата. Она устало уронила свою голову на колени и с тоской смотрит на темную воду пруда. Её взгляд печален. По **внешнему облику** Алёнушки ясно видно, что ей очень тоскливо и одиноко без милого брата Иванушки. Её глубокая тоска доказывает, как сильно она любит своего маленького брата и теперь страдает, потеряв его.

Из темного пруда торчит болотный камыш. По воде тихо плывут опавшие лепестки и листья. За спиной Алёнушки открывается пейзаж – **таинственный** незнакомый лес. Рядом с Алёнушкой растёт белая берёза – символ русской природы.

Но Алёнушка не боится ни темного пруда, ни таинственного леса, ни зверей, живущих в этом лесу. Все её мысли направлены на то, чтобы найти своего любимого брата.

Сейчас она ещё немного отдохнёт, **переведёт дух**, а потом встанет и снова пойдёт искать Иванушку.

И нам **хочется верить**, что Алёнушке удастся найти своего милого брата Иванушку.

✓	<i>остался в памяти – эсте калды</i>	<i>внешний облик – тышкы көрүнүш</i>
	<i>отразивших – здесь: показавших</i>	<i>лепестки – желекче</i>
	<i>привлекательные – өзүнө тарткан, жагымдуу</i>	<i>таинственный – сырдуу</i>
	<i>по мотивам – обону боюнча</i>	<i>старания – аракеттери</i>
	<i>дикий – жепайы</i>	<i>перевести дух – эс алуу, тыныгуу</i>
	<i>сбилась с ног – здесь: ноги устали в поисках</i>	<i>хочется верить – ишенгизбиз келет</i>

- ?! 1. Где находится Третьяковская художественная галерея? Кто является её основателем?
2. О каких великих русских художниках мы узнали за время нашей экскурсии?
3. Назовите несколько картин Виктора Васнецова, которые посвящены народным сказкам.
4. Подберите к картине В. Васнецова «Иван-царевич на Сером волке» словосочетания и выражения из русских народных сказок. Запишите их.



5. Подготовьте план пересказа по картине В. М. Васнецова «Алёнушка».
6. Напишите сочинение на тему «Алёнушка у тёмного пруда».



явление – кубулуш, корунуш
сокровённое – ыйык сакталган сыр
воздействие – таасир кылуу
подходящее – ылайыктуу

понятие – тушунук
ощущение – сезим
вдохновение – илхам
бор – сосновая часть леса

ПЕЙЗАЖ

Ребята, вам, наверное, не раз приходилось слышать слово «пейзаж». Его мы слышали и во время нашей экскурсии по залам Третьяковской галереи: *пейзаж, пейзажист*. Что же означают эти два французских слова и в чём их смысл?

Пейзаж – это картина, изображающая природу и её явления: лес, горы, степь, море, небо. И явления, происходящие в них.

Например: тучи, гром и молнии в небе над бушующим морем. Либо ветер в степи. Или выюга и снегопад в горах. Шторм на море. Или ясная солнечная поляна в тёмном лесу.

А художника, рисующего пейзажи, называют пейзажистом.

Но картины-пейзажи – это не просто копирование природы и её явлений. Пейзажи несут в себе **сокровённую** силу **воздействия** на человека и его чувства, на его настроение, на его душу и мысли.

Для того чтобы нарисовать пейзаж, художник берёт свой мольберт, кисти и краски и идёт на открытую природу – в степь, в горы, к опушке леса или к берегу моря. Находит там **подходящее** место с красивым видом – панорамой и **вдохновенно** работает над картиной. Он может нарисовать просторную степь, по которой бежит лёгкий ветерок, а может изобразить могучие горы с водопадом. Он может нарисовать медведицу с двумя медвежатами, играющими в **сосновом бору**, а может показать нам на своей картине страшный шторм на море.

И все эти картины будут называться пейзажами, потому что на них изображаются природа и природные явления. Но каждая из этих картин будет нести в себе цвет, смысл и **понятия**, которые по-разному будут воздействовать на чувства и **ощущения** зрителей.



1. Мы представляем вашему вниманию набор слов и словосочетаний. Вам необходимо распределить их по смыслу на две группы в соответствии с двумя пейзажами:

«Спелая рожь» (И. Шишкин)

«Шторм на море» (И. Айвазовский)

Сверкают молнии, синее спокойное небо, золотые колосья, бурлящие волны, тёмное небо, свинцовые тучи, шум прибоя, щедрая нива, далёкий свет маяка, жаркое солнце, чистый воздух, жаворонок в синей выси, вост ураган, редкие белые облака, мечта прогнута, тонут люди, страшное кораблекрушение, бескрайнее поле, надежда на спасение, богатый урожай, девятый вал, помощь идёт, лёгкий ветерок, крики чаек.

2. Составьте предложения с выделенными словами.

А. С. ПУШКИН

СКАЗКА О МЁРТВОЙ ЦАРЕВНЕ И О СЕМИ БОГАТЫРЯХ

(Дано в сокращении)



желанный – тилеген, каалаган
восхищение – суктануу, таңгалуу
тяжелёхонько – оор, кайгылуу
издалёча, издалёка – алыстан
добродушие – ак көңүлдүү

1

Царь с царицею простился,
В путь-дорогу снарядился,
И царица у окна
Села ждать его одна.

Девять месяцев проходит,
С поля глаз она не сводит.
Вот в сочельник в самый, в ночь
Бог даёт царице дочь.

Рано утром гость желанный,
День и ночь так долго жданный,
Издалёча, наконец,
Воротился царь-отец
На него она взглянула,
Тяжелёхонько вздохнула,



снарядился – жолго камданды

сочельник – вѣчер пѣред Рождеством

воротился – верну́лся

Восхищёнья не снесла
И к обёдне умерла.

Долго царь был неутёшен,
Но как быть? И он был грёшен;
Год прошёл, как сон пустой,
Царь женился на другой.
Правду молвить, молодица
Уж и впрямь была царица:
Высока, стройна, белá,
И умом и всем взяла;
Но зато горда, ломлива,
Своенравна и ревнива.
Ей в приданое дано
Было зёркальце одно;
Свойство зёркальце имело:
Говорить оно умело.
С ним одним она была
Добродушна, весела,
С ним приветливо шутила
И, красуясь, говорила:
«Свет мой, зёркальце, скажи!
Да всю правду доложи:
Я ль на свете всех милее,
Всех румяней и белее?»
И ей зёркальце в ответ:
«Ты, конечно, спору нет;
Ты, царица, всех милее,
Всех румяней и белее».
И царица хохотать,
И плечами пожимать,
И подмигивать глазами,
И прищёлкивать перстами,
И вёртеться, подбочась,
Гордо в зёркальце глядясь.

обёдня – час дневной молитвы

и он был грёшен – ал да пенде

*молвить – сказать, говорить
уж и впрямь – чындап эле*

ломлива – избалована, капризна

свойство – способность, качество

правду доложи – чындыгын айт

румянец – беттин кызылы

*персты – пальцы
подбочась – бойрогун таянып
гордо – кекирейип, текебердүү*

21

1. Каким образом новая царица появилась в доме царя?
2. Найдите в тексте слова, характеризующие нрав новой хозяйки царского дома.
3. Расскажите о чудесном свойстве её зёркальца.
4. Прочтите отрывок, описывающий поведение царицы после диалога с зёркальцем.



тихомólком – акырындык менен, билинбей
чернобрóвая – каракаштуу
перемóлвиться – кыскача аңгемелешүү

признава́ться – моюнга алуу
мáчеха – өгөй эне
глушь лёса – токойдун түнтү

II

Но царевна молодая,
 Тихомólком расцветая,
 Между тем росла, росла,
 Поднялась – и расцвела
 Белолица, чернобрóва,
 Нраву крóткого тако́го.
 И жених сыска́лся ей,
 Королéвич Елисéй.
 Сват приéхал, царь дал слóво,
 А придáное готово:
 Семь торго́вых городóв
 Да сто sóрок теремóв.
 На девíчник собира́ясь,
 Вот царица, наряжа́ясь
 Пéред зéркальцем своим,
 Перемóлвилася с ним:
 «Я ль, скажи мне, всех милée,
 Всех румя́ней и белée?»
 Что же зéркальце в отвéт?
 «Ты прекра́сна, спóру нет;
 Но царевна всех милée,
 Всех румя́ней и белée».
 Как царица отпрыгнёт,
 Да как рúчкой замахнёт,
 Да по зéркальцу как хлопнет,
 Каблучко́м-то как притопнет!..
 «Ах ты, ме́рзкое стекло!
 Это врéшь ты мне на зло,
 Но скажи: как мо́жно ей
 Быть во всём меня́ милéй?
 Признава́йся: всех я кра́ше
 Обойди́ всё ца́рство на́ше.
 Хоть весь мир; мне ровной нет.
 Так ли?» Зéркальце в отвéт:
 «А царевна всё ж милée,
 Всё ж румя́ней и белée».

тихомólком – жашырын, акырын

крóткий нрав – скрóмный ха́рактер
сыска́лся – табылды

сват – куда; *сваха* – кудагы
прида́ное – сеп

те́рем – скáзочно краси́вый дом

деви́чник – деви́чьи посидёлки

спóру нет – талашсыз

отпрыгну́ть – секирүү

ме́рзкое – протíвное

признава́ться – моюнга алуу

Дѣлать нѣчего. Она,
 Чѣрной зависти полна,
 Бросив зѣркальце под лавку,
 Позвала к себѣ Чернавку
 И наказывает ей,
 Сѣнной дѣвушкѣ своей,
 Вѣсть царѣвну в глушь лесную
 И, связав её, живую
 Под сосной оставить там
 На съѣденіе волкам.

зависть – көралбастык

сѣнная дѣвушка – гѣрничная, служанка

Вот Чернавка в лес пошла
 И в такую даль свела,
 Что царевна догадалась,
 И до смерти испугалась,
 И взмолилась: «Жизнь моя!
 В чём, скажи, виновна я?
 Не губи меня, девица!

догадаться – ойлоп табуу, билүү

не губи меня – жанымды кыйба

А как буду я царица,
 Я пожалую тебя». —
 Та, в душѣ её любя,
 Не убила, не связала,
 Отпустила и сказала:
 «Не кручинься, бог с тобой». —
 А сама пришла домой.

пожалую – отблагодарю, вознагражусь

кручина – печаль, муки, терзанья



1. Как росла царевна и какою она предстала перед сватовством?
2. Как повела себя царица после правдивого ответа чудесного зѣркальца?
3. Почему злая мачеха приняла коварное решение погубить молодую царевну?
4. Как можно оценить поступок служанки Чернавки?
5. Как зовут королевича – жениха царевны?
6. Кто из вас сможет рассказать о растении мать-и-мачеха?



Измените в современном стилѣ слѣдующіе выражѣнія и запишите их.
Образец: Она наказывает сѣнной дѣвушкѣ своей вѣсть царѣвну в глушь лесную.
 Она приказала своей служанкѣ отвѣсти царѣвну в лесную глушь.

1. Царь с царицею простился, в путь-дорогу снаряжился.
2. Издалѣча наконецъ воротился царь-отецъ.
3. А как буду я царица, я пожалую тебя.



молва́ трезвони́ть ста́ла – соз тарады,
эл кеп кылды
ту́жит – кейиди
помоля́сь усер́дно бо́гу – кудайга
ак иеттен сыйынып

на те́рем набрела́ – бир үйго туш келди
душа́ – жан
блужда́ть – адашуу
подво́рье – короо, үйдүн алды
го́рница – больша́я ко́мната, зал

III

И молва́ трезвони́ть ста́ла:
До́чка ца́рская пропа́ла!
Ту́жит бе́дный царь по ней.

Королёвич Елисе́й,
Помоля́сь усер́дно бо́гу,
Отпращива́ется в доро́гу
За краса́вицей душо́й –
За невесто́й молодо́й.
Но невеста́ молодая́,
До за́ри в лесу́ блужда́я,
Ме́жду тем всё шла да шла
И на те́рем набрела́.

Ей навстрёчу пёс, зала́я,
Прибежа́л и смолк, игра́я.
В ворота́ вошла́ она́,
На подво́рье тишина́.
Пёс бежи́т за ней, ласка́ясь,
А ца́рэвна, подбира́ясь,
Подняла́ся на крыльцо́
И взяла́ся за кольцо́;
Дверь тихонько отвори́лась,
И ца́рэвна очути́лась
В све́тлой го́рнице; кругом
Лавки, кры́тые ковро́м,
Под святы́ми стол дубо́вый,
Печь с лежа́нкой изразцо́вой.
Ви́дит де́вица, что тут
Люди́ до́брые живу́т;
Зна́ть, не бу́дет ей оби́дно.
Никого́ меж тем не ви́дно.
Дом ца́рэвна обошла́,
Всё по́рядком убра́ла,
Засвети́ла бо́гу свёчку,



отвори́лась – ачылды

под святы́ми – под ико́нами
лежа́нка – мештеги жатуучу жай

меж тем – анын ортосунда

засвети́ть свёчку – шам жагуу

Затопила жарко пѣчку,
На полѣти взобралась
И тихонько улегалась.

Час обеда приближался,
Топот по двору раздался:
Входят семь богатырей,
Семь румяных усачей.

Старший молвил: «Что за диво!
Всё так чисто и красиво.
Кто-то терем прибирал
Да хозяев поджидал.
Кто же? Выдь и покажись,
С нами честно подружись.
Коль ты старый человек,
Дядей будешь нам навек.
Коль парень ты румяный,
Братец будешь нам названный.
Коль старушка, будь нам мать.
Так и станем величать.
Коль красная девица,
Будь нам милая сестрица».

И царевна к ним сошла,
Честь хозяям отдала,
В пояс низко поклонилась;
Закрасневшись, извинилась,
Что-де в гости к ним зашла,
Хоть звана и не была.

Вмиг по речи те спознали,
Что царевну принимали;
Усадили в уголок,
Подносили пирожок,
Рюмку полную наливали,
На подносе подавали.
От зелёного вина
Отрекалася она;
Пирожок лишь разломилла,
Да кусочек прикусила,
И с дороги отдыхать
Отпросилась на кровать.

полѣти — топчан

топот — дубурт

что за диво! — эмне деген укмуш!

выдь — чыкчы

в пояс поклонилась — жүгүндү

названный — здесь: как родной брат

величать — называть уважительно



-  1. Каким образом царевна попала в терем к семи богатырям, и как её встретила собака?
2. Как повела себя царевна в тереме, прежде чем «тихонько улеглась»? Найдите этот отрывок в тексте и прочтите.
3. Какое впечатление у вас сложилось о семи богатырях, когда старший из них обратился к незнакомому гостю?
4. Как ухаживали семь братьев за царевной?
-  1. Составьте письменно краткий рассказ о скромности и воспитанности царевны.
2. Выпишите «сказочные» слова из третьей части сказки.

IV

День за днём идёт, мелькая,
А царевна молодая
Всё в лесу, не скучно ей
У семи богатырей.

не скучно ей – зерикпейт

.....
Между тем царица злая,
Про царевну вспоминая,
Не могла простить её,
А на зеркальце своё
Долго дулась и сердилась;
Наконец, об нём хватилась
И пошла за ним, и, сев
Перед ним, забыла гнев,
Красоваться снова стала
И с улыбкою сказала:

вспоминать – эстөө

дуться – здесь: обижаться
хватилась – эстеди

гнев – ачуу, каар

«Здравствуй, зеркальце! Скажи
Да всю правду доложи:
Я ль на свете всех милее,
Всех румяней и белее?»
И ей зеркальце в ответ:
«Ты прекрасна, спору нет;
Но живёт без всякой славы,
Средь зелёных дубравы,
У семи богатырей
Та, что всё ж тебя милей».

доложи – айтып бер

дубрава – эмендуу токой

И царица налетела
На Чернавку: «Как ты смела
Обмануть меня? И в чём!..»

налетела – здесь: наброситься

Та призналася во всём:
Так и так. Царица злая,
Ей рогаткой угрожая,
Положила иль не жить,
Иль царевну погубить.

рогáтка – *жи мүйүздүү найза*
положи́ла – *здесь: решила*
губи́ть – *кыруу, курутуу, өлтүрүү*



1. Для какого персонажа и почему в данном случае применима «крылатая» фраза: «Опять за старое взялась?!»
2. Перед каким выбором царица поставила служанку Чернавку?

V

Раз царица молодая,
Милых братьев поджидая,
Пряла, сидя под окном.
Вдруг сердито под крыльцом
Пёс залаял, и девица
Видит: нищая черница
Ходит по двору, клюкой
Отгоняя пса. «Постой,
Бабушка, постой немножко, –
Ей кричит она в окошко, –
Пригрожу сама я псу
И кой-что тебе снесу».
Отвечает ей черница:
«Ох ты, дитятко девица!
Пёс проклятый одолел,
Чуть до смерти не заёл.
Посмотри, как он хлопочет!
Выдь ко мне». – Царевна хочет
Выйти к ней и хлеб взяла,
Но с крылёчка лишь сошла,
Пёс ей под ноги – и лаёт,
И к старухе не пускает;
Лишь пойдёт старуха к ней,
Он, лесного зверя злей,
На старуху. Что за чудо?
«Видно, выспался он худо, –
Ей царевна говорит, –
На ж, лови!» – и хлеб летит.
Старушонка хлеб поймала;
«Благодарствую, – сказала, –

поджидать – *жсдать, ождидать*

ни́щая – *жакыр, кайырчы, черница – кечил аял*
клюка́ – *иймек баш таяк*

угро́за – *коркутуу, кекетүү*

дитя́тко – *милое, доброе дитя*
одоле́л – *айламды кетирди*

крыльцо – *тепкичтүү киребериш*

ху́до – *плохо*

благодарствую – *благодарю*

Бог тебя благослови;
 Вот за то тебе, лови!*
 И к царевне наливное,
 Молодое, золотое
 Прямо яблочко летит...
 Пёс как прыгнет, завизжит...
 Но царевна в обе руки
 Хватъ – поймала. «Ради скуки,
 Кушай яблочко, мой свет.
 Благодарствуй за обед», –
 Старушёночка сказала,
 Поклонилась и пропала...
 И с царевной на крыльцо
 Пёс бежит и ей в лицо
 Жалко смотрит, грозно воет,
 Словно сердце пёсье ноет,
 Словно хочет ей сказать:
 – Брось! – Она его ласкать,
 Треплет нежною рукою;
 «Что, Сокóлко, что с тобою?
 Ляг!» – и в комнату вошла,
 Дверь тихонько заперла.
 Под окно за пряжу села
 Ждать хозяев, а глядела
 Всё на яблоко. Оно
 Соку спелого полно.
 Так свежо и так душисто,
 Так румяно-золотисто,
 Будто мёдом налилось!
 Видны семечки насквозь...
 Подождать она хотела
 До обеда, не стерпела,
 В руки яблочко взяла,
 К алым губкам поднесла,
 Потихоньку прокусила
 И кусочек проглотила...
 Вдруг она, моя душа,
 Бёлы руки опустила,
 Плод румяный уронила.
 Закатились глаза,
 И она под образа
 Головой на лавку пала
 И тиха, недвижна стала.

наливное – спелое, сочное

хватъ – шап кармады



мёдом налилось – бал куйулгандай

не стерпела – чыдабады

проглотила – жутту

закатилися – тегеренип кетти
 под образа – под иконы

недвижна – кыймылсыз

- 21 1. Сравните: как встречает пёс царевну и нищую черницу. Почему?
 2. Найдите в тексте и прочтите слова обращения царевны к чернице.
 3. Почему царевна с жалостью отнеслась к старой монашке?

VI

Братья в ту пору домы
 Возвращались толпой
 С молодецкого разбоя.
 Им навстречу, грозно вой,
 Пёс бежит и ко двору
 Путь им кажет. «Не к добру! —
 Братья молвили. — Печали
 Не минём». Прискакали,
 Входят, ахнули. Вбежав,
 Пёс на яблоко стремглав
 С лаем кинулся, озлился,
 Проглотил его, свалился
 И издох. Напоено
 Было ядом, зная, оно.
 Перед мёртвою царевной
 Братья в горести душевной
 Все поникли головой
 И с молитвою святой
 С лавки подняли, одели,
 Хоронить её хотели
 И раздумали. Она,
 Как под крылышком у сна,
 Так тиха, свежа лежала,
 Что лишь только не дышала.
 Ждали три дня, но она
 Не восстала ото сна.
 Сотворив обряд печальный,
 Вот они во гроб хрустальный
 Труп царевны молодой
 Положили — и толпой
 Понесли в Пустую гору,
 И в полуночную пору
 Гроб её к шести столбам
 На цепях чугунных там
 Осторожно привинтили,
 И решёткой оградили.

молодёцкий разбой — баатырлардын салгы-
 лашуусу

не к добру — эсакишылыкка эмес
 молвить — говорить; печаль — капа, кайгы
 не минём — не избежим

стремглав — стремительно

издох — өлдү
 напоено ядом — ууланган, уу куйулган

горесть — кайгы
 поникнуть — шылкыйуу
 молитва святая — ыйык дуба, намаз

хоронить — корго коюу, көмүү

не восстала ото сна — не проснулась
 обряд — ырым-жырымы
 гроб — табыт
 труп — өлүктүн денеси

привинтили — прикрепіли
 оградили — тегерете курчапты

- 21 1. Каким образом пёс показal причину гибели царевны?
2. Почему братья раздумали её хоронить?
3. Переведите и запишите предложения:

Братья в горести душевной поникли головой.

Они ждали три дня, но царевна не восстала ото сна.

Верный пёс пожертвовал собственной жизнью.

нет как нет – жок бойдон жок
мольба – отунуч, жсалынуу
погоди – куту тур
буйный – каардуу, жинденген
изумлённые – удивлённые
мудрён – слэжсен, стрaнен

весть – жсалылык, кабар
сводишь – жсолуктурасың
обычай – салт, адат
вечный – туболуктуу
тихоструйные – тихие воды
ступай – иди

VII

В тот же день царица злая,
Доброй вести ожидаа,
Втайне зеркальце взяла
И вопрос свой задала:
«Я ль, скажи мне, всех милее,
Всех румяней и белее?»
И услышала в ответ:
«Ты, царица, спору нет,
Ты на свете всех милее,
Всех румяней и белее».
За невестою своей
Королевич Елисей
Между тем по свету скачет.
Нет как нет! Он горько плачет,
И кого не спросит он,
Всем вопрос его мудрён;
Кто в глаза ему смеётся,
Кто скорее отвернётся;
К красну солнцу, наконец,
Обратился молодец.
«Свет наш солнышко! Ты ходишь
Круглый год по небу,водишь
Зиму с теплою весной,
Всех нас видишь под собой.
Аль откажешь мне в ответе?»

ожидать – кутуу



аль – или

Не видало ль где на свете
 Ты царевны молодой?
 Я жених ей», — «Свет ты мой, —
 Красно солнце отвечало, —
 Я царевны не видало
 Знать, её в живых уж нет.
 Разве месяц, мой сосед,
 Где-нибудь её да встретил
 Или след её заметил».
 Тёмной ночки Елисей
 Дождался в тоске своей.
 Только месяц показался,
 Он за ним с мольбой погнался.
 «Месяц, месяц, мой дружок,
 Позолоченный рожок!
 Ты встаёшь во тьме глубокой
 Круглолицый, светлоокий
 И, обычай твой любя,
 Звёзды смотрят на тебя.
 Аль откажешь мне в ответе?
 Не видал ли где на свете
 Ты царевны молодой?
 Я жених ей». — «Братец мой, —
 Отвечает месяц ясный, —
 Не видал я деви красной.
 На стороже я стою
 Только в очередь мою.
 Без меня царевна, видно,
 Пробежала». — «Как обидно!» —
 Корольевич отвечал:
 «Ясный месяц продолжал:
 «Погоди: об ней, быть может,
 Ветер знает. Он поможет.
 Ты к нему теперь ступай,
 Не печалься же, прощай!»

Елисей, не унывая,
 К ветру кинулся, зывая:
 «Ветер, ветер! Ты могуч,
 Ты гоняешь стаи туч,
 Ты волнуешь сине море,
 Всюду веешь на просторе,

тьма — караңгы

светлоокий — свѣтлыя очи

обычай — адат, салт

заметил — байкады



не унывай — кайгырба

зывать — чакыруу, сурануу

могучий — күчтүү, кудуреттуу

веешь — жеплийсиң, сапырыласың

Не бойшься никого,
 Кроме бога одного.
 Аль откажешь мне в ответе?
 Не видал ли где на свете
 Ты царевны молодой?
 Я жених её». — «Постой, —
 Отвечает ветер буйный, —
 Там за речкой тихоструйной
 Есть высокая гора,
 В ней глубокая нора;
 В той норе, во тьме печальной,
 Гроб качается хрустальный
 На цепях между столбов.
 Не видать ничьих следов
 Вкруг того пустого места,
 В том гробу твоя невеста».

Ветер далёко побежал.
 Корольевич зарыдал
 И пошёл к пустому месту
 На прекрасную невесту
 Посмотреть ещё хоть раз.
 Вот идёт; и поднялась
 Перед ним гора крутая;
 Вкруг неё страна пустая;
 Под горою тёмный вход.
 Он туда скорей идёт.
 Перед ним, во мгле печальной,
 Гроб качается хрустальный,
 И в хрустальном гробе том
 Спит царевна вечным сном.
 И о гроб невесты милой
 Он ударился всей силой.
 Гроб разбился. Дёва вдруг
 Ожила. Глядит вкруг
 Изумлёнными глазами,
 И, качаясь над цепями,
 Привздохнув, произнесла:
 «Как же долго я спала!»
 И встаёт она из гроба...
 Ах!.. и зарыдали оба.



страна — здесь: пространство

дэва — девушка

привздохнуть — дем тартын

В ру́ки он её берёт
И на свет из тьмы несёт,
И, бесе́дуя приятно,
В путь пуска́ются обратно,
И трубит уже молва:
До́чка ца́рская жива!

VIII

До́ма в ту по́ру без де́ла
Зла́я ма́чеха сиде́ла
Пе́ред зе́ркальцем своим
И бесе́довала с ним,
Говоря: «Я ль всех милее,
Всех румя́ней и белее?»
И услы́шала в отве́т:
«Ты прекра́сна, слова́ нет,
Но ца́ревна всё ж милее,
Всё румя́ней и белее»,
Зла́я ма́чеха, вскочи́в,
Об пол зе́ркальце разби́в,
В две́ри пра́мо побежа́ла
И ца́ревну повстре́чала.
Тут её тоска́ взяла́,
И ца́рица умерла́.
Лишь её похоро́нили,
Сва́дбу то́тчас учини́ли,
И с не́вестою своёй
Обвенча́лся Елисе́й;
И ни́кто с нача́ла ми́ра
Не ви́дал тако́го пи́ра;
Я там был, ме́д, пи́во пил,
Да усы́ лишь обмочи́л.

трубит молва – соз тарады



тоска́ взяла́ – кайгыга чокту
учини́ли – здесь: спра́вили, устро́или

венча́ние – нике кыйуу

21

1. Сравните отве́ты зе́ркальца до ги́бели ца́ревны и по́сле.
2. К ка́ким небе́сным те́лам и си́лам при́роды обра́щался за по́мощью короле́вич Елисе́й в сво́их по́исках?
3. Отче́го умерла́ зла́я ма́чеха-ца́рица?
4. Как добро́ одержало́ побе́ду над злом?
5. Кто и поче́му́ помога́ет добрым ге́ро́ям сказа́нок?
6. Выпи́шите из те́кста ла́сковые обра́щения короле́вича к со́лнцу, ме́сяцу, ве́тру.



1. Упростите слова и запишите их: белолобый – белый лоб.

Круглолицый, светлоокий, своенравная, благодарствую, белолицая, чернобровая, душегубка, телогрейка, Царскосельский лицей, добродушная няня, человеколюбие.

2. Отгадайте загадки:

1) Я лучший сторож дома и с детства вам знакома.

2) От заката до рассвета он владычествует светом.

3) Без рук, без ног под окном стучится, в избу просится.

4) Что за диво, посмотри!

Плывут по небу корабли,

Лёгкие, пушистые.

Могут измениться,

В зверушек превратиться.

5) Я и туча, и туман,

И ручей, и океан,

И летаю, и бежу,

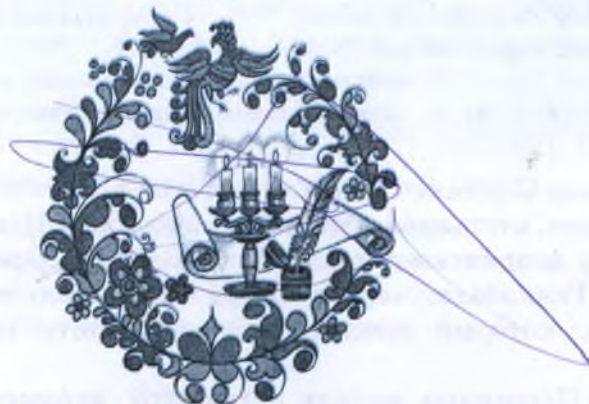
И стеклянной

Быть могу.

6) Меня называют прекрасным, а я в ответ дарю свет, тепло и ласку.

3. Сравните: в чём сходство и различия народных и литературных сказок?

4. Назовите имена известных писателей-сказочников и их произведения.



Какой главный урок вы извлекли для себя, прочитав «Сказку о мёртвой царевне и о семи богатырях»? Ведь недаром в народе говорится: «Сказка – ложь, да в ней намёк – добрым молодцам урок!».

Зимнее утро

волк и ягненок



**АЛЕКСАНДР СЕРГЕЕВИЧ
ПУШКИН
1799–1837**

Пока свободою горим,
Пока сердца для чести живы,
Мой друг, Отчизне посвятим
Души прекрасные порывы!

Пушкин – солнце русской поэзии
В. Г. Белинский



отставной – отставкага чыккан
старинный дворянский род – байыркы
дворяндык уруу
приобщился – кошулду, катышып кирди

в совершенстве владевшая – сонун,
кемтиксиз билчи
великолепная – мыкты, кооз, укмуштай
мировоззрение – аң сезим, көз караш

Александр Сергеевич Пушкин родился в Москве 6 июня 1799 года.

Отец поэта, *отставной* майор Сергей Львович Пушкин, принадлежал к старинному дворянскому роду. Мать, Надежда Осиповна, была внучкой Ибрагима Ганнибалы, «арапа Петра Великого», выходца из Северной Абиссинии, который впоследствии смог стать генералом российской армии.

В семье Пушкиных любили литературу, историю, философию.

Сергей Львович собрал в своём доме богатую библиотеку.

В гостях у Пушкиных бывали выдающиеся общественные деятели, литераторы, историки, просветители: Н. Карамзин, В. Жуковский, А. Кунцын.

Поэт очень рано *приобщился* к иностранной и отечественной литературе. Но его первыми настоящими учителями родного языка были бабушка Марья Алексеевна, почти в совершенстве владевшая русской

речью, няня Арина Родионовна, великолепная сказочница, и заботливый дядька Никита Козлов, человек недюжинного ума и житейской хватки.

Благодаря общению с ними и с простыми крепостными людьми юный Александр смог овладеть русской грамотой до самых её глубин, впитал в своё мировоззрение неиссякаемое богатство живой русской речи и уже на всю жизнь проникся величием народного духа.

И потому каждое его произведение пронизано любовью, человечностью и верой в светлое будущее.



исследователь – изилдоочу

неповторимый – кайталанбас

вдохновение – прилив творческих сил (ильхам)

Поэт брал в руки перо – в те времена ещё писали гусиными перьями, макая их в чернила.

Именно с тех незапамятных времён белое перо в чернильнице стало символом поэзии.

под сени – под своды, под тень, под укрытие

святыня – ыйык мазар

отвага – эрдик, кайрат

свобода – эркиндик

... И стихи свободно потекут!

Многие современники Пушкина, а позже и исследователи его наследия поражались трудолюбию и неповторимости таланта великого поэта. Другая Александра Сергеевича отмечали, что поэт особенно любил осень. Именно в осеннюю пору к нему приходило поэтическое вдохновение. Вдохновение окрыляло его, и он брался за перо.

«Труд был для него святыней...» – вспоминал о Пушкине П. Вяземский.

А вот как описывает свои часы вдохновения сам поэт:

...И мысли в голове волнуются в отваге,
И рифмы лёгкие навстречу им бегут,
И пальцы просятся к перу, перо к бумаге,
Минута – и стихи свободно потекут...



1. Где и когда родился А. С. Пушкин?
2. Расскажите о семье Пушкиных?
3. Какую роль в жизни поэта сыграли няня Арина Родионовна, его бабушка и Никита Козлов?



1. Как вы понимаете крылатое изречение «Гений – это пять процентов таланта и девяносто пять процентов труда»? Объясните это выражение на примере трудолюбия А. С. Пушкина.
2. Выпишите пояснения выделенных выражений.



царское самодержавие – надышанын
чектелбеген эсеке бийлиги
свергнуть ненавистную власть – эсек
коргон бийликти кулатуу

гонение – куугунтук
слежка – аңдуу
преследование – артынан түшүү
сослать в ссылку – сүргүнгө айдап
жиберүү

Цензура – государственный орган (учреждение), контролировавший допуск произведений к печати.

Цензоры решали, можно ли выпускать ту или иную книгу, можно ли ставить в театре ту или иную пьесу.

Цензура всегда запрещала издавать произведения, в которых рассказывалось о тяжёлой жизни простого народа. А их авторов, выступавших против царизма, правительство отправляло в ссылку и на каторжные работы в Сибирь, сажало в тюрьмы или тайно убивало.

Великий поэт любил свой народ и всегда боролся против царского самодержавия, угнетавшего простых людей.

14 декабря 1825 года на Сенатской площади в Санкт-Петербурге вспыхнуло восстание декабристов. Организаторы восстания были близкими друзьями поэта. Царизм жестоко подавил восстание и казнил его участников.

Царское правительство стало подвергать поэта гонениям и преследованиям. Цензура запрещала печатать произведения А. С. Пушкина. За самим поэтом шпионы царской охраны установили постоянную слежку.

Потом его и вовсе сослали в ссылку: сначала на юг России, а через некоторое время на север – в село Михайловское.

И снова здесь, в глуши сибирских лесов, с ним неотлучно была его няня Арина Родионовна.

Пушкин посвятил своей любимой няне несколько стихотворений. Но самым трогательным и нежным является стихотворение «Няне», потому что почти каждую его строчку пронизывают искренняя любовь и благодарность поэта.



суровые дни – каардуу күндөр
дряхлая – карылыгы эсеткен
светлица – таза, жарык болмо
теснят грудь – кокурукту кысат

будто на часах – здесь: словно часово́й
тоска – кайгы, сарсаңа
предчувствия – алдыт ала сезүү
всечасно – саат сайын, улам

Подруга дней моих суровых,
Голубка дряхлая моя!
Одна в глуши лесов сосновых
Давно, давно ты ждёшь меня.

Ты под окном своей светлицы
Горюешь, будто на часах,
И медлят поминутно спицы
В твоих наморщенных руках.

Глядишь в забытые вороты
На чёрный отдалённый путь:
Тоска, предчувствия, заботы
Теснят твою всечасно грудь.



- ❓ 1. Почему тоска, предчувствия, заботы теснят грудь няни? Кого она ждёт, глядя на «чёрный отдалённый путь»?
2. Расскажите, какая картина предстала перед вашим мысленным взором после чтения стихотворения?
3. Какие строки текста напоминают вам фрагменты из сказок?
4. Есть ли у вас близкий человек, которому вы хотели бы посвятить подобное стихотворение?
5. Выучите наизусть стихотворение А. С. Пушкина «Няне».



Перепишите пояснения выделенных выражений:

таинства живой природы – тируу табияттын сырлары

являлись образы новых творений – жаңы чыгармалардын элеси, каармандары келчи



изолировать – бөлүп коюу

изредка – анда-санда, сейрек

уладить – ыракаттандыруу

не терять даром – текке кетирбөө

очарование – сыйкырлануу, таңгалуу

достичь – жетүү, жетишүү

вековой – кылымдык, жүз жылдык

впоследствии – акырында, аягында

обочина – жолдун чети

окрестности – айлана, чөйрө

уделяться – обочолонуу

завершить – бүтүрүү, аяктоо

«Осённая пора – очей очарованье!..»

Пушкин уже второй год в ссылке, в изгнании, в селе Михайловском Псковской губернии. Поэт приехал сюда 8 августа 1824 года. Царское правительство **изолировало** поэта от общества, родных и близких. С

Пушкиным, чьё имя уже было известно всей России, была только его няня Арина Родионовна.

После прогулок по берегам светлой реки Сороть и окрестностям села Михайловского Пушкин вновь уединялся в своём кабинете и садился за письменный стол. И работал, работал, творил.

В один из таких дней Пушкин пишет друзьям: «Чувствую, что духовные силы мои достигли полного развития, я могу творить».

О С Е Н Ь
(из романа «Евгений Онегин»)

Уж небо осенью дышало,
Уж реже солнышко блистало,
Короче становился день,
Лесов таинственная сень
С печальным шумом обнажалась,
Ложился на поля туман,
Гусей крикливых караван
Тянулся к югу: приближалась
Довольно скучная пора;
Стоял ноябрь уж у двора.

Встаёт заря во мгле холодной;
На нивах шум работ умолк;
С своей волчиhoю голодной
Выходит на дорогу волк;
Его почуя, конь дорожный
Храпит – и путник осторожный
Несётся в гору во весь дух;

На утренней заре пастух
Не гонит уж коров из хлева,
И в час полуденный в кружок
Их не зовёт его рожок;
В избушке распевая, дёва
Прядёт, и зимних друг ночей,
Трещит лучинка перед ней.

таинственная сень – сырдуу карааны
обнажаться – здесь: сбрасывать листву

довольно – жетишерлик эле

на нивах – на полях

почуять – сезүү
храпеть – кошкуруу
путник – жолоочу

хлев – малкана

трещать – тырс этүү
лучинка – шакмак, көсөө чырагы



1. Почему царское правительство всегда преследовало Пушкина, запрещало печатать его произведения, а его самого отправляло в ссылки?
2. Когда поэт приехал в ссылку в село Михайловское?
3. Какое время года особенно любил А. С. Пушкин? Почему?
4. Найдите в тексте ответ на вопрос: «Кто же является другом зимних ночей»?
5. Выучите наизусть отрывок из романа «Евгений Онегин».

О пейзаже

Дорогие ребята! Изучая жизнь и творчество В. М. Васнецова, мы с вами узнали не только имена великих живописцев, но и некоторые сведения о понятии «пейзаж».

Подытожим наши сведения. Итак:

Пейзаж (франц. от *pays* – страна, местность) – картина природы в художественном произведении. Пейзажи могут быть не только в живописи и изобразительном искусстве, но и в литературных произведениях.

Например: Дорога пролегла оранжевой лентой по середине зелёной благоухающей долины, расположенной между высокими горами, над которыми медленно поднимался золотой диск солнца.

Одним предложением описано большое пространство земли: зелёная долина, дорога, похожая на оранжевую ленту, высокие горы, золотой диск солнца. Эта большая панорама природы является пейзажем литературного произведения.

Стихотворение «Осень» из романа А. С. Пушкина «Евгений Онегин» тоже является поэтическим пейзажем.

Пейзаж, описывающий природу, несёт в себе чувства, эмоции и настроение автора, которые воздействуют на читателя.

Прочтите выразительно ещё один отрывок из романа в стихах «Евгений Онегин», и перед вашим мысленным взором предстанет пейзаж зимы, будто вы смотрите на картину.



торжествую – салтанаттуу кубануу

дровни – жсалтак чана

почуять – жытын билүү, сезүү

удалая – жигердүү

кушак – белбоо

плетётся рысью как-нибудь – ат эштеп таскактап баратат

бразды пушистые взрывая – проклáдывая борóзды в пушистом снегу

салазки – кол чана

преобразив – ордуна элестетип

шалун – тентек, шок

грохот – коркутуу, кекетүү

облучок – арабакечтин орду



Зима!.. Крестьянин, торжествуя,
На дровнях обновляет путь;
Его лошадка, снег почуя,
Плетётся рысью как-нибудь.

Бразды пушистые взрывая,
Летит кибитка удалая;
Ямщик сидит на облучке
В тулупе, в красном кушаке.

Вот бегает дворовый мальчик,
В салазки Жучку посадив,
Себя в коня преобразив;
Шалуи уж заморозил пальчик;
Ему и больно, и смешно,
А мать грозит ему в окно.



1. Какое настроение создалось у вас при чтении данного стихотворения? Представьте зимний пейзаж и себя на месте этого мальчика. Расскажите о своих чувствах.
2. А в какие зимние игры играете вы с друзьями? Расскажите о них устно.
3. Составьте письменно рассказ «Зимний день», употребляя словосочетания: деревья в снегу, иней на ветках, глубокий снег, морозные ночи, солнечный полдень, весёлая ребятня, зимние игры, кататься на санях, ледяная горка, лепят снеговика, играют в снежки, далёкие горы, покрылась льдом. Подберите к нему эпиграф: отрывок из стихотворения или песни, поговорку или просто одно предложение, выражающее идею вашего сочинения.
4. Выучите наизусть стихотворение А. С. Пушкина «Зима».

В стихотворении А. С. Пушкина «Зимнее утро» очень много выразительных сравнений. Нам надо вспомнить и уточнить, что означает термин «сравнение».

Сравнение – это изображение одного предмета или явления путём сравнения его с другим.

Вспомните, какие словарные обороты применяются при сравнениях. Назовите некоторые из них.



чудёсный – укмуштай, кереметтүү

прелестный – татынакай, жакшынакай

вьюга – бурганак

мгла – куугум, мунарык

Аврора – богиня утренней зари в древнеримских мифах

открой сомкнуты негой взоры – ырахатка баткан көздөрүңдү ач

не велеть ли в санки кобылку буюру запречь – куроң жылыккы чанага коштуртсамбы

прозрачный лес – дөрөвья, уккрытые инеем

сквозь тучи – булуттар аркалуу

нынче, ныне – азыркы убакта, ушул кезде

великолепные – роскошные, изумительные

предадимся – берилейик

ЗИМНЕЕ УТРО

Мороз и солнце; день чудесный!

Ещё ты дремлешь, друг прелестный, –

Пора, красавица, проснись,

Открой сомкнуты негой взоры,

Навстречу северной Авроры

Звездою севера явись!

Вечор, ты помнишь, вьюга злилась,

На мутном небе мгла носилась;

Луна, как бледное пятно,

Сквозь тучи мрачные желтела,

И ты печальная сидела,

А нынче... погляди в окно:

Под голубыми небесами

Великолепными коврами,

Блестя на солнце, снег лежит;

Прозрачный лес один чернеет,

И ель сквозь иней зеленеет,

И речка под лёдом блещит

Вся комната янтарным блеском

Озарена. Весёлым треском

Трещит затопленная печь.

Приятно думать у лежанки.

Но знаешь: не велеть ли в санки

Кобылку буюру запречь?

Скользя по утреннему снегу,

Друг милый, предадимся бегу

Нетерпеливого коня

И навестим поля пустые,

Леса, недавно столь густые,

И берег, милый для меня.



- 2! 1. Выпишите, как поэт вспоминает о вчерашнем вечере и как приветствует утро нового дня. Сравните.
2. Объясните при помощи словаря нижеприведённые слова и словосочетания: поля пустые, нетерпеливый конь, вся комната янтарным блеском озарена, звездою севера явись, ель сквозь иней зеленеет, леса, недавно столь густые.
3. Выучите наизусть стихотворение А. С. Пушкина «Зимнее утро».

- 2! 1. Представь, что ты стоишь посреди заснеженного поля. Оглянись вокруг и опиши увиденную панораму. Какие выражения из стихотворения «Зимнее утро» ты применил бы в своём рассказе?
2. Отгадайте загадки:

Висит за окошком кулёк ледяной,
Он полон капели и пахнет весной.

В белом бархате деревья,
И заборы, и дома,
А как ветер нападёт –
Этот бархат опадёт.

Одеяло белое,
Не руками сделано,
Не ткалось и не кроилось –
С неба на землю свалилось.

Падают с неба белые звёздочки,
В ладони возьмишь – воду найдёшь.

ИВАН АНДРЕЕВИЧ

КРЫЛОВ

1769–1844



«Напоминаю вам, что я –
благородный человек...»

Из письма И. А. Крылова
Я. Б. Княжнину

«ВРАГ ПАГУБНЫХ СТРАСТЕЙ»
«Зыяндуу кумарлардын душманы»



писарь – катчы
источник – булак

успех – ийгилик

оценивать – баа берүү, баалоо

должность – кызмат орду

злые пороки – жаман, зыян кемчиликтер

перед собственной совестью – өз уятынын алдында

наследство – мурас

правы – мүнөздөр

поведение – жүрүш-туруш

восторгаться – аябай кубануу

переманить – алдап өзүнө тартуу

прославлять – даңкын чыгаруу

человечность – адамкерчилик

В 1782 году в Петербург приехал писарь Тверской канцелярии Иван Андреевич Крылов. Тринадцатилетний юноша прибыл в столицу вместе с матерью и малолетним братом Львом. Четыре года назад умер глава семьи Андрей Прохорович Крылов, оставив в наследство сыновьям сундук с книгами.

Юный Иван Крылов очень рано начал работать. Но ещё раньше он начал читать книги. Чтение с ранних лет стало источником его богатого мировоззрения.

Юноша мечтал стать писателем. Крылов давно понял, что для успеха писателю нужны не богатства и знатность, а только талант, знания и трудолюбие.

Первым опытом Ивана Андреевича Крылова была опера «Кофейница».

Он принёс её петербургскому типографщику Брёткопфу, который оценил оперу в шестьдесят рублей. Крылов согласился, но вместо денег попросил новых книг. Молодой писатель всегда хотел расширять и углублять свои знания.

Крылов жил среди людей и наблюдал за их нравами и поведением. Он думал о них, сопереживал им.

И вскоре уже вся Россия начнёт восторгаться его правдивыми комедиями, пьесами и, конечно же, мудрыми баснями.

Много разных должностей будет предлагать писателю царское правительство, чтобы переманить знаменитого баснописца на свою сторону. Но Иван Андреевич Крылов выберет свободу творчества, чтобы отвечать лишь перед собственной совестью и перед читателями.

И это удалось великому баснописцу. Он всю жизнь высмеивал в своих произведениях злые пороки людей, а прославлял добро и человечность.

- ❓
1. Каким было мировоззрение Ивана Крылова и что явилось его источником?
 2. За какое произведение Крылов получил свой первый гонорар (авторго чыгармасы учун бериле турган акчасы)? На что он потратил эти деньги? Почему?
 3. Почему царское правительство предлагало баснописцу высокие должности? Какой выбор сделал Иван Крылов?
 4. Что высмеивал и что прославлял великий баснописец?



бессильный – күчсүз, кубатсыз
тьма примеров – сан эсеткис мисалдар бар
надобно же – надо же, нужно было
добыча – чабыт, азык
вид – түр, кейип
толк – маани
наглец – беттак, уятсыз
рыло – тулушук
мутить – ылайлоо, ылай кылуу
род – уруу
разведаюсь – расчитаюсь
дерзость – оройлук, осолдук
осмелюсь донести – осмелюсь сказать
напрасно – бекерге, курулай

негодный – болбогон, эсараксыз
помнится – эсимде
нагрубить – оройлук кылуу
приятель – ашына, жолдош, дос
ил – тунима, чогуңду
помилуй – сабыр кылуу, кечирүү
вердить – зыян кылуу
досуг – бош убак
рыскать – бегать в надежде найти
что-нибудь
светлейший – в царской России
почётное обращение к князю
в прошлом лете – здесь: два года
тому назад

Прочтите басню, внимательно соблюдая логические паузы!

ВОЛК И ЯГНЁНОК

Автор
У сильного всегда бессильный виноват:
Тому в истории мы тьму примеров слышим.
Но мы истории не пишем;
А вот о том как в баснях говорят.

Ягнёнок в жаркий день зашёл к ручью напиться;
И надобно ж беде случиться,
Что около тех мест голодный рыскал Волк.
Ягнёнка видит он, на добычу стремится;
Но делу дать хотя б законный вид и толк,
Кричит: «Как смёешь ты, наглёц, нечистым рылом
Здесь чистое мутить питьё моё
С песком и с илом?
За дерзость такую
Я голову с тебя сорву!» —
«Когда светлейший Волк позволит,
Осмелюсь я донести, что ниже по ручью
От светлости его шагов я на сто пью;
И гневаться напрасно он извоит:
Питья мутить ему никак я не могу». —

Поэтому я лгу!

Негодный! Слыхана ль такая дерзость в свете!
Да помнится, что ты ещё в запрошлом лете
Мне здесь же как-то нагрубил;
Я этого, приятель, не забыл!»

«Помилуй, мне ещё и от роду нет году» —

Ягнёнок говорит. «Так это был твой брат». —

«Нет братьев у меня». — «Так это кум иль сват,

И, словом, кто-нибудь из вашего же роду.

Вы сами, ваши псы и ваши пастухи,

Вы все мне зла хотите,

И если можете, то мне всегда вредите,

Но я с тобой за их разведаюсь грехи», —

«Ах, я чем же виноват?» — «Молчи! Устал я слушать.

Досуг мне разбирать вины твои, щенок!

Ты виноват уж тем, что хочется мне кушать».

Сказал — и в тёмный лес Ягнёнка поволок.



1. Какие чувства вы испытали по прочтении данной басни: жалость, возмущение, сочувствие, недовольство?
2. Как вы понимаете суть выражения «У сильного всегда бессильный виноват»? Можно ли считать её основной идеей басни «Волк и Ягнёнок»?
3. Расскажите, какими предста́ли перед вами два противоположных персонажа басни: Волк и Ягнёнок. Опишите их по отдельности.
4. Могли бы вы привести примеры подобной несправедливости из реальной жизни?
5. Прочтите басню по ролям: автор, Волк, Ягнёнок.
Как поступил бы Волк, если б на месте Ягнёнка был Тигр?
6. Разделите данное произведение на условные части и составьте план. Как бы вы озаглавили каждую отдельную часть басни и почему? Перескажите содержание басни по своему плану.
7. Выучите наизусть басню И. А. Крылова «Волк и Ягнёнок».



Парефразируйте на современньй лад следующие выражения и запишите их в тетради: тому в истории мы тьму примеров слышим, осмелюсь я донести, мне ещё от роду нет году, я с тобой за их разведуюсь грехи.

Например: но делу дать хотя законный вид и толк – но, чтобы придать делу законный вид и значимость.



Ребята, наверное, вам не раз доводилось слышать от взрослых, что в мире всегда существовало добро, которое противостоит злу.

Добро и зло, а также борьба между ними присутствует и в литературных произведениях. И в басне Ивана Андреевича Крылова описана борьба злого Волка и доброго Ягнёнка. К сожалению, в жизни часто происходит несправедливость, когда зло, жестокость и сила одерживают победу над слабым беззащитным добром.

Знаменитый баснописец написал свою мудрую басню, чтобы люди не совершали злых, несправедливых и жестоких поступков.

У каждого слова есть своё значение. При характеристике двух противоположных персонажей басни – Волка и Ягнёнка – мы с вами применяли слова прямо противоположные друг другу: сильный – слабый, злой – добрый, большой – маленький.

Такие слова называются **антонимами**.

Антонимы – это слова с противоположным значением.

Например: тепло – холодно, жизнь – смерть, друзья – враги, твёрдый – мягкий.



Викторина!

1. Надо подобрать к словам антонимы. Первые буквы найденных слов, если их прочитать по вертикали и добавить в конце мягкий знак, составят слово, обозначающее очень хорошее качество, так необходимое всем.
2. А теперь по этой же схеме, но без мягкого знака, ты узнаешь, кто ты есть на самом деле.

1.
Грязный - ...
Искусственный - ...
Трусливый - ...
Мягкий - ...
Грубый - ...
Замкнутый - ...
Слабый - ...
Светлый - ...

2.
Широкий - ...
Твёрдый - ...
Старый - ...
Скучный - ...
Бесполезный - ...
Неряшливый - ...

Антонимами могут быть не только слова с разными корнями (высокий – низкий), но и однокоренные слова (грубо – негрубо, подъехать – отъехать, прибыль – убыль).

И ещё, не все слова имеют свои антонимы.

Например: компьютер, книга, луч, озеро, комната, народ, живот.

Мы предлагаем вам ещё одну басню Ивана Андреевича Крылова. Она называется «Квартет». И в ней знаменитый баснописец изобличает человеческие пороки и недостатки: глупость, бахвальство, бесталанность. Ведь недаром И. А. Крылова называли «врагом пагубных страстей» – зыяндуу кумарлардын душманы.

И каждая его новая басня несла в себе мудрость и пользу. Тем самым автор излечивал (айыктыруу, сакайтуу) общество от злых пороков.

И надо помнить, что в каждом басенном персонаже, будь то зверь, птица или рыба, отражены характер человека, его нравы, поступки.



проказница – тештек, шок
 порок – кемчилик, бузукчулук
 бахвальство – мактанчаактык
 драсть – тартуу, тытуу
 поладить – ыкка келүү
 сыскать – найти
 позалуй – здесь: позисалуйста
 бесталанность – талантсыздык
 обществу – коом
 чинно – адептүү
 нуще прежнего – мурункудан да бетер
 не годитесь – жарабайсыңар

привесть – привести
 пленять – здесь: покорить
 смычок – кыяктын, альттын, скрипканын
 кылдуу таякчасы
 квартет – музыкальная пьеса для
 четырёх исполнителей
 бас, альт – музыкальные струнные
 инструменты.
 прима – первая скрипка в оркестре.
 втора – вторая скрипка в оркестре.
 на лад нейдёт – не ладится,
 не получается, не выходит

КВАРТЕТ



Проказница Мартышка,
 Осёл,
 Козёл
 Да косолапый Мишка
 Затяли сыграть Квартет.
 Достали нот, баса, альта, две скрипки
 И сели на лужок под липки –
 Пленять своим искусством свет.
 Ударили в смычки, дерут, а толку нет.
 «Стой, братцы, стой!» – кричит
 Мартышка, –
 Погодите!
 Как музыке идти? Ведь вы не так
 сидите.
 Ты с басом, Мишенька, садись против
 альта,
 Я, прима, сяду против вторы,
 Тогда пойдёт уж музыка не та:
 У нас запляшут лес и горы!»
 Расселись, начали Квартет;
 Он всё-таки на лад нейдёт.
 «Постойте ж, я сыскал секрет, –
 Кричит Осёл, – мы, верно, уж поладим,
 Коль рядом сядем».
 Послушались Осла: уселись чинно в ряд,
 А всё-таки Квартет нейдёт на лад.

Вот пуще прежнего пошли у них разборы
И споры,
Кому и как сидеть.
Случилось Соловью на шум их прилететь.
Тут с просьбой все к нему, чтоб их решить сомненье:
«Пожалуй, — говорят, — возьми на час терпенье,
Чтобы Квартет в порядок наш привести:
И ноты есть у нас, и инструменты есть;
Скажи лишь, как нам сесты!»
«Чтоб музыкантом быть, так надобно уменье
И уши ваших понежней, —
Им отвечает Соловей,
А вы, друзья, как ни садитесь,
Всё в музыканты не годитесь».

- 21
1. Как вы думаете, насколько талантливы в музыке и пении Осёл, Козёл, косопланный Мышка да проказница Мартышка? Как вы понимаете поговорку «Медведь на ухо наступил»?
 2. В чём, по мнению Мартышки и Ослá, была причина того, что их квартет на лад неидёт? Дополните правило: «От перестановки мест слагаемых...». Как это математическое правило применимо в случае с горе-музыкантами? Какими качествами они должны были обладать, чтобы от их музыки «заплясали лес и горы»?
 3. Что подразумевает Соловей под «нежными ушами»? Почему автор басни взял в судьи Соловья? Справедливый ли приговор вынес Соловей?
 4. На основе басни поставьте импровизированную сценку «Великие музыканты». Выучите наизусть басню И. А. Крылова «Квартет».

- 📖
1. Применима ли мудрость басни и к другим видам деятельности людей? К каким? Представьте и расскажите о поведении знаменитого квартета по одному из вариантов: при строительстве дома, при постановке пьесы, при шитье шубы.
 2. Объясните, как вы понимаете народные поговорки:
Какъв мастер, таковó и дѣло.
Крикóм избá не стрóится, шумóм дѣло не дѣлается.
Не топóр рубит, а плóтник. Не молóт куёт жѣлезó, куёт кузнѣц.
 3. Выпишите из басни слова из разговорной народной речи. Составьте письменно краткий рассказ на тему «Чтобы стать мастером своего дела».



ИВАН СЕРГЕЕВИЧ
ТУРГЕНЕВ
1818–1883

*«Враг этот был – крепостное право.
Под этим именем я собрал и сосредоточил
всё, против чего я решил бороться до
самой смерти, с чем я поклялся никогда не
примириться...»*

Из воспоминаний И. С. Тургенева

*Тургенев! Какой талант!
И до чего своеобразный и могучий!*

Жорж Санд

Уже давно Вы для меня – учитель...

Г. Флобер (из письма И. Тургеневу)

*В крепостном крестьянине Тургенев показал человека,
который так же, как и все люди, достоин иметь человеческие права*

М. Калинин



поместье – помеииктин ээлеген жери
искренний – ак ниеттүү
впечатлительный – бат таасирленүүчү
очерстветь – таш боор болуп калуу

искалечить – бузуу, бүлдүрүү
драть – сабоо
пустяк – арзыбаган нерсе, болор-болбос
непомерная – чектен тыш, өтө эле

Иван Сергеевич Тургенев родился в городе Орле в богатой дворянской семье. Но его детство прошло в деревенском поместье родителей в Спасском-Лутынонове.

Здесь была чудесная русская природа с зелёными лугами и реками, с лесами, где водились волки, лисы и зайцы, с болотами, где обитали дикие птицы: гуси, лебеди, утки.

В детстве Тургенев был искренним и впечатлительным ребёнком. Но его мать, прожившая большую часть своей жизни в нищете и унижениях, очерствела душой и стала жестокой. Многим из своих крепостных она

искалечила жизнь. Одних она сослала в Сибирь на каторжные работы, других – в глухие деревни на поселение, третьих – в солдаты. Жестокость Варвары Петровны простиралась и на малолетнего сына, которого она секла розгами собственноручно.

«Драли меня, – вспоминал Тургенев, – за всякие пустяки чуть не каждый день. И часто без вины». «Мне нечем помянуть моего детства, – с горечью восклицал он впоследствии, – ни одного светлого воспоминания. В нашем доме царила непомерная строгость – матери я боялся как огня».



безобразие – жарабас жаман кылык

борьба за освобождение – эркиндик үчүн күрөшүү

отменять – жокко чыгаруу, жойуу

возмущать – кыжырды кайнатуу

передовые прогрессивные деятели – алдыңкы прогрессивдүү ишмерлер

вдумываясь и наслаждаясь – жеткире ойлонуп жана ыракаттанып

йго – эзүү

посвятил – арнады

качество – сапат

тяжкий – оор

...Как стрелы, бьющие в одну и ту же цель, каждая его (Тургенева) страница разила в самое сердце помещичью власть и ненавистный принцип крепостного права.

М. Калинин

С детских лет Тургенев возненавидел крепостное право и так писал об этом: «Раннюю ненависть к рабству и крепостничеству внушило мне безобразие окружающей среды».

Будущий писатель с раннего детства видел вокруг себя жестокое бесчеловечное обращение с крепостными крестьянами, которые трудились на помещиков от зари и до темна. Но за свой тяжкий труд они получали жалкие гроши, которых едва хватало, чтобы прокормить голодных детей.

У крепостных крестьян было только одно право – безропотно выполнять приказы помещика. Помещики же относились к крестьянам не как к людям, а как к рабочей скотине. Это возмущало писателя до глубины души.

И Тургенев, так же, как Пушкин, Чернышевский, Некрасов, Крылов и другие свободолюбивые писатели своего века, посвятил всю свою жизнь борьбе за освобождение простого русского народа от ига крепостного права.

Борьба передовых прогрессивных деятелей достигла своей цели — в 1861 году в России было отменено крепостное право, и крестьяне получили долгожданную свободу и землю.

- [?] 1. Когда и где родился И. С. Тургенев? Как вспоминает писатель о своём детстве?
2. Почему мать писателя Варвара Петровна очерствела душой и стала жестокой?
3. Как жили в России крепостные крестьяне? Почему И. С. Тургенев с раннего детства возненавидел крепостное право?
4. Когда в России было отменено крепостное право? Какой вклад внесли русские писатели в освобождение крестьян от ига крепостничества?

Его (Тургенева) картины всегда верны, вы всегда узнаете в них нашу родную русскую природу.

В. Г. Белинский

Мы — народ юный и сильный, который верит и имеет право верить в своё будущее.

И. С. Тургенев

Иван Сергеевич Тургенев в письме к Е. Львовой писал о себе:

«Пишется хорошо, только живя в русской деревне. Там и воздух-то как будто полон мысли».

В народе недаром говорят, что смотреть — это ещё не значит видеть. Тургенев имел удивительный дар видеть: видеть великое — в малом, чудесное — в простом, человеческое — в природе.

Мы предлагаем вашему вниманию короткий рассказ из тургеневских стихотворений в прозе. Прочтите рассказ, вдумываясь и наслаждаясь каждым его словом, каждым предложением. И тогда вы увидите и узнаете в поведении животных, растений и птиц человеческие качества и чувства.



красться – жашырынып жөрмөлөө
отчаянный – аргасыз айбаттаңган
жертвовать собой – өзүн курман кылуу
безопасно – коопсуз, коркунучсуз
благоговеть – кастарлоо, урматтоо
отвага – эрдик, баатырдык
ринуться – жулкунуп умтулуу

неподвижно – кыймылсыз, былк этпей
рисковать – тобокел кылуу
чудовище – желмогуз, чоң жаныбар
воля – эрк, кайрат
преклоняться – баш ийүү
страх – коркунуч, коркуу сезим
трепетать – дирилдөө

ВОРОБЕЙ

Я возвращался с охоты и шёл по аллее сада. Охотничья собака бежала впереди меня. Вдруг она начала **красться**. Я глянул вдоль аллеи и увидел молодого воробья. Он выпал из гнезда, потому что ветер сильно качал деревья. Воробей сидел **неподвижно**. Он не мог улететь, потому что крылышки у него были совсем маленькие. Моя собака медленно приближалась к нему. Вдруг с близкого деревастарый черногрудый воробей камнем упал перед самой её мордой. С **отчаянным** и жалким писком он бросился навстречу собаке.

Воробей ринулся спасать своего птенца. Всё его маленькое тельце трепетало от ужаса, он **рисковал**, он **жертвовал** собой!

Каким громадным **чудовищем** должна была казаться ему собака! И всё-таки он не мог усидеть на своей высокой ветке, где ему было **безопасно**. Сила, сильнее его воли, сбросила его оттуда.

Мой Трезор остановился. Видно, и он признал эту силу. Я отозвал собаку и удалился благоговей. Да, не смейтесь. Я **преклонялся** перед этой маленькой героической птицей, перед её любовью и смелой **отвагой**. Любовь, думал я, сильнее



смерти и страха смерти. Только ею, только любовью держится и движется жизнь.



1. Отчего воробышек выпал из гнезда и почему он не мог снова взлететь?
2. Какие породы собак вам известны? Как вы представляете себе охотничью собаку, уже приученную хватать дичь?
3. Какое чувство заставило черногрудого воробья встать преградой между грозной собакой и желторотым птенцом? На «героическом» примере воробья объясните, как вы понимаете смысл слов «он рисковал, жертвовал собой»?
4. Какие чувства вызывает у человека самоотверженное поведение черногрудого воробья? Как Тургенев описывает своё изумление увиденным героизмом маленькой птицы?
5. Сравните, в чём сходства и различия двух произведений: «Воробей» И. Тургенева и «Олененок» Д. Мамина-Сибиряка.



Родители готовы к самопожертвованию ради блага своих детей. Какое великое чувство движет ими?

Вспомните, возможно, и вы наблюдали подобные случаи из жизни птиц, животных или людей.

Составьте краткий рассказ на тему «...Только любовью держится и движется жизнь». Используйте в своём рассказе изречения из библейских и коранических сказаний.

Вот как вспоминает о своей няне Наталье Савишной Лев Толстой в повести «Детство»: «Она не только никогда не говорила, но и не думала, какжется, о себе: вся её жизнь была любовь и самопожертвование».

Запишите: Самопожертвование – жертвование личными интересами ради других.

И ещё: за душевную доброту и заботу родителей отвечайте им взаимной любовью, вежливостью и всемерной помощью.

Помните: и у вас будут дети, и они будут относиться к вам точно так же, как вы сейчас относитесь к своим родителям!

Каждый день, каждый час, каждое мгновение своей жизни любите, цените и уважайте своих отцов и матерей, потому что они живут в этом мире только ради вас и всегда желают вам добра и счастья!

ЛЕВ НИКОЛАЕВИЧ
ТОЛСТОЙ
1828–1910

1910
1828
82



Ему было близко всё человечество.

В. Я. Брюсов

✓ эпо́ха – доор, заман	отзы́вчивый – боорукер,
переда́вая из поколе́ния в поколе́ние – муундан	ырайымдуу
муунга өткөрүп	намерева́ться – ниеттенүү
вели́кая ми́ссия служе́ния наро́ду – элине	покоря́ть – багындыруу,
кызмат кылуу улуу миссиясы	жеңип алуу
сотру́дничать – эмгектеш болуу, бирге иштөө	на со́бственном о́пыте – өз тажрый-
отноше́ния – мамиле	басынын негизинде
наде́жный – ишенимдүү, ишеничтүү	подо́виг – эрдик, баатырдык
рукоплеска́ть – кол чабуу, алакан чабуу	на́бранные – алынгандар
знать – ак сөөктөр	тве́рдость ха́рактера – мүнөздүн
происхожде́ние – ата тек	туруктуулугу
ча́сто – бат-бат	си́ла ду́ха – жандын күчү, кайраты
трило́гия – три произведе́ния одно́го а́втора, объединённые о́бщей идее́й, тематикой	
трило́гия «Ма́нас» – «Манас» трило́гиясы («Манас», «Семетей», «Сейтек»)	
трило́гия М. Го́рького – М. Горькийдин трило́гиясы («Дётство», «В лю́дях», «Мой универси́тет»)	

Извёстные ру́сские поёты и писа́тели, жи́вщие в одну́ эпо́ху, зна́ли друг дру́га, встреча́лись и обща́лись ме́жду собо́й, сло́вно переда́вая из поколе́ния в поколе́ние вели́кую ми́ссию служе́ния наро́ду. Пу́шкин встреча́лся с «дядюшкой Крыло́вым», Турге́нев сотру́дничал с Некра́совым в журна́ле «Совреме́нник», а зате́м они́ до́лгие го́ды были́ в тёплых отноше́ниях с Толсто́м. Лев Толсто́й был дру́жен с Че́ховым, а впо́следствии к нему́ в Я́сную Поля́ну ча́сто приезжа́л Макси́м Го́рький.

В октябре 1852 года, во время своей ссылки, Тургёнев прочитал в журнале «Современник» повесть «Детство» – первое произведение Толстого, появившееся в печати. Тургёнев тут же написал Некрасову: «Ты прав – это талант надёжный... Скажи ему, что я его приветствую, кланяюсь и рукоплещу ему». Льву Толстому тогда исполнилось 24 года. Затем последовали повести «Отрочество» и «Юность», составившие трилогию.

Появление знаменитых романов Толстого «Война и мир», «Анна Каренина», «Воскресение» вызвало огромный интерес читателей. Имя Льва Толстого ещё при жизни писателя стало известным на весь мир.

Лев Николаевич Толстой родился 9 сентября 1828 года в усадьбе Ясная Поляна недалеко от Тулы. Он принадлежал к высшей помещичьей знати России. Его отец – граф Н. И. Толстой, а мать – княгиня Волконская. Но, несмотря на своё знатное происхождение, Лев Николаевич всегда был простым, отзывчивым и доброжелательным человеком.

Ясная Поляна – живописный край русской природы. С ней будет связана вся его жизнь. Он покинет имение лишь на несколько лет, когда будет служить на Кавказе. В Ясной Поляне он написал свои основные произведения, здесь вырастут его дети, здесь он откроет школы для крестьянских детей.

Русский царь хотел расширить владения своей империи и при помощи оружия намеревался покорить Кавказ. Граф Лев Толстой служил в царской армии, и ему пришлось участвовать в войнах на Кавказе и в Крыму при обороне Севастополя.

На собственном опыте писатель узнал, что великие подвиги и победы совершают не царь и генералы, а простые солдаты, набранные в войска из рабочих и крестьян. А ещё писатель понял, что в самых трудных ситуациях человеку всегда помогают твёрдость характера, смелость и сила духа. Об этом он и пишет в своём рассказе «Кавказский пленник».

-  1. Сколько лет исполнилось Льву Толстому, когда вышло в свет его первое произведение? Как оно называлось? В каком журнале было опубликовано?
2. Найдите в тексте и прочтите отзыв Тургёнева о повести Л. Толстого «Детство».
3. Как называются отдельные части трилогии Льва Толстого?

 Переведите следующие предложения и запишите их: Зрители в театре рукоплескали талантливому артисту. Мы служим Отечеству. Мать всегда желает добра своему ребёнку. Лев Толстой открыл в Ясной Поляне школы для крестьянских детей.



Ехать было 25 вёрст. Обоз шёл тихо; то солдаты останóвятся, то в обозе колесо у кого соскóчит, или лошадь стáнет, и все стоят-дожида́ются. Пыль, жара́, солнце так и печёт, а укры́ться нéгде. Голая степь, ни дере́вца, ни кúстика по доро́ге.

Выехал Жи́лин вперёд, остано́вился и ждёт, пока́ подойдёт обоз. Слы́шит, сза́ди на рожке заигра́ли, — о́пять стоять. Жи́лин и подумал: «А не уе́хать ли одному́, без солдат? Лошадь подо мной до́брая, е́сли и нападусь на татар — ускачу́. Или не е́здить?».

Остано́вился, раздумывает. И подъезжа́ет к нему́ на лошади друго́й офице́р, Косты́лин, с ружьём, и говори́т:

— По́едем, Жи́лин, одни́. Мо́чи нет, есть хо́чется, да и жара́. На мне руба́ху хоть ви́жми. — А Косты́лин — мужчи́на гру́зный, то́лстый, весь кра́сный, а пот с него́ так и льёт. Подумал Жи́лин и говори́т:

— А ружьё за́ряжено?

— За́ряжено.

— Ну, так по́едем. То́лько угово́р — не разъезжа́ться.

И по́ехали они́ вперёд по доро́ге. Едут степью́, разгово́ривают да погля́дывают по сторо́нам. Круго́м далеко́ ви́дно.

- ❓
1. Кем служи́л Жи́лин на Кавка́зе? О чём про́сит сы́на ста́рая мать в своём письме́?
 2. Почему́ ца́рское пра́вительство вело́ войну́ на Кавка́зе?
 3. Как е́здили обозы́ ме́жду крепо́стями в во́енное вре́мя? Почему́?
 4. При чтéнии наблюда́йте за ха́рактерами, ре́чью и пове́дением гла́вных героев.



Дополните предложения и запишите их в тетради:

Мать стала уже очень ...

Перед смертью ей хотелось увидеть ...

Жи́лин попросил у полковника ...

Косты́лин был ... и ... мужчи́ной.



татáры – в Росси́и в 18-19 ве́ках татáрами
назывáли горцев Се́верного Кавкáза, кото́рые
подчиня́лись зако́нам мусульма́нской ве́ры

ущё́лье – капчыгай, капка

сам вы́ездил – өзү минип уйрөттү

что есть ду́ху – изо всех сил

ша́шка – кылыч

визжа́ть – каңкылдоо, чыйылдоо

плётью поро́ть – камчы менен сабо

пожа́луй – балким, мүмкүн

кру́ча – тик жар

ожа́ривает – бьёт, хлещет

наперерёз – туурасынан,

капталынан

оска́лить – тишити арсайтуу

сомну́ть – задавить, смять

уда́рилась о́земь со все́го ма́ху –

бүт дене күчү менен эсерге урунду

навали́ться – салмагы менен

баса жатуу

А Жи́лин сме́лый был

Только ко́нчилась степь, пошла доро́га проме́ж двух гор в уще́лье, Жи́лин и гово́рит:

– Надо вы́ехать на го́ру, погляде́ть, а то тут, пожа́луй, вы́скочат татáры из-за го́ры, и не уви́дишь.

А Косты́лин гово́рит:

– Что смотре́ть? По́едем впе́ред.

Жи́лин не послу́шал его́.

– Нет, – гово́рит, – ты подожди́ вни́зу, а я то́лько взгляну́.

И пусти́л ло́шадь на́лево, на го́ру. Ло́шадь под Жи́линым была́ си́льная (он за неё сто рубле́й запла́тил в табуне́ жеребе́нком и сам вы́ездил); как на кры́льях, взнесла́ его́ на кру́чу. То́лько вы́скакал, глядь – а пра́мо пе́ред ним в пятидеся́ти шага́х сто́ят татáры на ко́нях – челове́к три́дцать. И та́тары его́ уви́дели, пусти́лись к нему́, а са́ми на скаку́ выхва́тывают ру́жья из чехло́в. Пусти́л Жи́лин ко́ня под кру́чу и кричи́т Косты́лину:

– Вынима́й ру́жьё! – а сам ду́мает на ло́шадь свою́: «Ма́тушка, вы́неси, не заце́пись ного́й, споткне́шься – пропа́л. До́беру́сь до ру́жья, я им не да́мся».

А Косты́лин, то́лько уви́дал татáр – поскака́л что есть ду́ху к кре́пости. Плётью ожа́ривает ло́шадь то с того́ бо́ка, то с друго́го. То́лько в пыли́ ви́дно, как ло́шадь хвостом ве́ртит.

Жи́лин ви́дит – де́ло пло́хо. Ру́жьё у́ехало, с одной ша́шкой ниче́го не сде́лаешь. Пусти́л он ло́шадь наза́д к солда́там – ду́мал уи́ти. Ви́дит, ему́ наперерёз ска́чут ше́стеро. Пе́рвым мча́лся татáрин с кра́сной боро́дой на се́ром ко́не. Визжи́т, зу́бы о́скалил, ру́жьё наго́тове.

«Ну, – ду́мает Жи́лин, – зна́ю вас, черте́й, е́сли живо́го возьму́т, поса́дят в я́му, бу́дут плётью поро́ть. Не да́мся живо́й».

А Жилин хоть невелик ростом, а удал был. Выхватил шапку, пустил лошадь прямо на красного татарина, думает: «Либо лошадью сомну́, либо срублю́ шапкой».

Не доскака́л Жилин – выстрелили по нему́ сзади из ружей, и попали в лошадь. Ударилась лошадь оземь со всего́ маху, навалилась Жилину на ногу́.



1. Для чего Жилин хотёл выехать на гору? А что на это ответил Костылин?
2. Какая лошадь была у Жилина? Как он её приобрёл? Как он ласково обращается к ней во время погони?
3. Что кричал Жилин Костылину, убегая от татар, и как повёл себя Костылин в сложной ситуации? Как вы думаете, что сделал бы Жилин, будь он на месте Костылина?
4. Какое решение принял Жилин в безвыходном положении?



помутилось у него в глазах – көздөрү караңгылап кетти

обшаривать – баарын кароо, тинтүү

свищет – ышкырып атырылат

запеклась – катып калу

лощина – кокту, колот

забрехали – залаяли

насажены – кийилген, орнотулган

навоз – кык, кый

сердечная – здесь: бедняга (байкуш)

седло – ээр; *сбруя* – ат жабдык

вброд – кечип өтүү

смеркаться – күүгүм кирүү

колодка – көзөнөк жыгач калкан, тушоо

пробойчик – тешик, кул илгич

ощупать – сыйпалап көрүү

Схватили татары Жилина

Хотел Жилин подняться, а уж на нём два татарина сидят, крутят ему назад руки. Рванулся он, скинул с себя татар, но тут подскочили к нему ещё трое и начали бить прикладами по голове. Помутилось у него в глазах, и зашатался он. Шапку с него сбили, сапоги стащили, всё обшарили, деньги, часы вынули, одежду изорвали. Оглянулся Жилин на свою лошадь. Она, сердечная, как упала на бок, так и лежит, только бьётся ногами – до земли не достаёт. В голове у неё дыра, и из дыры так и свищет кровь чёрная.

Один татарин подошёл к лошади, вынул кинжал, перерезал ей глотку. Сняли татары седла, сбрую. Сел татарин с красной бородой на лошадь, а другие посадили к нему на седло связанного Жилина и повезли в горы. Голова у Жилина разбита, кровь запеклась над глазами.

Ехали они долго с горы на гору, переехали вброд реку, выехали на дорогу и поехали ложиной.

Хотел Жилин примечать дорогу, куда его везут, – да глаза замазаны кровью, а повернуться нельзя.

Стало смеркаться. Переехали ещё речку, стали подниматься по каменной горе, запахло дымом, забрежали собаки.

Приехали в аул. Татарин снял Жилина с лошади и кликнул работника. Приказал ему что-то хозяин. Принёс работник колодку: два чурбака дубовых на железные кольца **насажены**, и в одном кольце **пробойчик** и замок.

Развязали Жилина, надели колодку на ноги и повели в сарай: толкнули его туда и заперли дверь. Жилин упал на навоз. Полежал, оцупал в темноте, где помягче, и лёг.

- ❓ 1. Как татары взяли Жилина в плен? Куда дёлся Костылин?
2. Что сделали татары с лошадью Жилина?
3. Для чего Жилин хотел оглядеться вокруг, когда его везли в татарский аул?
4. Как ты понял значение слова «колодка»?



щёлка – жылычк

бешмёт – бешмант, чепкен

сакля – жилище кавказских горцев

черноватый – каралжын, карараак

исподлобья – чекенин астынан, уңуройун

потрепал по плечу – ийнинен

тарткылады

кликнуть – позвать

на корточках – чик түшүп олтуруу

жестяной кувшин – каңылтыр темир кумура

проведать – жайын билүү, баш багуу

отпирать – бир нерсени ачуу

пошевеливать – кыймылдатуу

часто-часто – бат-баттан

лопотать – балдыроо, быдылдоо

бляхи – саймалуу каңылтырлар

глаз не спускать – көз албоо

В татарском ауле

Почти всю ночь не спал Жилин. Ночи короткие были. Видит – в щёлке светиться стало. Он начал в щёлку смотреть.

Видна ему дорога – под гору идёт, направо сакля татарская, два дерева растут рядом с ней. Из-под горы прошла татарка в саклю, а на голове большой жестяной кувшин с водой. Из сакли вышел татарин вчерашний с красной бородой, в бешмете шелковом, на ремне кинжал серебряный. На голове шапка высокая, баранья, чёрная. Постоял, велел что-то работнику и пошёл куда-то.

А Жилину пить хочется, в горле пересохло, думает – хоть бы пришли **проведать**. Слышит – **отпирают** сарай. Пришёл красный татарин, а с ним другой, поменьше ростом, **черноватенький**. Глаза чёрные, светлые, борода маленькая, подстрижена. Лицо веселое, всё смеётся. Одёт черноватый ещё лучше: бешмёт шелковый синий. Кинжал на поясе большой, серебряный. Шапка высокая, белого барашка.

Красный татарин вошёл, проговорил что-то, точно ругается, и стал. Он пошевеливал кинжалом и как волк исподлобья смотрел на Жилина. А черноватый подошёл прямо к Жилину, потрепал его по плечу, что-то начал часто-часто по-своему лопотать и приговаривал: «Корошо урус! Корошо урус!».

Дочь хозяйина

Жилин губами и руками показал, чтобы пить ему дали. Чёрный понял, засмеялся, выглянул в дверь и кликнул кого-то: «Дина!».

Прибежала девочка – тоненькая, худенькая, лет тринадцати и лицом на чёрного похожа. Видно, что дочь. Тоже – глаза чёрные, светлые и лицом красивая. Одета в рубаху длинную, синюю, с широкими рукавами и без пояса. Голова непокрытая, коса чёрная, и в косе лента, а на ленте привешены бляхи и рубль серебряный.

Велел ей что-то отец. Убежала и опять пришла, принесла кувшинчик жестяной. Подала воду, сама села на корточки. Сидит, глаза раскрыла, глядит на Жилина, как он пьёт, как на зверя какого.

Подал ей Жилин назад кувшин. Как она прыгнет прочь, как коза дикая. Даже отец засмеялся. Послал её ещё куда-то. Она взяла кувшин, побегала, принесла хлеба на круглой дощечке. И опять села, глаз не спускает – смотрит.

Ушли татары, заперли опять дверь.

- ❓ 1. Опишите, что увидел Жилин, глядя в щёлку двери? Как были одеты татары?
2. Выпишите, как выглядела Дина, когда Жилин увидел её впервые?
3. Переведите предложения: Из сакли вышел татарин с красной бородой. На поясе у него висел серебряный кинжал. Дина принесла хлеба и воды в кувшинчике. Девочка сидела, и, не спуская глаз, смотрела на Жилина.



ногайцы – народность на Кавказе

ступить – басуу

держат в поводе – атты тизгиндеп кармап туруу

взял – здесь: пленил

был должен – карыз болчу

Жилин стал на своём – Жилин айтканында турду

хромать – чолоттоо

воротит – кайрылып атат

войлок – кийиз

выкуп – куткаруу акысы

ругать – коркутуу, чочутуу

«Больше пятисот рублей не дам»

Через некоторое время приходит ногаец и говорит:

– Айда, хозяин, айда!

Пошёл Жилин с колодкой, **хромаёт, ступить нельзя, так и воротит ногу в сторону.** Вышел Жилин за **ногайцем.** Видит — **деревня татарская,** домов десять, и церковь ихняя, с башенкой. У одного дома стоят три лошади в сёдлах, а мальчишки держат их в **поводу.** Выскочил из этого дома черноватый татарин, **замахал рукой, чтобы к нему шёл Жилин.** Пришёл Жилин в дом. Горница хорошая, стены глиной гладко **вымазаны.** К передней стене **пуховики пёстрые** уложены, по бокам висят ковры дорогие, а на коврах **ружья, пистолёты, шашки** — всё в серебре. Пол земляной, чистый, как **ток,** и весь передний угол **устлан войлоками,** на войлоках ковры, а на коврах **пуховые подушки.** И на коврах сидят татары: **чёрный, красный и троё гостей.**

Вскочил чёрный и велел посадить Жилина в **сторонке, не на ковёр, а на пол.**

Потом один из гостей-татар повернулся к Жилину и стал говорить по-русски.

— Тебя, — говорит, — **взял Казй-Мугамед, — сам показывает на красного татарина, — и отдал тебя Абдул-Мурату, — показывает на черноватого. — Абдул-Мурат теперь твой хозяин. Он велит тебе домой письмо писать, чтобы за тебя **выкуп** прислали. Как пришлют деньги, он тебя отпустит.**

Жилин подумал и говорит:

— А много ли он **хочет выкупа?**

Поговорили татары, переводчик и говорит:

— Три тысячи монет.

— Нет, — говорит Жилин, — **я этого заплатить не могу.**

Вскочил Абдул, начал руками махать, что-то говорит Жилину, — всё думает, что он поймёт. Перевёл переводчик, говорит:

— **Сколько же ты дашь?**

Жилин подумал и говорит:

— **Пятьсот рублей.**

— Хозяину мало **пятьсот рублей выкупа.**

Он сам за тебя **двести рублей заплатил.** Ему Казй-Мугамед **был должен.** Он тебя за долг **взял.** Три тысячи рублей, меньше нельзя. А не напишешь, в яму посадят, **наказывать будут плетью.**

«Эх, — думает Жилин, — с ними, что **робеть, то хуже.** Вскочил на ноги и говорит:



— А ты ему, собаке, скажи, что если он меня пугать хочет, так ни копейки ж не дам, да и писать не стану. Не боялся и не буду бояться вас, собак!

Пересказал переводчик. Опять они все вдруг сразу заговорили. Вскочил чёрный, подошёл к Жилину и говорит:

— Урус джигит, джигит урус!

Джигит — по-ихнему значит «молодец». И сам смеётся; сказал что-то переводчику, а переводчик говорит:

— Тысячу рублей дай.

Жилин стал на своём:

— Больше пятисот рублей не дам. А убьёте — ничего не возьмёте.

Поговорили татары, послали куда-то работника, а сами то на Жилина, то на дверь поглядывают.



1. Опишите убранство дома татарина. Что вам особенно запомнилось из обстановки?
2. Какую сумму хотел получить новый хозяин Жилина?
3. Почему Жилин стоял на своём — на пятистах рублях? Как вы оцениваете его поведение при первом допросе?
4. Перескажите содержание одного из прочитанных эпизодов повести Льва Толстого «Кавказский пленник».



босиком — жыңайлак

осеклось — атылбай калды

прежде — здесь: раньше

смирный — жосош

черкёска — (кавк.) жасакасыз узун тар чапан

разориться вконец — тап-такыр жакырдануу

рукодельничать — чебердик кылуу

забранилась — урушту

тайком — жашырып, билдирбей

ободранный — кийими жсыртылган

нагнал его — кууп жетти

серчать — здесь: злиться, сердиться

не так написал — туура эмес жазды

истрёпанные — тамтыгы кеткен

плетёнки — корзины

не смеют взять — алгандан чочушат

услать — жумишады, жөнөтту

баранина — койдун эти

И Костылина поймали

Пришёл работник, и идёт за ним человек какой-то, толстый, босиком и ободранный, на ноге тоже колódка.

Так и áхнул Жилин — узнал Костылина. И его поймали. Посадили их рядом; стали они рассказывать друг другу, а татары молчат, смотрят. Рассказал Жилин, как с ним дело было. Костылин рассказал, что лошадь под ним стала и ружьё осеклось и что этот самый Абдул нагнал его и взял в плен.

Вскочил Абдул, показывает на Костылина, что-то говорит.

Перевёл переводчик, что они теперь оба одного хозяина, и кто прежде выкуп даст, того прежде и отпустят.

— Вот, — говорит Жилину, — ты всё **серчаешь**, а товарищ твой **смирный**. Он написал письмо домой, пять тысяч монет пришлют. Вот его и кормить будут хорошо, и обижать не будут.

Жилин и говорит:

— Товарищ, как хочет; он, может, богат, а я не богат. Я, — говорит, — как сказал, так и будет. Хотите — убивайте, пользы вам не будет, а больше пятаков рублей не напишу.

Помолчали. Вдруг как вскочит Абдул, достал сундучок, вынул перо, бумаги и чернила, сунул Жилину, хлопнул по плечу, показывает: «пиши». Согласился на пятьсот рублей.

Написал Жилин письмо, а на письме не так написал, чтоб не дошло. Сам думает: «Я уйду».

Отвели Жилина с Костылиным в сарай, принесли им туда соломы кукурузной, воды в кувшине, хлеба, две **черкёски** старые и сапоги **истрёпанные**, солдатские. Видно, с убитых солдат стащили. На ночь сняли с них колодки и заперли в сарай.

Описание жизни; матери
Прошёл месяц...



Жил так Жилин с товарищем месяц целый. Хозяин всё смеётся:

— Твоя, Иван, хорош, — моя, Абдул, хорош. — А кормил плохо. Костылин ещё раз писал домой, всё ждал присылки денег и скучал. По целым дням сидит в сарае и считает дни, когда письмо придёт, или спит. А Жилин знал, что его письмо не дойдёт, а другого не писал.

«Где, — думает, — матери столько денег взять, чтобы за меня заплатить. И то она тем больше жила, что я ей посылал. Если ей пятьсот рублей собрать, надо **разориться** вконец. Бог даст — и сам выберусь».

А сам всё высматривает, выпытывает, как ему бежать. Ходит по аулу, насвистывает; а то сидит, что-нибудь **рукодельничает**, или из глины **кукол** лепит, или плетёт **плетёнки** из прутьев. А Жилин на всякое рукоделие мастер был.

Так начиналась дружба...

Слепил он раз куклу с носом, с руками, с ногами и в татарской рубаше и поставил куклу на крышу.

Пошли татарки за водой. Хозяйская дочь Дина увидела куклу, позвала татарок. Они поставили кувшины, смотрят, смеются. Жилин снял



кўклу, подаёт им. Они смеются, а не смеют взять. Оставил он кўклу, ушёл в сарай и смотрит, что будет?

Подбежала Дина, оглянувшись, схватила кўклу и убежала.

Наутро смотрит, на зорьке Дина вышла на порог с кўклой. А кўклу уже в красные лоскутки одела и качает, как ребёнка, сама по-своему прибаюкивает. Вышла старуха, забранилась на неё, выхватила кўклу, разбила её, ушла куда-то Дину на работу. Сделал Жилин другую кўклу, ещё лучше, — отдал Дине. Принесла раз Дина кувшинчик, поставила, села и смотрит на него, сама смеётся, показывает на кувшин.

«Чего она радуется? — думает Жилин. Взял кувшин, стал пить. Думает вода, а там молоко. Выпил он молоко, «хорошо», — говорит. Как обрадуется Дина!

— Хорошо, Иван, хорошо! — и вскочила, забила в ладоши, вырвала кувшин и убежала. С тех пор стала она ему тайком молоко и лепёшки носить. А то раз резал хозяин барана, — так она ему кусок баранины принесла в рукаве.



1. Как по-вашему сложатся дальше судьбы двух пленников?
2. О какой сумме написал Костылин в своём письме домой? Что сказал на это Жилин?
3. Объясни, что означают слова «не так написал»? Почему Жилин так поступил и на что он надеялся?
4. Как вели себя и чем занимались в плену Жилин и Костылин? Что отличает их?
5. Как вы думаете, почему Дина стала по-доброму относиться к Жилину, неужели только из-за кўкол? Как начиналась их дружба?



Переведите предложения: Бог даст — сам освобожусь из плена. Слепил Жилин из глины кўклу и поставил её на крышу. Костылин сидел в сарае без дела или спал. Стал Жилин пить из кувшина, а там молоко оказалось. Жилин всё время высматривал дорогу к побегу.



сломанные – бузук, сынык
 сладить – калыбына келтирүү
 деревня – кыштак
 авось – балким, мүмкүн
 по-ихнему – алардыкы боюнча
 подпиллок – оғоо
 еле взобрался – араң эле чыкты
 маячит – элес-булас корунот
 знать скотину – малды айдоо

починить – оңдоо
 весь в лохмотьях – самсалаган кийимчен
 поди – бар, эконо
 на его счастье – анын бактысына
 кличут – здесь: зовут
 уговаривать – эсалдыроо, сурануу
 промеж двух гор – эки тоонун аралыгынан
 на беду – балекет болуп
 вернуться – кайтып келүү

Стали про Жилина говорить, что он мастер

Были у Абдула часы русские, сломанные. Позвал он Жилина, показывает, языком щёлкает. Жилин говорит:

– Давай, починю.

Взял, разобрал ножичком, разложил; опять сладил, отдал. Идут часы.

Обрадовался хозяин, принёс ему бешмёт свой старый, весь в лохмотьях, подарил. Нечего делать, взял – и то годится покрыться ночью.

С тех пор прошла про Жилина слава, что он мастер. Стали к нему из дальних деревень приезжать: кто замок на ружье или пистолёт починить принесёт, кто часы.

Заболел раз татарин, пришли к Жилину:

– Поди, лечи.

Жилин ничего не знает, как лечить. Пошёл, посмотрел, думает: «Авось сам выздоровеет». Ушёл в сарай, взял воды, песку, помешал. При татарах нащептал на воду, дал выпить. Выздоровел на его счастье татарин. Стал Жилин немножко понимать по-ихнему. И татары, которые привыкли к нему, когда нужно кличут его: «Иван, Иван».

Решил Жилин бежать

Прошёл так Жилин месяц. Днём ходит по аулу или рукодельничает, а как ночь придёт, затихнет в ауле, так он у себя копает. Трудно было копать от камней, да он подпилком камни тёр, и прокопал он под стеной дыру, чтобы можно было пролезть. «Только бы, – думает, – мне местность хорошенько узнать, в какую сторону идти».

Вот он выбрал время, как хозяин уехал и пошёл после обеда за аул на гору, – хотел оттуда местность посмотреть. А когда хозяин уезжал,

он приказал сыну за Жилиным ходить, с глаз его не спускать. Бежит татарский мальчонка за Жилиным, кричит:

– Не ходи! Отец не велел. Сейчас народ позову!

Стал его Жилин уговаривать.

– Я, – говорит, – далеко не уйду, только на ту гору поднимусь: мне траву нужно найти – ваш народ лечить. Пойдем со мной; я с колодкой не убею. А тебе завтра лук и стрелы сделаю.

Уговорил малюго, пошли. Смотреть на гору – недалеко, а с колодкой трудно; шёл, шёл, еле взобрался. Сел Жилин, стал местность разглядывать. От аула за горой другая гора, а за той горой ещё гора. А выше всех – белые, как сахар, горы стоят под снегом. Стал Жилин смотреть в русскую сторону: под ногами речка течёт, аул свой, садики кругом. Он начал вспоминать, когда он в крепости жил, где солнце всходило и где заходило. Видит: так точно, в этой долине должна быть наша крепость. Туда, промеж этих двух гор, и бежать надо. Стал Жилин всматриваться, – маячит что-то в долине, точно дым из труб. И думается ему, что это самое – крепость русская.

Вернулись они домой. «Ну, – думает Жилин, – теперь местность знаю, надо бежать».

Хотел он бежать в ту же ночь. На беду, к вечеру вернулись татары. Бывало, приезжают они – гонят с собою скотину и приезжают веселые. А на этот раз привезли на седле своего убитого татарина, брата рыжего.

- ❓ 1. Почему в татарском ауле Жилина стали называть мастером на все руки? Как он вылечил больного татарина?
2. Что делал Жилин в сарае с наступлением ночи?
3. Для чего Жилину нужно было подняться на гору и как он этого добился?
4. Найдите антонимы к словам: день, тёмный, вверх, далеко, на беду.

✓ *заработать* – чочуй баштоо
зацепить – илип алуу
притаиться – жасиынуу
примечать – байкоо, белгилөө
стоптались – майрыйтылган
стёрли – өйкөп салышты
сучья – кургак бутактар
брюхо – ич, курсак

переночевать – түнөп калуу
прикормить – тамак берип кондүрүү
перекреститься – кол менен чокунуу
неловки – ыңгайсыз, жудөө
проклятые – каргыш тийгилер
обдерёшь – сыйрылса, тытылса
шаркнет – шарк этип
пронёс Бог – Кудай сактады

На четвёртый день после похорон убитого татарина видит Жилин, татары куда-то собираются. Привели лошадей, убрались и поехали человек десять, только Абдул остался.

«Ну, — думает Жилин, — нынче бежать надо», и говорит Костылину. А Костылин заробел.

— Да как же бежать? Мы и дороги не знаем.

— Я знаю дорогу.

— Да и не дойдём ночью.

— А не дойдём — в лесу переночуем. Я вот лепёшек набрал. Что ж ты будешь сидеть? Хорошо, если денег пришлют, а то ведь и не соберут. А татары теперь злые — за то, что ихнего русские убили. Поговаривают — нас убить хотят.

Подумал, подумал Костылин.

— Ну, пойдём.

Полёз Жилин в дыру, раскопал пошнре, чтобы и Костылин мог пролезть, и сидят они — ждут, чтобы затихло в ауле.

Только затих народ в ауле, Жилин полёз под стену, выбрался и шепчет Костылину: «Полезай». Полёз и Костылин, да зацепил камень ногой, загремел. А у хозяина собака была злая-презлая. Звали её Уляшин. Жилин уже заранее прикормил её. Услыхал Уляшин — залаял и кинулся к ним, а за ним другие собаки. Жилин чуть присвистнул, кинул лепёшки кусок, Уляшин узнал, завилял хвостом и перестал лаять.

Посидели они за углом. Затихло всё. Темно, звёзды высоко стоят на небе. Над горой молодой месяц покраснелся, кверху рожками заходит. В лощинах туман, как молоко, белёется.

Поднялся Жилин, говорит товарищу: «Ну, брат, айда!».

Тронулись; только отошли, слышат — запел мулла на крыше: «Алла! Бисмилла! Ильрахман!». Значит, пойдёт народ в мечеть. Сели опять, притаившись, под стённой. Долго сидели, дожидались, пока народ пройдёт. Опять затихло.

— Ну, с Богом! — перекрестились, пошли. Прошли через двор под кручу к речке, перешли речку, пошли



лощиной. Жилин по звёздам **примечает**, в какую сторону идти. В тумане свежо, идти легко, только сапоги **неловки** – **стоптались**. Жилин снял свой, бросил, пошёл босиком. Попрыгивает с камушка на камушек да на звёзды поглядывает. Стал Костылин отставать.

– Тише, – говорит, – иди: сапоги **проклятые**, все ноги **стёрли**.

– Да ты снимй, легче будет.

Пошёл Костылин босиком – ещё того хуже: изрезал все ноги по камням и всё отстаёт. Жилин ему говорит:

– Ноги **обдерёшь** – заживут, а догонят – убьют.

Костылин ничего не говорит, идёт, покряхтывает.

Поднялись на гору и вошли в лес, по колючкам всю одежду изодрали.

– Стой! – затопало копытами по дороге. Остановились, слушают. Подполз Жилин, смотрит на свет по дороге. Лошадь не лошадь, а на человека не похоже. Фыркнуло – слышит. Что за чудо! Свистнул Жилин потихоньку, – как **шаркнет** с дороги в лес, и затрещало по лесу, точно буря летит, **сучья** ломает.

Костылин так и упал со страху. А Жилин смеётся, говорит:

– Это олень. Слышишь – как рогами лес ломит? Мы его боимся, а он нас боится.

Пошли дальше. Вышли на полянку. Костылин сел и говорит:

– Как хочешь, а я не дойду, – у меня ноги не идут.

Стал его Жилин уговаривать.

– Нет, – говорит, не дойду, не могу.

Рассердился Жилин, плюнул, обругал его.

– Так я же один уйду, – прощай!

Костылин вскочил, пошёл. Прошли они версты четыре. Туман в лесу ещё гуще сел, ничего не видеть перед собой, и звёзды уж чуть видны.

Вдруг слышат, впереди топает лошадь. Лёг Жилин на **брюхо**, стал по земле слушать.

– Так и есть, – сюда, к нам конный едет.

Сбежали они с дороги, сели в кусты и ждут. Жилин подполз к дороге, смотрит – верховой татарин едет, корову гонит, сам себе под нос мурлычет что-то. Проёхал татарин. Жилин вернулся к Костылину.

– Ну, **пронёс Бог**, – вставай, пойдём.



1. Как Жилин подготовился к побегу? Прочтите по ролям диалог Жилина с Костылиным перед побегом.

2. Переведите предложение: «Ноги обдерёшь – заживут, а догонят – убьют».

3. Опишіте поведінку Костыліна в лесу при зустрічі з оленем.
4. Чому Костылін испугався, що залишиться один без Жилина?

☒	так и обмер – чочуганынан эси ооп калды поволок – көтөрүп жөнөдү пропалш – куурадык, өлдүк свернуть – жолдон бурулуу невыносимое житьё – чыдай алгыс жашоо ломота – сөөк сыздоо мотать головой – башын чайкап дремать – үргүлөө попытать – аракет кылып көрүү не поминай лихом – не вспоминай обо мне плохо	не годится – жарабайт умориться – абдан чарчоо, алсыроо погоня – куугун притравлять – иттерди агытуу вань – сасык жыт сырные – сделанные из сыра молиться – здесь: умолять, просить шест – шырмый, ичке дөңгөч подсаживать – миңгизүү, отургузуу обрываться – здесь: падать
-------------------------------------	--	--

Хороший товарищ

Стал Костылин вставать и упал.

– Не могу, ей Богу, не могу, сил моих нет. – Стал его Жилин силой поднимать. Как закричит Костылин:

– Ой, больно!

Жилин так и обмер.

– Что кричишь? Ведь татарин близко – услышит. – А сам думает: «Он и вправду расслаб, что мне с ним делать? Бросить товарища не годится».

Подсадил на себя Костылина, подхватил его руками, вышел на дорогу, поволок. Тяжело Жилину, – ноги тоже в крови и уморился. Нагнётся, подправит, подкинет, чтобы повыше сидел на нём Костылин, тащит его по дороге.

Видно, услышал татарин, как Костылин закричал. Слышит Жилин, едет кто-то сзади, кличет по-своему. Бросился Жилин в кусты. Татарин выхватил ружьё, выпалил, не попал, завизжал по-своему и поскакал прочь по дороге.



— Ну, — говорит Жилин, — **пропали**, брат! Он сейчас соберёт татар за нами в погоню. Если не уйдём версты три — **пропали**.

Костылин говорит: — Иди один, за что тебе из-за меня пропадать.

— Нет, не пойду, не годится товарища бросать.

Подхватил опять на плечи, понёс. Прошёл он так с версту. Всё лес идёт и не видать выхода. Измучился Жилин. Видит, у дороги родничок, камнем обставленный. Остановился, опустил Костылина на землю.

— Дай, — говорит, — отдохну, водички напьюсь. Лепёшек поедим.

Только прилёг он пить, слышит — затопало сзади. Опять кинулись в кусты и легли. Слышат голоса татарские; остановились на том самом месте, где они с дороги свернули. Поговорили, потом зауськали, как собак притравляют. Слышат — трещит что-то по кустам, прямо к ним собака бежит. Остановилась и залаяла.

Лезут и татары; схватили их, связали, посадили на лошадей, повезли. Привезли на рассвете в аул, надели им на ноги колодки и спустили в глубокую яму.

Не поможет ли Дина?

Житьё им стало совсем невыносимое. Колодки не снимали и не выпускали на вольный свет. Кидали им в яму тесто **непечёное**, как собакам, да в кувшине воду спускали. **Вонь** в яме, духота, мокрота. Костылин совсем разболелся, **распух**, и **ломота** во всём теле; и всё стонет или спит. И Жилин приуныл, видит — дело плохо. И не знает, как выбраться.

Сидит он на корточках и думает о вольной жизни. Вдруг ему на колёнки лепёшка упала, потом ещё одна, и черешни посыпались. Поглядел кверху, а там Дина. Поглядела на него, посмеялась и убежала. Жилин и думает: «Не поможет ли Дина?»

Расчистил он в яме местечко, наковырял глины, стал лепить кукол. Наделал людей, лошадей, собак, думает: «Как придёт Дина, брошу ей».

На следующий день слышит Жилин — зашуршало что-то наверху. Видит: Дина присела на корточки, колёнки выше го-



ловы торчат. Глазёнки так и блестя, как звёздочки. Она вынула из рукава две **сырные** лепёшки и бросила ему. Жилин взял и говорит:

— Что давно не бывала? А я тебе игрушек наделал. На вот! — стал ей швырять по одной. А она головой мотает, не смотрит.

— Не надо, — говорит. Помолчала, посидела и говорит: — Иван! Тебя убить хотят.

— Кто убить хочет?

— Отец, ему старики велят. А мне тебя жалко.

Жилин и говорит:

— А коли тебе меня жалко, так ты мне палку длинную принеси.

Она головой мотает, что нельзя. Он сложил руки, молятся ей:

— Дина, пожалуйста! Динушка, принеси!

— Нельзя, — говорит, — увидят, все дома, — и ушла.

Не побоялась...

Вот сидит вечером Жилин и думает: «Что будет?». Всё поглядывает вверх. Звёзды видны, а месяц ещё не восходил. Мулла прокричал, затихло всё. Стал уже Жилин **дремать**, думает: «Побойтся девочка».

Вдруг на голову ему глина посыпалась. Глянул кверху — **шест** длинный спускается в яму. Обрадовался Жилин, схватил его рукой. Он прежде этот шест на хозяйской крыше видел.

Поглядел вверх: звёзды высоко на небе блестя, а над самой ямой глаза Дины в темноте светятся. Нагнулась она лицом на край ямы и шепчет: «Иван, Иван!» — а сама руками у лица машет, — что «тише, тише».

— Что? — говорит Жилин.

— Уехали все, только двое дома.

Жилин и говорит:

— Ну, Костилин, пойдём, попытаём последний раз. Я тебя подсажу.

Костилин и слушать не хочет.

— Нет, — говорит, — уж мне, видно, отсюда не выйти. Куда я пойду, когда и повернуться нет сил?

— Ну, так прощай, не поминай лихом. — Поцеловался с Костилиным.

Ухватился за шест, велел Дине держать, полёз. Раза два он обрывался, — колódка мешала. Поддержал его Костилин, и Жилин с трудом выбрался наверх. Дина его тянет изо всех сил ручóнками за рубаху, а сама смеётся.

Взял Жилин шест и говорит:

— Отнеси на место, Дина, а то увидят — прибьют тебя.

Потащи́ла она шест, а Жилин под гóру пошёл. Сел под крúчей, взял

камень острый и стал замок с колодки сбивать. Слышит – бежит кто-то с горы, легко подпрыгивает.

- ?! 1. Отчего «так и обмер» Жилин и почему вернулся всадник, гнавший корову?
2. Как татары снова обнаружили и схватили беглых пленников?
3. Куда поместили пленников после бегства и каким стало их житьё?
4. О чём молил Жилин Дину? Оправдала ли она его надежду на спасение?
5. Почему Костылин отказался от побега? Что означает выражение «Не поминай лихом»?

✓ *век – кылым*
выбиться из сил – алдан таюу, алсыроо
издалека – алыстан
выскочили – чыга калыпты
себя не помнит – озун да унутуп койгон
избави Бог – Кудай сактасын
выручать – куткаруу, жардам берүү

заревое – здесь: свет месяца
верхом – атчан
бугор – дөбө, дөң
пустились – чаап жөнөштү
не судьба моя – буйрук эмес экен
эле живой – араң эле жаны бар

Прощай, Динушка. Век тебя помнить буду»

Прибежала Дина, взяла камень и говорит:

– Дай я.

Села на колёночки, начала бить по замку. Да ручонки тонкие, как прутьи – нет никакой силы. Бросила камень и заплакала. Поднялся Жилин, бросил камень. Хоть в колодке – да надо идти.



– Прощай, – говорит, – Динушка. Век тебя помнить буду.

Ухватила за него Дина: шарит по нему руками, ищет, куда бы лепёшки ему засунуть. Взял он лепёшки.

– Спасибо, – говорит, – умница. Кто тебе без меня кукол делать будет? – И поглядел её по головё.

Как заплачет Дина, закрылась руками, побежала на гору, как козочка прыгает.

Перекрестился Жилин, подхватил рукой замок на колодке, чтобы не звенел, и пошёл по дороге, а сам поглядывает на зарево, где месяц встаёт.

Всю ночь шёл

Дошёл до леса — никто не попался. Выбрал Жилин местёчко в лесу потемнее, сел отдыхать.

Отдохнул, лепёшку съел. Нашёл камень, принялся опять колёдку сбивать. Все руки поранил, а не сбил. Поднялся, пошёл по дороге. Прошёл с версту, выбился из сил. Пройдёт шагов десять и остановится. «Нечего делать, — думает, — буду идти, пока сила есть. А если сесть, то уже не встану».

Всю ночь шёл. Только попались два татарина верхом. Но Жилин издаleка их услышал и спрятался за дерево.

Уже месяц стал бледнеть, роса упала, близко до рассвета. «Ну, — думает, — пройду ещё тридцать шагов, сверну в лес и сяду». Прошёл тридцать шагов, видит — лес кончается. Вышел на край — совсем светло, как на ладони перед ним степь и крепость, и налево под горой огни горят, и люди у костров. Вгляделся — видит: ружья блестят, солдаты.

«Братцы! Выручай, братцы!»

Обрадовался Жилин, собрался с последними силами и пошёл под гору. А сам думает: «Избавь Бог, тут, в чистом поле, увидит конный татарин; хоть и близко, а не уйдёшь».

Только подумал — блядь: налево, на бугре, стоят троё татар. Увидали его — пустились к нему. Так сердце у него и оборвалось. Замахал руками, закричал, что было духу своим:

— Братцы! Выручай, братцы!

Услышали наши — выскочили казаки и пустились к нему наперерез татарам.

Казакам далеко, татарам близко. Да уж и Жилин собрался с последней силой, подхватил рукой колёдку, бежит к казакам.



Казакóв человек пятна́дцать было. Испуга́лись тата́ры и остано́вились. Подбежа́л Жи́лин к каза́кам.

Окружи́ли его́ каза́ки, спра́шивают, кто он, что за человек, отку́да. А Жи́лин сам себя́ не по́мнит, пла́чет и приговора́ивает:

– Бра́тцы! Бра́тцы!

Выбежали солдаты, обступили Жи́лина: кто ему́ хлеба́, кто ка́ши, кто шине́лью прикрыва́ет, кто коло́дку разби́вает.

Узна́ли его́ офице́ры, повезли́ в кре́пость. Обра́довались солда́ты, товари́щи собра́лись к Жи́лину.

Рассказа́л Жи́лин, как с ним всё де́ло было́, и говори́т:

– Вот я и домо́й съезди́л, жени́лся! Нет, уж, ви́дно, не судьба́ моя́.

И оста́лся служи́ть на Кавка́зе. А Косты́лина то́лько ещё че́рез ме́сяц вы́купили за пять ты́сяч. Е́ле живо́го привезли́.



- 21
1. Расска́жите, как происходи́ло проща́ние Жи́лина с Ди́ной? Почему́ Жи́лин ла́сково называ́ет её Ди́нушкой? Что хоте́л вырази́ть Жи́лин в слова́х: «Век тебя́ по́мнить бу́ду!»?
 2. Как вы ду́маете, почему́ Ди́на, риску́я собо́й, помога́ла Жи́лину бежа́ть из плéна?
 3. Како́е состоя́ние челове́ка передаю́т слова́ «сам себя́ не по́мнит»? Как каза́ки спасли́ Жи́лина от погони́? Какие́ челове́ческие ка́чества помога́ли Жи́лину бежа́ть из плéна?
 4. Как солда́ты встре́тили бежа́вшего из плéна Жи́лина? Как сложи́лась его́ дальне́йшая судьба́? А что произо́шло с Косты́линым?
 5. Что вы могли́ бы сказа́ть о ха́рактерах гла́вных геро́ев пове́сти «Кавка́зский пленник», об их челове́ческих ка́чествах, чу́вствах и посту́пках? Какие́ черты́ ха́рактера прису́щи ка́ждому из них: Жи́лину, Косты́лину, Ди́не? Охарактеризи́уйте их, испо́льзуя слова́-анто́нимы.

6. Как вы думаете, возможно ли, что автор использовал даже фамилии своих героев, чтобы передать основные черты их характеров: *Жилин* (*жила* – тарамыш, тамыр), *Костылин* (*костыль* – балдак, таяк)?



сокращённый – кыскартылган
персонаж, герой – каарман
твёрдость – бекемдик, катуулук
жалеть – аёо, боор ооруу
совершать – кылуу, жасоо
душевное состояние – көңүл абалы

мысленно – ой менен, элестетип
стойкость – туруктуулук, бектик
слабоволие – мүнөзү боштук, эркиздик
чужеземец – жат эсердик, башка элдик
внешность – сырткы тур, көрүнүшү
самоотверженные – өз жанын аялоочулук

Дорогие ребята, мы с вами прочли по эпизодам **сокращённый** вариант повести Льва Николаевича Толстого «Кавказский пленник». Читая произведение великого русского писателя, мы **мысленно** перенеслись в XIX век на Кавказ – сначала в крепость, а затем в горный татарский аул. Были вместе с главными **персонажами** повести и в лесу, и в горах, и в яме, и в крепости. И в побёгах, и в погónях.

Мы узнали мужественного, смелого и решительного офицера Жилина, который использовал свой жизненный опыт, **стойкость** и **твёрдость** характера ради освобождения из тяжёлого плéна. На примере Костылина мы увидели, что нерешительность, **слабоволие** и **трусость** могут принести человеку много трудностей в жизни. Мы познакомились с доброй и сердечной девочкой Диной, которая по-человечески **жалела** плéнных и помогла Жилину бежать из плéна. После неудавшегося побéга ему угрожала казнь. Чувство жалости и любви к хорошему, ни в чём не повинному человеку помогло Дине преодолеть страх. Рискую собственной жизнью, она освободила Жилина из неволи.

В середине XIX века на Кавказе шла тяжёлая кровопролитная война. Царь Николай I слал свои войска завоевывать кавказские земли. Жившие там горские народы оказывали упорное сопротивление царским войскам. Для родителей Дины русские офицеры были врагами. Отец запрещал ей помогать плéнным. И, возможно, жестоко накажет её, если узнает, что она помогла Жилину бежать из плéна. Но, несмотря на всё это, маленькая худенькая девочка по имени Дина с глазами-звёздочками спасла жизнь плéнному **чужеземцу**.

Она совершила **настоящий подвиг**, потому что её поступок основывался на самом великом законе – на человечности.

Максiм Горький писал, что в жизни всегда есть место подвигу. А поэты и писатели, художники и режиссёры берут своих героев и события для своих произведений из реальной жизни. Есть герои в реальной жизни: это смелые самоотверженные люди, совершающие героические поступки в труде, на фронте и в мирное время в обычной жизни. Но есть герои литературных произведений, есть они в сказках и баснях, романах и стихах, повестях и рассказах.

Герой литературного произведения (литературный герой) – это действующее лицо, персонаж произведения.

Чтобы читатель представил себе литературного героя, автор описывает его **внешность**, обстановку, в которой он живёт, наделяет его речью, мыслями, чувствами и поступками. Даже пейзажи, которые описывает автор, могут повествовать нам о **душевном состоянии** персонажа (от лат. persona – персoна, лицо).

При изучении литературного произведения мы должны уметь давать характеристики его персонажам, героям.

Описание основных черт и особенностей (эпихолуктору) героя литературного произведения называется характеристикой (от греч. character – черта, особенность).

Мы предлагаем вам примерный план характеристики литературного героя. Используя его, дайте характеристику одному из героев повести «Кавказский пленник».

1. Место и роль героя в произведении (главный герой, второстепенный, эпизодический персонаж).
2. Его общественное и семейное положение, место проживания, обстановка.
3. Внешний вид.
4. Речь героя, его мысли и чувства. Взаимоотношения с другими действующими лицами.
5. Особенности характера, жизненный опыт, воспитание, образование.
6. Цели жизни и поступки литературного героя.
7. Отношение других действующих лиц к данному герою.
8. Отношение автора к герою и значение героя в раскрытии идеи произведения.

МАКСИМ ГОРЬКИЙ

1868–1936



*Я не знаю ничего лучше, сложнее,
интереснее человека. Он – всё.*

Максим Горький

«– Что сделаю я для людей?! – сильнее грома крикнул Данко.

И вдруг он разорвал руками себе грудь и вырвал из неё своё сердце и высоко поднял его над головой. Оно пылало так ярко, как солнце, и ярче солнца, и весь лес замолчал, освещённый этим факелом великой любви к людям, а тьма разлетелась от света его...»

«Легенда о Данко»

Из рассказа М. Горького «Старуха Изергиль»

Ребята, наверное, вам уже не раз приходилось слышать слово «псевдоним». Это слово тоже является литературоведческим термином.

Литературоведение – это наука, изучающая законы литературного процесса, его суть и особенности.

В литературоведении есть много **различных терминов**, которые помогают нам изучать художественную литературу, жизнь и творчество одного или нескольких писателей, а также их произведения.

Узнайте, поймите и запомните значение слова «псевдоним».

Псевдоним (от греч. *pseudos* – «вымысел», «ложь» и *onoma* – «имя») – вымышленное имя, под которым автор публикует свои произведения.

По самым разным причинам псевдонимы используют поэты и писатели, художники и учёные, а также политические деятели:

- Владимир Ильич Ленин – псевдоним В. И. Ульянова;
- Иосиф Виссарионович Сталин – псевдоним И. В. Джугашвили;
- поэтесса Анна Ахматова (настоящая фамилия – Анна Горенко);
- В. Алов – псевдоним Н. В. Гоголя.



разлічныя – түрдүү
настолько – ошончолук
вселять – туудуруу, киргизүү
дума – ой, пикир
обогащать – байытуу
таким образом – демек, ошентип

приживаться – байыр алуу
разочарования – коңул калуу
сносить – здесь: приносили
щедро – мол, берекелүү
горький – ачуу
завершаться – бүтүү, аяктоо

Быва́ют псевдо́нимы, кото́рые не **прижи́ваются** к своим владельцам, как это произошлó у Никола́я Васи́льевича Го́голя, кото́рый изве́стен всем не как В. Алов, а как Н. В. Го́голь. Но есть в литерату́ре псевдо́нимы, к кото́рым лю́ди приви́кают **насто́лько**, что со вре́менем они́ уже забыва́ют настоя́щее и́мя а́втора. Ребѣ́та, вы должны́ знать и по́мнить, что Макси́м Го́рький – это литерату́рный псевдо́ним Алексе́я Макси́мовича Пе́шкова.

16 ма́рта 1868 го́да в Ни́жнем Но́вгороде в семье́ Макси́ма Саввати́евича и Варва́ры Васи́льевны Пе́шковых роди́лся ма́льчик, кото́рому да́ли и́мя Алексе́й.

Але́ше было́ три го́да, ко́гда от холѣ́ры у́мер его́ оте́ц. Алексе́й о́чень ра́но приобщи́лся к труду́, что́бы зараба́тывать се́бе на жизнь и помога́ть ма́тери с ба́бушкой. Ма́льчик рос сре́ди гру́бых и злых люде́й. Несмот́ря на оби́ды и **разочарова́ния** т́рудного де́тства, у Але́ши Пе́шкова росли́ любóвь и ве́ра в челове́ка.



Пе́рвым, кто **всели́л** э́ти чу́ства в ду́шу ма́льчика, была́ его́ ба́бушка – Акули́на Ива́новна Каши́рина. Она́ облада́ла наро́дной му́дростью и прекра́сной до́брой душо́й. Ба́бушка Але́ши была́ хоро́шей сказа́зчицей и певу́ней.

«В де́тстве, – писа́л Го́рький, – я представля́л се́бя у́лем, куда́ разны́е просты́е лю́ди **сно́сили**, как пче́лы, ме́д своих зна́ний и дум о жи́зни, **ще́дро** **обогаща́я** ду́шу мою́ кто чем мог. Ча́сто э́тот ме́д быва́л гря́зен и го́рек, но вся́кое зна́ние – все́-таки ме́д».

Алексе́й Макси́мович Пе́шков **взял себѣ́**

литературный псевдоним – Максим Горький, потому что вся его жизнь была тяжёлой и горькой.

Повести «Детство» и «В людях» написаны Горьким в 1913–1914 годах. Позднее, в 1923 году, были написаны «Мои университеты», и таким образом завершилась, по толстовскому примеру, его трилогия. Трилогия Горького также автобиографична, как и у Льва Николаевича Толстого. Алексей Пешков – главный герой повестей – и есть сам Максим Горький. Героев своих произведений и события, которые они в них описывают, оба писателя брали из собственной жизни. То есть они рассказывали о себе и о людях, с которыми им пришлось жить вместе.

Их главные герои – это они сами в детстве, юности, молодости. Они стремятся к познанию себя и окружающего мира. В этом им помогают добрые люди и умные, полезные книги.

В творческом наследии Максима Горького есть знаменитые романы, пьесы, множество повестей и рассказов.

- ?! 1. Вспомните, что означает термин «трилогия»? Из каких частей состоит эпос «Манас»? Назовите части трилогии Льва Толстого.
2. Почему Алексей Максимович Пешков взял себе литературный псевдоним Максим Горький?
3. Как называются части трилогии Максима Горького? Кто является главным героем его трилогии?
4. Как вы думаете, что означает выражение «автобиографическое произведение»?

МАЛЬЧИКИ

(По повести М. Горького «Детство»)



неожиданно – күтпөгөн эсерден
уютные закуски – эсайлуу буйткалар
прятки – жасашымак, бекипбечек
сероглазые – боз, сур коздүү
заботливость – камкордук
коротышка – кортогой, бакене
неутомимый – чарчабас, чаалыкпас
увлекаясь – кызыгып артынан түшүп

нарядный – кооз
нарочно – атайы
полдень – түш, чак түш
не замечать – байкабоо
бойкий – шамдагай
тотчас же – ошол замат
покорно – баш ийип, багынып
сконфуженный – уялган

Три брата

Дед неожиданно продал дом, купив другой, по Канатной улице. Эта чистая и тихая, заросшая травой улица выходила прямо к полю. Новый

дом был **нарядней** и милей прежнего. На дворе и в саду было множество **уютных закоулков**, как будто **нарочно** для игры в **прятки**. Слева за садом стоял тихий дом Овсянниковых. Мне казалось, что в этом сером доме течёт особенная, таинственная жизнь сказок.

Почти каждый день на дворе от **полудня** до вечера играли трое мальчиков. Они были одинаково одеты в серые куртки и штаны, в одинаковых шапочках. **Круглолицые, сероглазые**, они были до того похожи друг на друга, что я различал их только по росту.

Я наблюдал за ними в щели забора, они не замечали меня, а мне хотелось, чтобы заметили. Нравилось мне, как хорошо, весело и дружно они играют в незнакомые игры, нравились их костюмы, хорошая **заботливость** друг о друге, особенно старшие к младшенькому брату, смешному и бойкому **коротышке**. Если он падал – они **тотчас же** помогали ему встать. А если он пачкал руки или колёна, то они вытирали его пальцы и штаны листьями лопуха, платками.

Они никогда не ругались друг с другом, не обманывали один другого, и все трое были очень ловкие, сильные и **неутомимы**. Три брата играли до тех пор, пока кто-нибудь не кричал им в форточку:

– Дети, марш домой!

И они шли не торопясь и **покорно**, точно гуси.

Много раз я сидел на дереве под забором, ожидая, что они позовут меня играть с ними. А они не звали. Мысленно я уже играл с ними, **увлекаясь** иногда до того, что вскрикивал и громко смеялся. Тогда они, все трое, смотрели на меня, тихонько говоря о чём-то, а я, **сконфуженный**, спускался на землю.



1. Каким был новый дом, который купил дед Алёши?
2. Расскажите, какими были три брата – дети Овсянниковых? Как они относились друг к другу? Сравните свои взаимоотношения в семье с родными и близкими.
3. О ком и как заботились старшие братья?
4. Как Алёша, наблюдая за братьями, увлекался их играми? Можно ли утверждать, что ещё в детстве у него было очень сильно развито воображение (*кьял, эстетүү*)? Каковы причины развитого воображения (сказочница-бабушка, книги, от рождения или всё вместе)?



Выпишите и переведите следующие предложения:

Три брата Овсянниковых были очень похожи друг на друга. Я различал их только по росту. Они никогда не ругались между собой. Алёша хотел подружиться с хорошими и воспитанными мальчиками.

Ребята! Мы привыкли к тому, что словосочетание «серый волк» переводится как «кок бору». Но надо запомнить, что прилагательное «сероглазый» означает вовсе не «кок коз» (голубоглазый или синеглазый), а боз или сүр көздүү.

Все трое братьев Овсянниковых были круглолицы и сероглазы.



сруб колодца – кудук көтөрмөсү
бадья – жыгач челек
дёрнуло – жулкуду, тартты
перенять – кармап алуу
до пояса – белине чейин
вздрагивать – калтылдоо
похвала – мактоо

вцепиться – кармап жашышуу
опасность – кооптуулук, коркунуч
обжигать – күйгүзүү
ссадина – сыйрык
блédный до синевы – көгөргөнчө кубарган
не скрöешь – жашыралбайсың
качаться – ыргалуу, теңселүү

Алёша спешит на помощь...

Однажды они начали игру в прятки. Очередь искать выпала среднему брату. Старший быстро спрятался в сарае, а младшенький смешно бегал вокруг колодца, не видя, куда спрятаться.

– Раз, – кричал старший, – два...

Маленький прыгнул на сруб колодца, вцепился в верёвку и влез в пустую бадью. Бадья, постукивая по стенкам колодца, упала вниз.

Я испугался, но быстро понял об опасности и соскочил к ним во двор, крича:

– Упал в колодец!

Средний мальчик подбежал к срубам в одно время со мной. Он вцепился в верёвку, его дёрнуло вверх и обожгло ему руки. Но я уже успел перенять верёвку, а тут подбежал старший. Помогая мне вытягивать бадью, он сказал:

– Тихонько, пожалуйста!

Мы быстро вытянули маленького, он тоже был испуган. С пальцев его правой руки капала кровь, и ссадины были на щеке. Он был до пояса мокрый и блédный до синевы. Мальчик вздрагивал и, широко раскрыв глаза, улыбался.

Средний обнял его и стал вытирать платком кровь с лица. Старший нахмурился и сказал:



– Идём, всё равно не скрёнешь.

– Вас будут бить? – спросил я.

Он кивнул головой, потом сказал, протянув мне руку:

– Ты быстро прибежал!

Я очень обрадовался похвалё, но не успел взять его руку, а он уже говорил среднему брату:

– Идём, он простудится! Мы скажем, что он упал, а про колодец – не надо!

– Да, не надо, – согласился младший, вздрагивая. – Это я упал в лужу, да?

Они ушли.

Всё это произошло так быстро, что когда я взглянул на ветку, с которой соскочил во двор, она ещё качалась, сбрасывая жёлтый лист.



1. Как случилось, что младшенький братец упал в колодец?
2. О какой опасности быстро понял Алёша и как он поступил, чтобы помочь братьям Овсянниковым?
3. В каком состоянии был маленький братик, когда его достали из колодца? Могло ли быть хуже?
4. Как старший брат отблагодарил Алёшу за помощь?
5. Из чего можно понять, что этот случай произошёл очень быстро?



Выпишите и переведите следующие предложения:

Бог сказал человеку: «Будь осторожен, и Я буду беречь тебя!». Алёша быстро понял об опасности и поспешил на помощь. Надо знать самому об опасностях и учить младших братьев правилам безопасности (коопсуз-дук). Вместе ребята спасли маленького братца.



с неделю – бир жумача, бир жумадай

обидно – ыза болуу

поправить – оңдоо, түзөтүү

задумчивость – ойго батуу

воскресать – кайрадан тирилүү

усмехаться – күлүмсүрөө

локооть – чыканак

под навес – бастырманын астына

завести себя – багып алуу

помрачить – үтүрөйүп кабак салуу

плотно друг с другом – бир бирине тыгыз

спрыснуть – суусундуктан бүркүү

опираться – таянуу, жолонүү

наклониться – ийилүү, эңкейүү

«Иди к нам!»

С неделю братья не выходили во двор, а потом появились более шумные, чем прежде. Когда старший увидел меня на дереве, он крикнул ласково:

– Иди к нам!

Мы забрались под навес склада и, присматриваясь друг к другу, долго беседовали.

– Били вас? – спросил я.

– Досталось, – ответил старший.

Трудно было поверить, что этих мальчиков тоже бьют, как меня, и было обидно за них.

– Зачем ты ловишь птиц? – спрашивал младший.

– Они поют хорошо.

– Нет, ты не лови, пускай они летают, как хотят!

– Ну ладно, не буду!

Братья хотели и себе завести птичку в клетке, но старший сказал:

– Папа не позволит.

– А мать у вас есть? – спросил я.

– Нет, – ответил старший, но средний поправил его:

– Есть, только другая, не наша. А нашей нет, она померла.

– Другая называется мачеха, – сказал я, старший кивнул головой:

– Да.

И все трое задумались, помрачнели.

По сказкам бабушки я знал, что такое мачеха, и мне была понятна их задумчивость. Они сидели плотно друг с другом, одинаковые, точно цыплята. А я вспомнил ведьму-мачеху, которая обманом заняла место родной матери, и пообещал им:

– Ещё вернётся родная-то, подождите!

Старший пожал плечами:

– Если умерла? Этого не бывает...

– Не бывает? Господи, да сколько же раз мёртвые, даже изрубленные на куски, воскресали, если их спрыснуть живой водой!

Я начал рассказывать им бабушкины истории. Старший сначала усмехался и говорил тихонько:

– Это мы знаем, это – сказки.

Его братья слушали молча: маленький – плотно сжав губы, а средний, опираясь локтём в колено, наклонялся ко мне.

- [?] 1. Когда и как позвал старший из братьев Алёшу?
2. Почему Алексею стало обидно за братьев?
3. Вспомните, в каком произведении вам встречалось слово «мачеха». Что оно означает? Откуда знал Алёша значение этого слова?
4. Как Алексей хотел утешить мальчиков по поводу смерти их матери? Какая черта характера Алёши проявляется при этом?
5. Как братья слушали рассказы Алёши и почему? О чём это говорит?



Прочтите вслух чётко и внятно слова: *опира́ться* – опера́ция, воскреше́ние – *воскрэ́снуть*, мрачнёт – *помрачнёт*, сбрызну́ть (*суу чачуу*) – *спры́снуть*.



мохна́тый – сапсагай
рассерди́ться – ачуулануу
на моё го́ре – менин шорума
заято́й – иштен бошобогон киши
распряга́ть – догоруу, чыгаруу
обозле́нный побоя́ми – таяктоодон ачуулаңган
невинове́н – күнөөсүз

я не успе́л – жетишкен жокмун
чёрт – шайтан, азежил
в отъёзде – жолдо, сапарда, үйдө эмес
крякну́ть – бак этүү
вспыхну́ть – здесь: возмутіться
сочу́ственно – тилектештик менен
врать – калп айтуу

«Их бить нельзя!»

Уже наступил вечер, и над крышами висели красные облака, когда около нас появился старик с белыми усами. Он был одет в длинную, как у попа, одежду и в меховой мохнатой шапке.

– Это кто такой? – спросил он, указывая на меня пальцем.

Старший мальчик встал и кивнул головой в сторону нашего дома:

– Он – оттуда...

– Кто его звал?

Мальчики, все сразу, молча пошли домой, снова напомним мне покорных гусей.

Старик крепко взял меня за плечо и повёл по двору к воротам. Мне хотелось плакать от страха перед ним, но он шагал так широко и быстро, что я не успел заплакать, как уже оказался на улице. Он погрозил мне пальцем и сказал:

– Не смей ходить ко мне!

Я рассердился:

– Во все я не к тебе хожу, старый чёрт!

Длинной рукой он снова схватил меня и повёл меня по тротуару:

– Твой дед дома?

На моё горе дед оказался дома. Он встал перед грозным стариком и, высунув бородку вперёд, говорил:

– Мать у него – в отъезде, я человек занятой, глядеть за ним некому, – уж вы простите, полковник!

Полковник крякнул на весь дом, повернулся, как деревянный столб, и ушёл. А меня через некоторое время выгнали во двор, в телёгу дяди Петра.

– Опять что-то натворил? – спросил меня дядя Пётр, распрягая лошадь. – За что побили?

Когда я рассказа́л ему́ всё, как было, он **вспыхнул** и зашипел:

– А ты почему́ подружился с ними? Вон тебе́ как за них доста́лось! Ты тепе́рь сам их побей!

Обозле́нный побоя́ми, я сна́чала слу́шал его́ **сочу́вственно**. А пото́м я вспо́мнил, что ма́льчиков то́же мо́гут побить и что о́ни пе́редо мной **невино́вны**, и сказа́л:

– Их бить не ну́жно, они хоро́шие, а ты **врёшь** всё!

Он погляде́л на меня́ и неожида́нно крикну́л:

– Поше́л прочь с теле́ги!

- ?! 1. Как до́лго бесе́довали ребя́та? Что означа́ет выраже́ние «над кры́шами уже́ висе́ли кра́сные облака́»? В како́е вре́мя су́ток облака́ окра́шиваются в кра́сный цвет?
2. Как отнёсся полко́вник к появле́нию Але́ши среди́ бра́тьев?
3. Справедливо́ ли дед наказа́л Але́шу? Почему́ дядя́ Пётр так пло́хо отозва́лся о тре́х ма́льчиках?
4. Почему́ Алексе́й стал защища́ть тре́х бра́тьев пе́ред дяде́й Петро́м?
5. К како́му эпизо́ду отрывка́ приме́нима посло́вица «Чье́ пра́вое де́ло, тот говори́ сме́ло»?

✓	<i>отве́рстие</i> – тешик	<i>заста́ть враспло́х</i> – капыстан басып калуу
	<i>ску́чная</i> – эриктирме, коңулсуз	<i>добросо́вестно</i> – ак ниеттүү, адал ниеттүү
	<i>у́зкие</i> – энсиз	<i>хрупкий</i> – морт, бат сынама
	<i>дове́рчивый</i> – шиенгич, шиенме	<i>увлече́нный</i> – кызыккан, берилген
	<i>не замеча́ть</i> – байкабай калуу	<i>тягучий</i> – чоюлчак, созулчак

Широ́кое дове́рчивое чу́ство

Знако́мство с бра́тьями Овся́нниковыми продо́лжа́лось. Под кусто́м я проре́зал в забо́ре **отве́рстие**. Бра́тья по одно́му или по дво́е подходи́ли к нему́, и мы бесе́довали тихо́нько. Кто-нибу́дь из них все́гда сле́дил, что́бы полко́вник не заста́л нас **враспло́х**.

Они́ расска́зывали мне о сво́ей **ску́чной** жи́зни, и слы́шать э́то мне бы́ло о́чень печа́льно. Ча́сто они́ про́сто предлага́ли мне расска́зать **ска́зку**. Я **добросо́вестно** повто́рял ба́бушкины исто́рии. Е́сли я забыва́л что-нибу́дь, то проси́л их подо́ждать, бежа́л к ба́бушке и спра́шивал о забы́том. Э́то все́гда бы́ло прия́тно ей.

Я много рассказывал им и про бабушку. Старший мальчик сказал однажды, вздохнув глубоко:

– Бабушки, наверное, все очень хорошие, – у нас тоже хорошая была...

Он так часто и грустно говорил: было, была, бывало, будто прожил на земле сто лет, а не одиннадцать. У него были узкие ладони, тонкие пальцы, и весь он – тонкий, хрупкий, а глаза – очень ясные. И братья его были тоже милые, тоже вызывали широкое доверчивое чувство к ним – всегда хотелось сделать для них приятное.

Увлечённый разговором, я часто не замечал, как появлялся дядя Пётр и разгонял нас тягучим возгласом:

– О-пя-ать?



1. Как продолжилось знакомство Алексея с братьями Овсянниковыми?
2. Что рассказывали мальчики друг другу?
3. Можно ли из бесед мальчиков сделать вывод, что Алексей уже в детстве был хорошим рассказчиком?
4. Вставьте выделенные слова в нужной форме в следующие предложения:
Добросовестность, врасплох, увлекаться, доверчивый.

Татары застали Костылина Ученик очень ... относится к учёбе. Сестра Алтынбека ... живописью. Особенно она любит рисовать акварелью пейзажи. Дорогой друг, будь ..., но в меру (чеги менен).

5. Дайте характеристику братьям Овсянниковым на основе предложенного плана:
 1. Внешний облик братьев Овсянниковых.
 2. Их родители, дом и семейная обстановка.
 3. Нравы братьев и их взаимоотношения между собой.
 4. Отношение братьев Овсянниковых к Алёше.
 5. Чувства Алёши к трём братьям.

СТРАСТЬ К ЧТЕНИЮ

(По повести М. Горького «В людях»)



страсть к чтению – сильное влечение и желание читать
престарелые – абдан карыган
обязанность – милдет
охотно – каалап, чын коңулу менен

чистоплотный – тазазалькты суйгон
обеспечивать – камсыз кылуу
исполнять – аткаруу
медная посуда – жез идиш аяк
усердный – ынталуу, аракетчил

Первая повесть трилогии Максима Горького «Детство» заканчивается словами: «Через несколько дней после похорон матери дед сказал мне:

– Ну, Алексѣй, ты – не медаль, на шее у меня не место тебе, а иди-ка ты в люди...

И пошёл я в люди».

Идти в люди означало для Алексея начать самостоятельную жизнь, работать, чтобы прокормить себя и обеспечить себе крышу над головой, да ещё помогать деньгами престарелым деду с бабушкой.

«Работы у меня, – вспоминал Максим Горький, – было много: я исполнял обязанности прислуги, по средам мыл пол в кухне, чистил самовар и медную посуду, по субботам – мыл полы всей квартиры и обе лестницы. Колот и носил дрова для печей, мыл посуду, чистил овощи, ходил с хозяйкой по базару, таская за нею корзину с покупками, бегал в лавочку, в аптеку.

Работал я охотно, – мне нравилось уничтожать грязь в доме, мыть полы, чистить посуду. Иногда мне приходилось слышать, как хозяйка говорили про меня:

– Усердный и чистоплотный.

А молодая хозяйка мне часто говорила:

– Ты должен помнить, что взят из нищей семьи!



унижения – кемситүү

быстро вспыхнувшая – бат жалбырт дей тушкон

страсть к чтению – окуганга умтулуу сезими

лавка – чакан дукон

шрам – тырык

неудобно – жайсыз, ыңгайсыз

разодрать в клочья – айруу, тытуу

жечь – ортоо, жасауу, күйгүзүү

тревога – коркуу, чочулоо

лавочник – соодагер, дукончу

пятно – так, темгил

сокращаться – кыскаруу

провозглашать – жарыя кылуу

возмущённо – кыжыры кайнап

огорчить – капа кылуу

окрепнуть – чыңдалуу, бекуу

Желание читать окрепло!

И грустно, и смешно вспоминать, сколько унижений, обид и тревог принесла мне быстро вспыхнувшая страсть к чтению!

Я стал брать маленькие разноцветные книжки в лавке, где по утрам покупал хлеб к чаю.

Лавочник был очень неприятный парень – толстогубый, потный, с белым лицом в шрамах и пятнах, с белыми глазами и коротенькими пальцами на пухлых руках.

Я читал и платил по копейке за прочтение каждой книжечки.

Читал я в сарае, уходя колоть дрова, или на чердаке, что было одинаково неудобно, холодно. Иногда, если книга интересовала меня или надо было прочитать её скорее, я вставал ночью и зажигал свечу. Старая хозяйка заметила, что свечи по ночам сокращаются. Она стала измерять их и прятала мерки. Если утром свеча оказывалась короче, то в кухне начинался крик. Однажды сын хозяйки **возмущённо провозгласил**:

— Да переставайте же ругаться, мамаша! Жить нельзя! Конечно, он жгёт свечи, потому что книжки читает. Он их у лавочника берёт, я знаю!

Старуха сбегала на чердак, нашла какую-то книжку и **разодрала её в клочья**.

Это **огорчило** меня, но желание читать ещё более **окрепло**.



1. Чем закончилась первая повесть трилогии Максима Горького «Детство»? Что означают слова «идти в люди»?
2. Перечислите, какие работы выполнял Алёша в людях? Как отзывались о нём хозяева?
3. Где и как брал книжки для чтения Алёша?
4. Как хозяйка узнала, что Алексей жёг свечи, читая по ночам? Что она сделала?
5. Как её поведение повлияло на стремление Алексея читать?



Перепишите и запомните следующие воспоминания Максима Горького: «Вскоре мать начала учить меня грамоте. Затем она купила книжки, и по одной из них — «Родному слову» — я одолел за несколько дней премудрость чтения гражданской печати. Мать тотчас же предложила мне заучивать стихи на память».



жалование — заработная плата
исхитриться — амалын табуу
издеваться — шылдыздоо
оладья — куймактын бир түрү
украсть — уурдоо

всячески — ар түрдүү жол менен
оказаться в долгу — карыз болуп калуу
противный — жагымсыз
замахнуться — тап берүү
рассчитаться — төлөө, эсептешүү

«Моё жалование платили деду»

Я **всячески** **исхитрился** читать. Старуха несколько раз уничтожала книги, и вдруг я **оказался в долгу** у лавочника на огромную сумму в сорок семь копеек! Он требовал денег и грозил, что станет отбирать у меня за долг из хозяйских денег, когда я приду в лавку за покупками.

— Что тогда будет? — спрашивал он меня, **издеваясь**.

Был он нестерпимо **противен** мне и, видимо, чувствуя это, мучил меня разными угрозами. Когда я входил в его лавку, его пятнистое лицо расплывалось, и он спрашивал ласково:

– Долг принёс?

– Нет.

Это его пугало, он хмурился.

– Как же? Что же мне – в суд на тебя подавать, а?

Мне нигде было взять денег – жалованье моё платили деду, я не знал, как быть. А лавочник в ответ на мою просьбу подождать с уплатой долга протянул ко мне масляную, пухлую, как оладья, руку и сказал:

– Поцелуй – подожду!

Но когда я схватил с прилавка гирю и замахнулся на него, он, приседая, крикнул:

– Что ты, что ты – я шучу!

Понимая, что он не шутит, я решил украсть деньги, чтобы рассчитаться с ним.

- ?! 1. Как получилось, что Алексей задолжал деньги лавочнику?
2. Как лавочник издевался за долги над Алёшей?
3. Прочтите и переведите следующие предложения: Злая старуха рвала книжки Алексея в клочья. Алексей оказался должен деньги лавочнику. Мальчику всегда хотелось читать новые книги.

✓ <i>двугривенный</i> – жыйырма тыйындык күмүш	<i>не мог решиться</i> – батына албоо
<i>всё разрешилось</i> – баардыгы өзүнөн өзү чечилди	<i>так или эдак</i> – кандай болбосун
<i>полтинник</i> – элүү тыйын	<i>посоветовать</i> – кеңеш берүү
<i>настойчивый</i> – тырышчак, кошоргон	<i>чёрт тебя возьми</i> – шайтан аягыр

«Он не украдёт, я знаю!»

По утрам, когда я чистил одежду хозяина, в карманах его брюк звенели монеты. Иногда они выскакивали из кармана и катились по полу. Однажды какая-то провалилась под лестницу. Я забыл сказать ему об этом и вспомнил лишь через несколько дней, найдя двугривенный в дровах. Когда я отдал его хозяину, жена сказала ему:

– Вот видишь? Надо считать деньги, когда оставляешь в карманах.

Но хозяин сказал, улыбаясь мне:

– Он не украдёт, я знаю!

Теперь, решив украсть, я вспомнил эти слова, его доверчивую улыбку и почувствовал, как мне трудно будет украсть. Несколько раз я вынимал

из кармана серебро, считал его и не мог решиться взять. Три дня я мучился с этим, и вдруг всё разрешилось очень быстро и просто. Хозяин неожиданно спросил меня:

– Ты что, Пёшков, скучный стал, нездоровится что ли?

Я откровенно рассказал ему все мои печали. Он нахмурился.

– Вот видишь, к чему они ведут, книжки-то! От них – так или эдак – беда!

Дал полтинник и посоветовал строго:

– Смотри, не проболтайся женё или матери – шум будет!

Потом, добродушно усмехаясь, сказал:

– **Настойчив** ты, **чёрт тебя возьми!** Ничего, это хорошо. Однако книжки брось! С Нового года я выпишу хорошую газету, вот тогда и читай...



1. Как поступил Алёша с монетой, выпавшей из карманов брюк хозяина?
2. Какого мнения был хозяин об Алёше?
3. Почему Алексей мучился перед кражей? Что не давало Алёше совершить запретный проступок?
4. Как разрешились его проблемы?
5. Как вы думаете, почему хозяин дал денег Алёше? О какой черте характера Алёши сказал ему хозяин?



сослужила службу – бир ишке жсарады
получить возможность – мүмкүнчүлүк алуу
лампадное масло – чырак майы
дымный огонь – ыи от
объяснения – түшүндүрмөлөр
разрастаться – өсүп жайылып кетүү

завоевать право – укукка ээ болуу
подсвечник – шамдал
фитиль – билик
наслаждение – ыракат, жыргал
раздвигать – ачуу, кеңейтүү
иные – здесь: чужие, другие

Жизнь чудесно разрасталась...

И вот вечерами, от чая до ужина, я читаю хозяевам вслух газету «Московский листок». Статей «Московского листка» не хватало на вечер, я предложил читать журналы, лежащие под кроватью. Литература из-под кровати **сослужила** мне великую службу: я **завоевал** себе **право** брать журналы в кухню и **получил** **возможность** читать ночами.

Огня мне не давали, унося свечку в комнаты. Денег на покупку свеч у меня не было. Тогда я стал собирать сало с **подсвечников** и складывал его в консервную банку. А потом подливал туда **лампадного масла** и, вставив **фитилёк** из ниток, зажигал по ночам **дымный огонь**.

Нитка свечи часто тонула в масле, дым ел глаза. Но все неудобства исчезали в наслаждении, с которым я рассматривал иллюстрации и читал объяснения к ним.

Эти иллюстрации раздвигали предо мною землю, украшая её сказочными городами, показывая мне высокие горы, красивые берега морей. Жизнь чудесно разрасталась. Земля становилась прекраснее. Я узнавал, что на свете много городов и разных народов. Теперь, глядя в заволжские дали, я уже знал, что там нет пустоты.

Объяснения к иллюстрациям понятно рассказывали про иные страны, иных людей, говорили о разных событиях в прошлом и настоящем.



1. Какие новые права приобрёл Алексей, читая для хозяев по вечерам газеты?
2. Каким образом Алексей соорудил для себя светильник?
3. Какие изменения стали происходить в мировоззрении Алёши под влиянием чтения?



Перепишите и запомните народные пословицы: *Видит око далеко, а ум – ещё дальше. Перо пишет, а ум ведёт. Повторенье – мать ученья.*



безлюдье – элсиз жер

чепуха – болбогон нерсе

поручик – второй обер-офицерский чин
в царской армии

странный – өзгөчө

поучения – акыл-насыят айтуу

нем (-ой) – үнсүз

священник (церк.) – поп

дружйще (разг.) – дос

провизор – здесь: управляющий аптеки

вносить – алып киргизүү

заноза – денеге кирген тикен

«Я хочу знать...»

Иногда в мозг вонзаются какие-то странные слова – «метафизика», «чартизм», они беспокоят меня. Часто целые фразы долго живут в памяти, как заноза в пальце, мешая мне думать о другом.

Помню, я прочитал странные стихи:

В сталь закован, по безлюдью,

Нем и мрачен, как могила,

Едет гуннов царь Атйлла,

за ним чёрной тучей идут воины и кричат:

Где же Рим, где Рим могучий?

Рим – город, это я уже знал, но кто такие гунны? Это необходимо знать. Выбрав хорошую минуту, я спрашиваю хозяина.

– Гүнны? – удивлённо повторяет он. – Чёрт знает, что это такое! Ерунда, наверное...

И неодобрительно качает головою:

– **Чепуха** кипит в голове у тебя, это плохо, Пёшков!

Плохо ли, хорошо ли, но я хочу знать. Мне кажется, что священнику Соловьёву должно быть известно, что такое гүнны. Поймав его во дворе, я спрашиваю.

Блédный, больной и всегда сердитый он говорит мне:

– А тебе какое дело до этого, а?

Поручик Нестеров на мой вопрос злобно ответил:

– Что-о?

Тогда я решил, что о гүннах нужно спросить в аптеке у провизора. Он смотрит на меня всегда ласково, у него умное лицо, золотые очки на большом носу.

– Гүнны, – сказал мне провизор Пáвел Гóльдберг, – были кочевым народом, похожим на кыргызов. Нарóда этого больше нет, весь вымер.

Так я познакомился с провизором Гóльдбергом. Этот человек знал простой смысл всех мудрых слов, у него были ключи ко всем тайнам.

– Слова, **дружнще**, – говорил он мне, – это как листья на дереве, и чтобы понять почему лист таков, а не иной, нужно знать, как растёт дерево, нужно учиться! Книга, дружнще, как хороший сад, где всё есть: и приятное, и полезное.

Поучения провизора вносили в моё сознание всё более серьёзное отношение к книгам. И незаметно книги стали необходимыми для меня.

Они показывали мне иную жизнь – жизнь больших чувств и желаний, которые приводили людей к подвигам.

-  1. Какие чувства появлялись у Алексея при чтении непонятных странных слов? Как мальчик узнавал их значение? Расскажите на примере со словом «гүнны». Какие качества Алёши проявляются при этом?
2. Охарактеризуйте провизора аптеки Гóльдберга. Чему учил Пáвел Гóльдберг юного Алёшу?
3. Расскажите, как вы понимаете выражение Пávла Гóльдберга о слове. Можно ли, по вашему мнению, провизора Пávла Гóльдберга назвать духовно богатым человеком? Почему?
4. Как вы полагаете, какое влияние оказывал Пáвел Гóльдберг на любознательного Алексея?



Выпишите из текста слова, дающие характеристику священнику Соловьёву, Пáвлу Гóльдбергу и царю гүннов Атилле.



нечто – бир деме
прихожая – кире бериштеги болмо
стереться – очуп жок болуп кетуу

набат – коңгуроону катуу согуу
запрещено – тыюу салынган
затянулось – жабылды

«Про то запрещено говорить!»

Помнится, именно в эти дни случилось нечто таинственное: однажды вечером, когда все ложились спать, вдруг сильно прозвучал удар большого колокола. Он сразу поднял на ноги всех. Люди бросились к окнам, спрашивая друг друга: «Пожар? Набат?».

Хозяин послал меня на чердак посмотреть, нет ли зарева. Я побежал, вышел на крышу – зарева не было видно. В тихом морозном воздухе бухал не спеша колокол. Я вернулся в комнаты.

– Зарева нет.

– О, господи! – сказал хозяин, одетый в пальто и шапку. Он стал совать ноги в калоши.

– Не ходи! Ну, не ходи же...

– Ерунда!

Женщины приказали мне ставить самовар, а сами бросились к окнам. Но почти тотчас с улицы позвонил хозяин, молча вбежал по лестнице и, открыв дверь в прихожую, густо сказал:

– Царя убили!

– Убили всё-таки! – воскликнула старуха.

– Убили, мне офицер сказал. Что ж теперь будет?

– А я думал – война! – сердито сказал Викторushка, сын хозяина.

Два дня хозяева таинственно шептались, ходили куда-то, к ним тоже приходили гости и что-то подробно рассказывали. Я очень старался понять, что случилось. Но хозяева прятали газету от меня, а когда я спросил Сидорова, за что убили царя, он тихо ответил:

– Про то запрещено говорить!

И всё это быстро стёрлось, затянулось ежедневными пустяками, и я вскоре пережил очень неприятную историю.



1. Перепишите и запомните значение слова «набат»: *Набат – это самый сильный и тревожный сигнал колокола. Издревле в России колокола били в набат только в случаях большой беды, чтобы весь народ призвать к единству. В колокольный набат били при пожарах, наводнениях, наступлении вражеских войск. Убийство царя – это тоже большое горе для народа, поэтому в тот день соборный колокол бил в набат.*

2. Как вы думаете, почему на вопрос Алёши Пёшкова: «За что убили царя?», Сидоров ответил: «Про то запрещено говорить!»?
3. Перепишите народные поговорки: *На чужой роток не накинешь платок. Секрет на весь свет. Слышал звон, да не знает, где он.* Объясните их значение.



истязание – катуу кыйноо
угли – көмүрдүн чоктору
смущение – уялып кысылуу
увеличивать – артуу, көбөйтүү
пучок – бир тутам, бир боо
запоза – тикен, чоңор
жаловаться – арыздануу, дайттануу
чаще – көбүрөк, бат-бат
довольные – ыраазы, канааттанышкан
разрешение – уруксат

забраться – кирип баруу
распаялся – ширелген эжери эрип түштү
насмешка – шылдың, мыскыл
наказание – жаза
множество – көп, жайнаган
вынужденный – аргасыз, амалсыз
щепочка – чамынды, жаранка
подробно – майда-чүйдөсүнө чейин
воспользоваться – пайдаланып калуу
бес – жин, шайтан

Протокол об истязании

И я вскоре пережил очень неприятную историю.

В одно из воскресений, когда хозяева ушли в церковь, я поставил самовар, а сам стал убирать комнаты. Ребёнок хозяев, забравшись в кухню, вытащил кран из самовара и уселся под стол играть краном.



Углей в трубе самовара было много, и когда вода вытекла из него, он распаялся. Я облил самовар водой, он зашипел и развалился на полу. Позвонили на крыльце, я открыл дверь и на вопрос старухи, готов ли самовар, коротко ответил:

– Готов.

Это слово, сказанное в смущении и страхе, было принято за насмешку и увеличило наказание. Меня избили. Старуха била пучком сосновой лучины. Это было не очень больно, но оставило под кожей спины множество глубоких заноз. К вечеру спина у меня взбухла, как подушка. На другой день в полдень хозяин вынужден был отвезти меня в больницу.

Когда доктор осмотрел меня, он спокойно сказал:

– Здесь нужно составить протокол об истязании.

Хозяин покраснел и стал что-то тихо говорить доктору, а тот отвечал:

– Не могу. Нельзя.

Но потом спросил меня:

– Жаловаться хочешь?

Мне было больно, но я сказал:

– Не хочу, лечите скорее...

Меня отвели в другую комнату, положили на стол, и доктор стал вытаскивать занозы холодными щипчиками. Когда он закончил работу, сказал:

– Сорок две щепочки достали из твоей спины, приятель, запомни, хвастаться будешь! Завтра приходи на перевязку. Часто бьют?

Я подумал и ответил:

– Раньше чаще били.

Доктор захохотал:

– Всё к лучшему идёт, приятель, всё!

По дороге домой хозяин говорил мне:

– И меня, Пешков, тоже били – что поделаешь? Били, брат! Тебя всё-таки хоть я жалёю, а меня и жалеть некому было, некому!

Мне его было жалко, и я был очень благодарен ему, что он говорит со мною по-человечески.

Дома меня встретили, как именинника. Женщины заставляли подробно рассказать, как доктор лечил меня, что он говорил.

Я видел, как они довольны мною, что я отказался жаловаться на них. Я воспользовался этим и попросил у них разрешения брать книги. Они не решились отказать мне, только старуха удивлённо вскрикнула:

– Ну и бес!



1. Как случилось, что вода из горящего самовара вся вытекла?
2. Как жестоко за это наказали Алёшу? Чем избивала Алексея старуха?
3. Прочитайте по ролям разговор с доктором. Дайте характеристику доктору, лечившему Алексея?
4. Какую просьбу высказал Алёша довольным хозяевам? Найдите в тексте, каким выражением он назвал этот свой поступок.

5. Внимательно прочтите вслух следующие слова: *забрался – заврался, уголь – уголёк, жаловаться – жалобно, распаялся – распоясаться, щёпочка – щекотка – щёточка, часто – чаще – чаща – чаша – чащоба, польза – воспользовался – использовать.*



поселиться – жайлаанышуу, турак жай алуу

кудрявая – тармал чачтуу

чудовище – жомоктогу чоң жаныбар

переплёт – мукаба

испытывать – здесь: чувствовать

обезжать всё сразу – баардыгын бир чуркап отуу

дама – эрге чыккан аял

засыпать – уктап калуу

храни тебя Господь – Кудай сени сактасын

не пачкай – булгаба

невиданное – укмуштуу, таң калардык

изумлять – таң калтыруу

Чудесные строки

Под квартирою моих хозяев **поселилась** черноглазая молодая дама с девочкой и матерью, седенькой старушкой. Дама была очень красивой и гордой. Голос её был мягким и приятным.

Такой же красивой, как мать, была и её пятилётняя девочка, **кудрявая** и полненькая. Я часто по вечерам выходил играть с нею и очень полюбил девочку, а она быстро привыкла ко мне и **засыпала** у меня на руках, когда я ей рассказывал сказку. Заснёт, а я отнесу её в постель. Скоро дошло до того, что, ложась спать, она требовала, чтобы я пришёл проститься с нею.

– Ну вот, – сказала мать девочки, – вот он пришёл, это **чудовище!**

– Это не чудовище, а мой мальчик...

– Вот как? Очень хорошо. Давай же подарим что-нибудь твоему мальчику. Хочешь?

– Да, хочу! – воскликнула девочка.

– Прекрасно, я это сделаю, а ты иди спать.

– Прощай до завтра, – сказала девочка, протянув мне руку.

– **Храни тебя Господь**, до завтра, – ответил ей я.

Дама удивлённо воскликнула:

– Кто это тебя научил – бабушка?

– Да-а...

– Что же тебе подарить?

Я сказал, что мне ничего не надо дарить, а не даст ли она мне почитать какую-нибудь книжку.

– Вот как, ты любишь читать, да? Что же в книжках нравится тебе? – спросила меня дама. Она смотрела на меня сквозь длинные ресницы задумчиво и серьёзно, до этой минуты никто ещё не смотрел на меня так.

Я объяснил ей как сумел, что жить очень трудно и скучно, а читая книги, забываешь об этом.

– Да-а, вот как? Это, пожалуй, верно... Ну что ж, я стану давать тебе книги.

Она вынесла из спальни маленький томик в синем переплёте.

– Это тебе понравится, только не пачкай!

Это были поэмы Пушкина. Я прочитал их все сразу, охваченный тем жадным чувством, которое испытываешь, попадая в невиданно красивое место, всегда стремишься обежать всё сразу!

Пушкин удивил меня простотой и музыкой стиха. А некоторые строки изумляли меня своей правдой.

*Там, на невёдомых дорожках,
Следы невиданных зверей...*

мысленно повторял я чудесные строки и видел эти очень знакомые мне, едва заметные тропы, видел таинственные следы.

Стихи запоминались удивительно легко, украшая всё, о чём говорили они; это делало меня счастливым, а жизнь мою – лёгкой и приятной. Стихи звучали, как гимн новой жизни. Какое это счастье – быть грамотным!

- [?!]** 1. Как Алексей заботился о маленькой соседской девочке? Какие взаимоотношения сложились между ними?
2. Прочтите по ролям разговор дамы, девочки и Алёши. Дайте характеристику даме и её дочери.
3. Каким рассказчиком был Алексей в детстве? Вспомните эпизоды из его дружбы с братьями Овсянниковыми.
4. За что мать девочки хотела наградить подарком Алексея Пешкова? Что попросил Алёша у дамы вместо подарка?
5. Как объяснил Алексей Пешков свою любовь к чтению книг? Какую книжку дала ему дама?
6. Прочтите с выражением отзыв Алексея о поэзии Пушкина. Какой главный вывод можно сделать из этих воспоминаний Максима Горького?
7. Как вы думаете, какие черты характера Алёши помогли ему позже стать великим писателем Максимом Горьким?

О метафоре

Ребята, мы с вами знаем, что у многих слов могут быть два значения – прямое и переносное.

Например, слово «ключ». Это слово может иметь своё прямое значение – ключ от замка двери. И оно же может иметь переносное значение – ключ ко всем знаниям (книга).

Метафора (греч. *metaphora* – «перенос») – это переносное значение слова, основанное на сходстве или противопоставлении одного предмета или явления с другим.

Навстречу одинокому путнику дул холодный ветер.

Холодный ветер – холодный взгляд.

Незнакомка окинула юношу холодным взглядом.

В тот день была жаркая погода.

Жаркая погода – жаркая битва.

На Куликовом поле произошла жаркая битва.

Для того чтобы выразить чувство безразличия или неприязни своей героини, автор применяет слово в переносном значении, то есть метафору – холодный взгляд.



1. Подберите синонимы к словосочетанию жаркая битва.

2. Прочитайте следующие предложения и найдите в них слова-метафоры. Выпишите их.

Книги открыли для Алексея Пешкова невиданный мир человеческих достижений и подвигов.

Алёша Пешков прожил трудную и горькую жизнь, но всегда верил в светлое будущее.

Максим Горький призывал любить книгу – источник знаний.

НА ПАРОХОДЕ «ДОБРЫЙ»

(По повести М. Горького «В людях»)



набережная – сууну эсектеген кочо

посудник – здесь: посудомойщик

ремесленник – опорпоз, уста

кормя – кемешин арткы болугу

баржа – кемеге чиркелип жүрүүчү жүк ташуучу чоң кайык

портóвый – порттун жумушчусу

одобрительно – жактырган, макул тапкан

управа – здесь: управление – башкармалык

пáлуба – кемешин үстү

Хочется быть нужным для людей

Два-три дня я ходил по **набережной** в поисках работы. Один из добродушных **портóвых** работников посоветовал мне:

– Ты, мальчишка, иди-ка на «Добрый», там **посудника** надо.

Бородатый буфетчик в шелковой чёрной шапочке без козырька посмотрел на меня и тихо сказал:

– Два рубля в месяц. Пáспорт.

Паспорта у меня не было. Буфетчик подумал и предложил:

— Мать приведи.

Я бросился к бабушке. Она отнеслась к моему поступку одобрительно, уговорила дёда сходить в ремесленную управу за паспортом для меня, а сама пошла со мною на пароход.

— Хорошо, — сказал буфетчик, взглянув на нас. — Идём.

Привёл меня на **корму** парохода, где за столиком сидел, распивая чай, огромный повар в белой куртке и в белом колпаке.

— Кто ты такой?

Мне очень не понравился этот человек, — весь в белом, он всё-таки мне казался чумазым, на пальцах у него росла шерсть, из больших ушей торчали волосы.

— Я хочу есть, — сказал я ему.

Выплеснув за борт чай из своего стакана, он налил свежего, подвинул мне французскую булку и большой кусок колбасы.

Это и был повар Смурый.

...Ночь, ярко светит луна, убегая от парохода влево, в луга. За пароходом на длинном буксире тянется **баржа**. Она прикрыта по палубе железной клеткой, в клетке — арестанты, осужденные на каторгу. На носу баржи, как свеча, блестит штык часового.

Смотрю на баржу и вспоминаю раннее детство, путь из Астрахани в Нижний Новгород, железное лицо матери и бабушку — человека, который ввёл меня в эту интересную, хотя и трудную жизнь — в люди. А когда я вспоминаю бабушку, всё плохое, обидное уходит от меня, изменяется, всё становится интереснее, приятнее, люди — лучше и милей...

Меня почти до слёз волнует красота ночи. Линия берега, то поднимаясь, то опускаясь, приятно тревожит сердце. Мне хочется быть добрым, нужным для людей.

- 21
1. Каким образом Алексей устроился на пароход «Добрый» посудомойщиком?
 2. Как вы думаете, почему Алёшина бабушка одобрила его решение? Как она помогла ему устроиться на работу?
 3. Первоначально М. Горький хотел назвать свою повесть «Детство» «Бабушка». Как, по-вашему, какую роль сыграла бабушка в жизни будущего писателя?
 4. На палубе парохода Алёша вспоминает о своём раннем детстве. Внимательно перечитайте фрагмент о его чувствах и мыслях: изменился ли Алёша Пешков или остался прежним? Назовите эти изменения.



Нарисуйте на доске парохód и по отдельности укажите, где расположены пáлуба, нос, кормá. Где, по вáшему мнѣнию, располагается трюм – мѣсто для механизмов двигáтеля и гóузов? Как вы представляете себѣ кáюты на парохóде? Какими должны быть óкна кáюты на парохóде?



внушáть – ишенидирип акыл үйротуу
брезгливо – жийирикенип
измѣна – чыккынчылык
сопѣть – бышылдоо

отрывисто – кесе-кесе, үзүп-үзүп
каюта – кемедѣ адам үчүн болмо
отвращѣние – жийирикениуу
горше – здесь: горестней

Он окапал переплѣт кнѣги слѣзами

Смýрый говорѣл, угрюмо поглядывая на бáржу:

– Разница мѣжду людьми – в глупости. Один – умнее, другой – меньше, трѣтий – совсѣм дурак. А что́бы поумнѣть, нáдо читáть пáвильные кнѣги. Всѣ кнѣги нáдо читáть, тогдá найдѣшь пáвильные.

Он постоянно **внушáл** мне:

– Ты читáй! Не поймѣшь кнѣгу – семь раз прочѣтай, семь не поймѣшь – прочѣтай двенáдцать.

Со всѣми на парохóде Смýрый говорѣл **отрывисто**, **брезгливо** распуская нижнюю гóбу, ошѣтинив усы, тóчно камнями кидáл в людѣй. Ко мнѣ он относился мягко и внимáтельно.

В кáюте у себя он давáл мне кнѣжку в кóжаном переплѣте и ложился на кóйку, у стѣны.

– Читáй!

Я сажúсь на ящик макарóн и добросóвестно читáю «Тарáс Бúльба» Гóголя. Когдá Тарáс вызвал Остáпа дрáться, пóвар гúсто засмеялся:

– Это так! А что ж? Ты – учѣн, а я – силѣн!

Он слúшал óчень внимáтельно. **Измѣна** Áндрѣя вызвала у негó **отвращѣние**.

... Но когдá Тарáс пристрѣлил сы́на, пóвар, спустив нóги с кóйки, упѣрся в неѣ рука́ми, согну́лся и запла́кал, – мѣленно потекли по щѣкáм слѣзы, кáпая на пáлубу; он **сопѣл** и бормотáл:

– А, Бóже мой... Бóже мой...

И вдруг заорáл на меня:

– Да читáй же, чѣртова кость!

Он снóва запла́кал – ещѣ сильнее и **горше**, когдá Остáп пѣред смѣртью крикнул: «Бáтько! Слы́шишь ли ты?».

– Всѣ погѣбло, – всхли́пывал Смýрый, – всѣ, а! Ужѣ конѣц? Эх, прокля́тое дѣло! А бы́ли людѣи, Тарáс этот, а? Да-а, это людѣи!

переплёт слезами.
– Хорошая книга! Просто праздник!

-  1. Как повар Смұрый обращался со всеми людьми на пароходе? Как вы думаете, почему к Алёше он относился иначе? Какую роль сыграла в их дружбе общая любовь к книгам?
2. Что постоянно внушал Смұрый юному Алёше? Для чего он это делал и почему именно Алёше?
3. Как повар Смұрый относился к книгам? Каким образом он делил людей на категории?
4. Изменилось ли ваше отношение к Смұрому после более близкого знакомства с ним? Можно ли сказать, что в душе он очень добрый человек? Почему?
5. Вспомните, какими личностями оказывались люди, с которыми знакомился Алёша посредством книг. Какое влияние они оказывали на Алексея Пешкова?

 Переведите народные пословицы и поговорки, а затем выучите их наизусть:

Жаши соз – жарым ырыс. (ырыс – счастье, доля)

Тамгалары кыйшык, а бирок мааниси түз.

Кылым жаша – кылым оку.

ГОРЬКИЙ О ПОЛЬЗЕ И ЗНАЧЕНИИ КНИГ

Ребята, мы намеренно не даём никаких комментариев к высказываниям Алексея Максимовича Горького, потому что слова великого писателя говорят сами за себя. Читайте их неторопливо, вдумчиво и прочувствуйте силу и суть мысли человека, который прожил трудную, горькую, но счастливую жизнь, превратившуюся в подвиг, потому что писатель посвятил её всю без остатка людям.

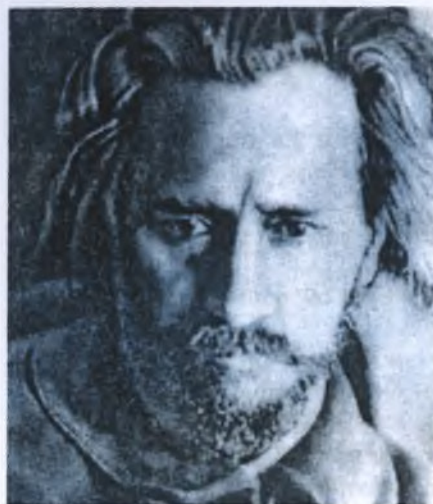
Нерёдко я плакал, читая книги, – так хорошо рассказывалось о людях, так милы и близки становились они. И мальчишка, задёрганный работой, обижаемый руганью, я давал сам себе торжественные обещания помочь людям, честно послужить им, когда вырасту.

Любите книгу – источник знаний.

Учитесь настойчиво, упорно, всегда.

Книга, как хороший сад, где всё есть: и приятное, и полезное.

... Читайте, научитесь уважать людей за их работу, за всё то, что они в прошлом сделали для вас и вы живёте ныне, не зная о том великом труде, который лежит в каждой вещи, которой вы пользуетесь...



ЛЕОНИД НИКОЛАЕВИЧ
АНДРЕЕВ

1871–1919

Писанию Леонид Андреев отдавался с такою же стремительностью, как и всему остальному, — до полного истощения сил... Он не просто писал свои вещи, он был ими охвачен, как пожаром.

Корней Чуковский

Леонид Андреев — один из талантливых и оригинальных русских писателей конца XIX — начала XX века.

Леонид Николаевич родился в городе Орле в 1871 году и умер в эмиграции в Финляндии в 1919 году. Талант Андреева даже в самые разные годы отмечали и Л. Толстой, и А. П. Чехов, и В. Г. Короленко.

Его лучшие произведения **отличаются** правдивым **изображением** жизни: писатель полон сочувствия к страдающим и униженным людям — городской бедноте, **обездóленным** детям. Рассказы Л. Андреева проникнуты болью за людей несчастных, униженных, **отвёргнутых** обществом.

Максим Горький высоко ценил Леонида Андреева, называя его «человеком редкого таланта и мужественным в своих поисках истины».



отличаться — айырмалануу
обездóленные — бакытсыз, улушсуз
принадлежать — таандык болуу
приласкать — эркедетуу, сылоо
терраса — айнектелген веранда
огласиться — жаңыруу, үнгө толуу
смородина — карагат
наперерыв — бир биринен озунуп
мотылёк — көпөлөк, жетим көпөлөк

изображение — элестетип көрсөтүү
отвёргнутые — куулгандар, четке кагылгандар
копить — жыйыноо, чогултуу
колебаться — арсар, дең дароо болуу
бескорыстно — чын дил, ак дил
подол платья — көйнөктүн этеги
нёжно — назик
вздрагивать — селт этүү

БОЛЬ ИЛИ ЛАСКА

(По рассказу Л. Андреева «Кусака»)

Она никому не принадлежала, у неё не было собственного имени, и никто не мог бы сказать, где находилась она всю долгую морозную зиму и чем кормилась. От тёплых изб её отгоняли дворовые собаки, такие же голодные, как и она, но гордые своей принадлежностью к дому. Ребята бросали в неё камнями и палками, а взрослые улюлюкали и пронзительно свистели. Не помня себя со страху, она мчалась на край посёлка и пряталась в глубине большого сада, в одном ей известном месте. Там она зализывала ушибы и раны и в одиночестве копила страх и злобу.

Только один раз её пожалели и приласкали. Это был пьяный мужик.

— Жучка! — позвал он её именем, общим всем собакам. — Подойди сюда, не бойся!

Но пока собака колебалась, настроение человека изменилось. И когда Жучка легла перед ним на спину, он с размаху ткнул её в бок носком тяжёлого сапога:

— У-у, мразы! Тоже лезет!

С тех пор собака не доверяла людям. На одну зиму она поселилась под террасой пустой дачи, у которой не было сторожа, и бескорыстно сторожила её: выбегала по ночам на дорогу и лаяла до хрипоты.

Наступила весна, и тихая дача огласилась громким говором, скрипом колёс и топотом людей. Первой, с кем познакомилась собака, была Леля — хорошенькая девушка в коричневом форменном платье. Она выбежала в сад и, любуясь красотой весенней природы, воскликнула:

— Вот весело-то!

Сказала и закружилась. И в эту минуту собака яростно вцепилась зубами в подол платья, рванула и снова скрылась в кустах смородины.

— Ай, злая собака! — убегая, крикнула девушка. — Мама, дети! Не ходите в сад, там собака! Огромная, злю-ущая!

Приехавшие дачники были добрыми людьми, а то, что они были далеко от города, дышали хорошим воздухом, видели вокруг себя всё зелёным, голубым и беззлобным, делало их ещё добрее. Теплом входило в них солнце и выходило смехом и любовью ко всему живому.

Сперва они хотели прогнать собаку, но потом привыкли к её лаю по ночам и иногда по утрам вспоминали:



— А где же наша Кусака?

И это новое имя Кусака так и осталось за ней. С каждым днём Кусака на один шаг уменьшала расстояние, отделявшее её от людей; она присмотрелась к лицам и усвоила их привычки: за полчаса до обеда собака уже стояла в кустах и ласково помаргивала. И та же гимназисточка Лёля, забывшая обиду, ввела её в счастливый круг людей.

— Кусачка, пойдёшь ко мне! — звала она к себе. — Ну, хорошая, ну, милая, пойдёшь! Сахару тебе дам, хочешь? Ну, пойдёшь же!

Но Кусака не шла, боялась.

— Я тебя люблю, Кусачка, я тебя очень люблю. У тебя такой хорошенький носик и такие выразительные глазки. Ты не веришь мне, Кусачка?

И Кусачка второй раз в своей жизни перевернулась на

спину и закрыла глаза, не зная наверное, ударят её или приласкают. Но её приласкали. Девушка нежно гладила её по голове.

— Мама, дети! Смотрите, я ласкаю Кусаку! — закричала Лёля.

И когда все наперебыв стали ласкать её, она ещё долго вздрагивала при каждом прикосновении ласкающей руки, и ей больно было от непривычной ласки, словно от удара.

Всей своей собачьей душой расцвела Кусака. И внешне она преобразилась. Длинная шерсть, раньше висевшая космами и вечно покрытая грязью, теперь очистилась, почернела и блестела, как атлас. Теперь уже никому из прохожих не приходило в голову дразнить её или бросать камнем.

У неё теперь было имя; она принадлежала людям и могла им служить.



1. Расскажите, какие причины побудили собаку озлобиться на весь мир и почему она перестала доверять людям.
2. Когда и как она впервые познакомилась с хозяевами дачи? Как вы думаете, почему она укусила Лёлю за подол платья?
3. Как удалось людям снова приручить Кусаку? Как относилась Лёля к собаке, чтобы растопить лёд в её озлобленном сердце?
4. Найдите в тексте эпизод, изображающий момент, когда собака во второй раз поверила людям?
5. Как изменилась Кусака после встречи с добрыми людьми? Как вы понимаете предложение: «Всей своей собачьей душой расцвела Кусака»?
6. Подберите из скобок «добрые» антонимы к словам, выражающим отрицательные черты человеческого характера:

Чёрствый – ласковый, злой, бессердечный, грубый, равнодушный, каменное сердце, жадность, грубость, ненависть, жестокость, предательство.

(Отзывчивый, пламенное сердце, щедрость, вежливость, добродушие, мягкий, сердечный, добрый, преданность, любовь).



1. Чему учит рассказ Леонида Андреева «Кусака»? Подумайте и проанализируйте своё поведение в мире людей и своё отношение к «братьям нашим меньшим».
2. Чаще заглядывайте в начало учебника на страницы библейских и коранических сказаний и помните всегда, с какой целью Всевышний создал человека: «И будет он возделывать и хранить жизнь и красоту этой земли!».
3. Прочтите с выражением стихотворение П. Гведославы и выучите его наизусть:



Я сорвал цветок – и он завял,
Я поймал мотылька – и он умер
У меня на ладони.
И тогда я понял,
Что прикоснуться к Красоте
Можно только сердцем.





КОНСТАНТИН МИХАЙЛОВИЧ
СИМОНОВ

1915–1979

*...Жди меня, и я вернусь
Всём смертям назло.
Кто не ждал меня, тот пусть
Скажет: «Повезло».
Не понять не ждавшим им,
Как среди огня
Ожиданием своим
Ты спасла меня.*



беспощадная – ырайымсыз, аёсуз
вероломно – жусузу каралык менен
врасплах – капыстан, камынтпай
ратные – боевые, военные

внезапно – күтүлбөгөн жерден
застать – кезиктирүү, табуу
очевидно – балким, мүмкүн
невозможно – мүмкүн эмес

45
34
11
Ребята, вы, конечно, знаете, что с 1941 по 1945 год на Земле шла Вторая мировая война, ставшая для нас Великой Отечественной войной с германскими фашистами, которые хотели поработить весь мир. Это была самая жестокая и кровопролитная война в истории всего человечества. Более 20 миллионов советских людей погибло за годы этой беспощадной войны.

За боевые подвиги на фронтах Великой Отечественной войны более 100 тысяч воинов-кыргызстанцев награждены орденами и медалями, 74 кыргызстанца удостоены высокого звания Героя Советского Союза.

Подвиги героев бессмертны. Они живут в памяти поколений, стали символами мужества, любви к Родине и готовности к её защите.

Фашистская Германия напала на Советский Союз без объявления войны, внезапно и вероломно. Известный советский писатель Константин Симонов свой роман «Живые и мёртвые» начинает с описания событий 22 июня 1941 года: «Первый день войны застал семью Синцовых врасплах, как и миллионы других семей. Казалось бы, все давно ждали войны, и всё-таки в последнюю минуту она обрушилась как снег на голову;

очевидно, пригото́вить себя за́ранее к тако́му о́гро́мному несча́стью вооб-
ще невозмо́жно».

Так с пёрвых дней войны́ и до её победного конца́ писа́тель и поёт
Константи́н Симо́нов, как и политру́к Синцо́в – главный геро́й его́ рома́на
«Живые и мёртвые», сража́лся на фронта́х Вели́кой Оте́чественной и
одновременно́ был военным корреспондентом, освеща́я в журна́лах и
газета́х **ра́тные** по́двиги сове́тских во́инов.

Об о́дном из таких самоотве́рженных по́двигов, соверше́нных во и́мя
спаса́ния Ро́дины, Константи́н Симо́нов написа́л по́эму.

Все

СЫН АРТИЛЛЕРИСТА

(Поэ́ма да́на в со́краще́нии)

- ✓ с **Граждáнской** – *Граждáнская война́* разразилась в Росси́и сразу́ после́ Октя́брьской
револю́ции ме́жду но́вой Сове́тской вла́стью (Кра́сная а́рмия) и
све́рженной ца́рской вла́стью (Бе́лая гва́рдия – бело́гварде́йцы, бе́лые)
- казарма** – жили́щные корпу́са для
военнослу́жащих
- ры́сью** – атты таска́татып чабуу
- спасова́ть** – кыйынчылыкта́н коркуу
- вы́шибить** – уруп тушуруу
- сорва́нец** – ашы́нган тентек
- карьёр** – аттын каттуу те́киреңи
- барьёр** – препя́тствия, прегра́ды
- воённое реме́сло** – слу́жба
- пора́** – учур келди

«Учи́сь, брат, барьёры́ брать!»

Был у майо́ра Дее́ва
Това́рищ – майо́р Петро́в,
Дружи́ли ещё́ с Граждáнской,
Ещё́ с двадца́тых годов.

Вме́сте руба́ли бе́лых
Ша́шками на скаку́,
Вме́сте пото́м служи́ли
В арти́ллерийском полку́.

А у майо́ра Петро́ва
Был Ле́нька, люби́мый сын,
Без ма́тери, при ка́зарме
Рос мальчи́шка о́дин.

И е́сли Петро́в в отъезде́,
Быва́ло, вме́сто отца́
Друг его́ остава́лся
Для э́того **сорванца́**.

Вызовет Дее́в Ле́ньку:
– А ну, пое́дем гуля́ть:
Сы́ну арти́ллериста
Пора́ к ко́ню привыка́ть!

С Ле́нькой вдвоём пое́дет
В **рысь**, а пото́м в **карьёр**.
Быва́ло, Ле́нька спаса́ет,
Взя́ть не смо́жет **барьёр**,

Сва́лится и захны́чет.
– Поня́тно, ещё́ **мале́ц!** –
Дее́в его́ подни́мет,
Сло́вно второ́й оте́ц,

Поса́дит сно́ва на ло́шадь:
– Учи́сь, брат, барьёры́ брать!
Держи́сь, мой ма́льчик, на све́те
Два ра́за не умира́ть.

РОДИНА-МАТЬ ЗОВЕТ!



Ничто нас в жизни не может
Вышибить из седла! –
Такая уж поговорка
У майора была...

Гро́мом загрохотала над Ро́диною война́

Прошло ещё два-три года,
И в стороны унесло
Деева и Петрова
Военное ремесло.

Уехал Деев на Север
И даже адрес забыл.
Увидеться – это б здорово!
А писем он не любил.

Десять лет пролетело,
Кончилась тишина,
Гро́мом загрохотала
Над Родиною война́.

Деев дрался на Севере,
В полярной глуши своей
Иногда по газетам
Искал имена друзей.

Однажды нашёл Петрова:
– Значит, жив и здоров!
В газете его хвалили.
На юге дрался Петров.

Потом, приехавши с юга,
Кто-то сказал ему,
Что Пётров Николай Егорович
Геройски погиб в Крыму.



1. Кем работал Константин Симонов, сражаясь на фронтах Отечественной войны? О чём писал автор в своих военных статьях?
2. Расскажите об истории верной дружбы двух майоров-друзей Деева и Петрова? Чьим сыном был Лёнька?
3. Какие черты характера воспитывал в юном Лёньке майор Деев в отсутствие его отца – майора Петрова?
4. Какое страшное событие разлучило друзей? Как сложилась их дальнейшая судьба?
5. Где и как погиб майор Николай Егорович Петров?



1. Назовите точные даты начала Великой Отечественной войны и Дня Победы советского народа над фашистской Германией.
2. Выпишите любимую поговорку майора Дёева и выучите её наизусть.

Непрóшенная слезá

А вскорé в один из пасмурных
Сéверных вечерóв
К Дёеву в полк назначен
Был лейтенáнт Петрóв.

пасмурный – бүркөк, бүркоо

Дёев сидел над кáртой
При двух чадящих свечáх.
Вошёл высóкий военный,
Косáя сáжень в плечáх.

чадящие – здесь: дымящие

косая сажень в плечах – кең далылуу

В пёрвые две минуты
Майóр его не узнал.
Лишь басóк лейтенáнта
О чём-то напоминал.

басок (бас) – жоон үндүү

– А ну, повернись ко свéту, –
И свéчку к нему́ поднёс.
Всё те же дётские губы,
Тот же курно́сый нос.

курно́сый – быйпык мурундуу

А что усы – так ведь это
Сбрить! и весь разгово́р.
– Лёнька? – Так точно, Лёнька,
Он са́мый, товарищ майóр!

он са́мый – так озү

– Значит, окóнчил шкóлу?
Бúдем вмéсте служить.
Жаль, до тако́го счáстья
Отцú не пришлóсь дожить.
У Лёньки в глазáх блесну́ла
Непрóшенная слезá.
Он, скрипнув зубáми, молча
Отёр рукаво́м глазá.

блесну́ть – жарк этүү, жаркылдоо

отёр – здесь: вытер

И сно́ва пришлóсь майóру,
Как в дётстве, ему́ сказа́ть:
– Держись, мой ма́льчик, на свéте
Два ра́за не умира́ть.

Ничто нас в жизни не может
Вышибить из седла! –
Такая уж поговорка
У майора была.



1. Как произошла встреча майора Деева с лейтенантом Петровым? Кем оказался молодой лейтенант?
2. Почему майору пришлось снова напомнить Лёнке свою любимую поговорку? Что произошло с Лёнкой, когда майор Деев вспомнил о его отце?
3. Объясните, как вы поняли смысл поговорки майора Деева?
4. Выучите отрывок из поэмы К. Симонова.

Чтоб выручить всех...

А через две недели
Шёл в скалах тяжёлый бой,
Чтоб **выручить всех**, обязан
Кто-то рискнуть собой.

выручить всех – баарыбызды куткаруу үчүн

Майор к себе вызвал Лёнку,
Взглянул на него в упор.
– По вашему приказанию
Явился, товарищ майор!

в упор – тик кароо

– Ну что ж, хорошо, что явился,
Оставь документы мне.
Пойдёшь один, без радиста,
Рация на спине.

И через фронт, по скалам,
Ночью в немецкий тыл
Пойдёшь по такой тропинке,
Где никто не ходил.

тыл врага – душмандын ар жагы, арты

Будешь оттуда по радио
Вести огонь батарей.
Ясно? – Так точно, ясно.
– Ну, так иди скорей.

вести – здесь: наводить, управлять

Нет, погоди немножко –
Майор на секунду встал,
Как в детстве, двумя руками
Лёнку к себе прижал.

Идёшь на такое дело,
Что трудно прийти назад,

Как командир, тебя я
Туда посылать не рад.

Но как отец... Ответь мне:
Отец я тебе, иль нет?
— Отец, — сказал ему Лёнька
И обнял его в ответ.

— Так вот, как отец, **раз вышло**
На жизнь и смерть воевать,
Отцовский мой долг и право
Сыном своим рисковать.

Раньше других я должен
Сына вперёд посылать.
Держись, мой мальчик, на свете
Два раза не умирать.

Ничто нас в жизни не может
Вышибить из седла! —
Такая уж поговорка
У майора была.

— Понял меня? — Всё понял.
Разрешите идти? — Иди.
Майор остался в землянке.
Снаряды рвались вперёд.

раз вышло — здесь: так случилось

*отцовский долг — аталык милдет
право — укук*

вышибить — уруп түшүрүү

землянка — эсер үй, эсер там

-  1. Для чего майор Деев вызвал к себе в командный пункт Лёньку? В чём заключался риск особого задания?
2. Объясните, как вы понимаете значение слов «Чтоб выручить всех!»?
3. «Отец я тебе иль нет?». Что и как ответил Лёнька на вопрос майора Деева?
4. Как вы думаете, почему Деев должен «раньше других сына вперёд посылать»? Как понять, что тем самым он выполняет свой отцовский долг и право?
5. Прочтите по ролям диалог майора Деева и лейтенанта Петрова.



Во время войны раненый в бою Яков Сталин — сын И. В. Сталина — попал в плен к немцам. Адольф Гитлер предложил И. В. Сталину обменять сына на немецкого фельдмаршала Паулюса, который находился в советском плену. Сталин отказался от предложенного обмена, ответив фашистам: «Я солдата на фельдмаршала не меняю!». Объясните на мужественном примере И. В. Сталина правильность поступка майора Деева, честно исполнившего свой отцовский долг и право, ведь он мог в тыл к немцам послать другого воина вместо Лёньки.



подно́жие – этеги (тоонун)
глаз не смы́кать – коз жумган жок
не пода́вая ви́ду – сыр билгизбей

хребёт – тоо кыркасы
доно́ситься – угулуп жетүү
заряжа́ть – октоо

«Да́йте мо́ре огня́!»

Где-то гремело и ухало.
 Майор следил по часам.
 В сто раз ему было б легче,
 Если бы шёл он сам.

Двенадцать... Сейчас, наверно,
 Прошёл он через посты.
 Час... Сейчас он добрался
 К подножию высоты.

Два... он теперь, должно быть,
 Ползёт на самый хребёт.
 Три... Поскорей бы, чтобы
 Его не застал рассвет!

Всю ночь шагая, как маятник,
 Глаз майор не смыкал,
 Пока по радио утром
 Донёсся первый сигнал:

«Всё в порядке. Добрался.
 Немцы левей меня.
 Координаты три-десять.
 Скорей давайте огня!»

Орудия зарядили,
 Майор рассчитал всё сам.
 И с рёвом первые залпы
 Ударили по горам.

И снова сигнал по радио:
 «Немцы правей меня.
 Координаты три-десять,
 Скорее ещё огня!».

Летели земля и скалы,
 Столбом поднимался дым.
 Казалось, теперь оттуда
 Никто не уйдёт живым.

Третий сигнал по радио:
 «Немцы вокруг меня.
 Бейте четыре-десять.
 Не жалейте огня!».

Майор побледнел, услышав:
 «Четыре-десять» – как раз
 То место, где его Лёнька
 Должен сидеть сейчас.

Но не подавши виду,
 Забыв, что он был отцом,
 Майор продолжал командовать
 Со спокойным лицом:

«Огонь!» – летели снаряды.
 – Огонь! Заряжай скорей!».
 По квадрату четыре-десять
 Было шесть батарей.

Радио час молчало,
 Потом донёсся сигнал:
 – «Молчал: оглушило взрывом.
 Бейте, как я сказал.

Я верю, свои снаряды
 Не могут тронуть меня.
 Немцы бегут, нажмите,
 Дайте море огня!».





1. Почему автор пишет, что майору было бы легче, если б на задание шёл он сам?
2. Прочтите, как майор Дёев по часам считал продвижение в тыл врага Лёньки с рацией на спине?
3. Почему майор побледнел, когда услышал координаты «четыре-десять»?



Нарисуйте на доске линию фронта и объясните, где находятся тылы сражающихся войск.

«Я верю: смертью таких не взять»

И на командном пункте
Приняв последний сигнал,
Майор в оглохшее радио,
Не выдержав, закричал:

оглохшее – здесь: замолчавшее

– Ты слышишь меня, я верю:
Смертью таких не взять.
Держись, мой мальчик, на свете
Два раза не умирать.

смертью не взять – олум менен алабайт

Ничто нас в жизни не может
Вышибить из седла! –
Такая уж поговорка
У майора была.

В атаку пошла пехота.
К полудню была чиста
От убежавших немцев
Скалистая **высота**.

высота – здесь: выгодная боевая позиция

Всюду валялись **трупы**,
Раненый, но живой
Был найден в ущелье Лёнька
С обвязанной головой.

трупы – олуктор

Когда размотали повязку,
Что **наспех** он завязал,
Майор поглядел на Лёньку
И вдруг его не узнал:

наспех – шашыт, эптеп-септеп

Был он как будто **прежний**,
Спокойный и молодой,
Всё те же глаза мальчишки,
Но только совсем **седой**.

прежний – мурдагы эле

седой – буурул, ак баскан чач

45
21
24



Он обнял майора, прежде
Чем в госпиталь уезжать:
— Держись, отец, на свете
Два раза не умирать.

Ничто нас в жизни не может
Вышибить из седла! —
Такая уж поговорка
Теперь у Лёньки была...

Вот какая история
Про славные эти дела
На полуострове Среднем
Рассказана мне была.

А вверх, над горами,
Всё также плыла луна,
Близко грохали взрывы,
Продолжалась война.

Трепал телефон, и, волнуясь,
Командир по землянке ходил,
И кто-то так же, как Лёнька,
Шёл к немцам сегодня в тыл.

- ?! 1. Как вы думаете, отчего могла замолчать рация? Почему майор Деев не выдержал и стал кричать в трубку рации? Прочтите с выражением его монолог.
2. Для чего майор Деев снова напомнил Лёньке свою любимую поговорку?
3. Где и как после успешной атаки наши бойцы нашли Лёньку Петрова? В каком он был состоянии? Почему майор Деев с трудом узнал Лёньку?
4. Как простился лейтенант Леонид Петров со своим названным отцом майором Деевым, прежде чем уехать в военный госпиталь? Можно ли быть уверенным в том, что в будущем лейтенант Леонид Петров своего сына тоже будет воспитывать по любимой поговорке майора Деева?
5. Как вы думаете, о чём говорят слова последнего четверостишия поэмы?

- 📖 1. Узнай у своих родителей, кто из ваших близких родственников был участником Великой Отечественной, войны в Афганистане или баткенских событий. Напиши рассказ о судьбе этого воина-защитника Родины и при содействии учителя прочти его одноклассникам.
2. Подготовь ко Дню Победы выразительное чтение стихотворения о событиях военных лет или разучи одну из песен, посвящённых теме защиты Отечества.

СТИХИ РУССКИХ ПОЭТОВ О ПРИРОДЕ

Край ты мой, родимый край,
Конский бег на воле,
В небе крик орлиных стай,
Волчий голос в поле!

Гой ты, родина моя!
Гой ты, бор дремучий!
Свист полночный соловья,
Ветер, степь да тучи!

А. Н. Толстой

Гой ты – (древнерус.) возглас приветствия, радости, восторга

ФЁДОР ИВАНОВИЧ

ТЮТЧЕВ

1803–1873

Свои прелестные стихи, как и прелестные слова, Тютчев ронял, как цветы мгновенного вдохновения...

В. Мещерский

Да, мы верим, что Тютчеву понятен и смысл, и язык природы. Он горячо любит её, прекрасно понимает, ему доступны самые тонкие, неуловимые черты и оттенки природы, и это превосходно отражается в его стихотворениях.

Н. Некрасов



Тютчев создал речи, которым не суждено умереть, а для истинного художника выше награды нет.

И. Тургенев

Зима́ недаром злится.
Прошла́ её пора́ –
Весна́ в окно́ стучится
И гонит со двора́.

И всё засуетилось,
Всё гонит зиму вон –
И жаворонки в небе
Уж подняли трезвон.

Зима́ ещё хлопочет
И на весну́ ворчит.
Та ей в глаза́ хохочет
И пуще́ лишь шумит...

Взбесилась ведьма злая
И, снегу́ захватя́,
Пустила, убега́я,
В прекрасное дитя́...

Весне́ и го́ря ма́ло:
Умы́лася в снегу́
И лишь румяней ста́ла,
Напереко́р врагу́.

недаром – курулай эмес, бекеринен эмес
пора – убак, мезгил, учур

засуетиться – карбаластай баштоо

хлопотать – машакаттануу, аракеттенуу
ворчать – күүкүлдоо, буртуңдоо

и пуще – ого бетер, андан бетер

взбеситься – кутуруу, туталануу
захватя – здесь: взяв снега или снежок

и горя мало – здесь: нипочём

наперекор – каршы

1. Как оценивают творчество Ф. Тютчева русские классики?
2. Какие мысли и чувства вызывает у вас стихотворение «Зима́ недаром злится...»?
3. Почему зима́ злится? Определите, о каком весеннем месяце говорится в стихотворении?
4. Как ведёт себя юная весна́ в ответ на злость зимы́? Почему́ автор называет весну́ «прекрасным дитя́»? Вспомните из произведений устного народного творчества другие ласковые названия весны́.
5. Расскажите об отношении автора к наступающей весне́. С кем сравнивает поэт зиму́ и весну́? Почему́?
6. Выучите наизусть стихотворение Ф. Тютчева «Зима́ недаром злится...».



Составьте письменно краткий рассказ «Приметы (белгилер) весны́».



разноголо́сый – ар түрдүү үн
 косу́ля – элик
 убе́диться – ишенүү, ынануу
 рассу́ждать – ойлоо, ой жүгүртүү

водопой – жаныбарлардын суу ичүүсү
 прикосну́ться – тийип коюу
 приобрета́ть – алуу, ээ болуу
 наделя́ть – энчи берүү

Об олицетворении

Пройди́сь по зелёным травам бескра́йнего по́ля, вдыха́я арома́т цвето́в, остано́вься на мину́ту среди́ густо́го ле́са, наслажда́ясь разноголо́сым пе́нием птиц, поднимы́сь высоко́ в го́ры к подно́жию водопа́да, куда́ приходя́т на водопой арха́ры и быстрино́гие косу́ли, прикосни́сь к прибре́жным во́лнам Иссы́к-Ку́ля – и ты убе́дишься, что мир прекра́сен!

Поэ́ты и писа́тели создаю́т бессме́ртные произведе́ния о приро́де, по́тому что о́ни смо́гли уви́деть, услы́шать, почу́ствовать и поня́ть, что о́на жива́я. И смо́гли полюби́ть её всем се́рдцем, все́й душо́й!

Поэ́тому в литерату́рных произведе́ниях живо́тные и расте́ния, облака́ и пти́цы, вода́ и звёзды, ве́тер и ка́мень – всё ожива́ет, всё приобрета́ет чу́ства, язы́к и разу́м. А́втор одушевляет их – о́ни начина́ют говори́ть, чу́ствовать и да́же рассу́ждать.

А́втор наделя́ет предме́ты и явле́ния приро́ды челове́ческой душо́й, ха́рактером и лицо́м. Тако́й творче́ский прие́м называ́ется олицетворе́нием.

Олицетворе́ние – это изображе́ние неживы́х предме́тов и явле́ний приро́ды в ви́де живы́х суще́ств. Ины́ми слова́ми, олицетворе́нием называ́ется творче́ский прие́м, когда́ а́втор в своё́м произведе́нии наделя́ет челове́ческими черта́ми неодушевлённые предме́ты и явле́ния приро́ды.

Наприме́р: вспо́мните стихотво́рение Пу́шкина «Вече́р, ты по́мнишь, вью́га зли́лась?». Поэ́т надели́л вью́гу зло́стью – зна́чит, вече́ра весь вече́р ду́л си́льный сне́жный ве́тер, вью́га свире́пствовало́, вы́ла – зли́лась. А тепе́рь прочти́те наизу́сть, что де́лает кот на дубе «у лукомо́рья...»? Э́тот отрыво́к то́же явля́ется олицетворе́нием, ве́дь ни о́дна ко́шка на све́те не уме́ет це́ть и рассу́зывать ска́зки. Но у тала́нтливых а́кторов весь мир стано́вится волшебным.

Вспо́мните «Ска́зку о ме́ртвой царевне́ и о семи́ богаты́рях» и назови́те из не́е слова́ и о́бразы олицетворе́ния.



Прочтите ещё раз внимательно стихотворение Тютчева «Зима недаром злится» и выпишите из него отдельно словосочетания-олицетворения о зиме и о весне.

Работа по картине И. И. Левитана «Март»

Жизнь Исаака Ильича Левитана – знаменитого русского живописца – похожа на полёт яркой звезды. Во-первых, потому, что жизнь Левитана была безжалостно коротка, словно стремительное падение звезды. Он родился в 1861 году и, прожив всего лишь тридцать девять лет, умер от сердечной болезни в 1900 году. Во-вторых, потому, что творчество Левитана неповторимо и прекрасно, как свет звезды.

И. И. Левитан жил в бедности и нужде, но смог получить высокое образование, чтобы создать настоящие шедевры живописи.

«Природа чувствует, когда её любят, когда ею наслаждаются. И от этого чувства она становится ещё прекрасней!» – писал художник своим друзьям.

Он любил природу и потому творил гениально.

Кисти Исаака Левитана принадлежат знаменитые пейзажи. Вот лишь некоторые из них: «Берёзовая роща», «Золотая осень», «Весна. Большая вода» и, конечно же, «Март».



грустивший – капалуу болуп турган
капель – таамп жаткан тамчы
хлюпать – колчулдоо

от влажности – нымдуулуктан
прозрачный – тунук
уже чинит – оңдоп баштады



Внимательно рассмотрите рисунок с картины И. И. Левитана «Март». Отметьте на картине изменения в природе, вызванные наступлением весны.

Правильно дополните неоконченные предложения словосочетаниями из «Мартовских примет».

Лес, грустивший всю зиму, теперь ...	Снег потемнел от влажности и ...
Небо синее и становится ...	Холодные стены дома ...
Усталая лошадь чувствует, что ...	Хозяин скоро поставит сани – он ...
С крыш, согретых солнцем, ...	Открытая дверь гостеприимно ...
Гнёзда на деревьях ...	Весь мир радуется ...

«Мартовские приметы»: капает капель, греются под лучами солнца, просыпается от холодного сна, наступлению Весны-красны, всё выше и прозрачнее, хлюпает под ногами, впускает в дом Весну-красну, ждут перелётных птиц, скоро появится зелёная травка, уже чинит телегу.

Выпишите из составленных предложений словосочетания-олицетворения.



За ма́ртом на кры́льях си́него ве́тра ле́тит ю́ный а́прель, а сле́дом и́дёт ма́й
в зе́лёном ве́нке из одува́нчиков, по́хожих на ма́ленькие со́лнышки. И вно́вь в
па́мяти всплыва́ют преле́стные стро́ки из стихотворе́ния Фёдора Ива́новича
Тю́тчева!

«ЛЮБЛЮ ГРОЗУ́ В НАЧА́ЛЕ МА́Я...»

(Дано́ в сокра́щении)

Любл́ю грозу́ в нача́ле ма́я,
Когда́ весе́нный пе́рвый **гром**,
Как бы **резвя́ся** и игра́я,
Грохо́чет в не́бе голу́бом.

гром – күндүн күркүроосү
резвя́ться – шоктопун чуркоо

Гре́мят **раска́ты** молодые...
Вот до́ждик брызну́л, пы́ль ле́тит,
Повисли **пе́рлы** дождевые,
И со́лнце нити́ золоти́т.

раска́т – жаңырык
пе́рлы – жемчүзүсүнө нити

С горы́ бежи́т пото́к **проворо́нный**,
В лесу́ не мо́лкнет пти́чий **гам**,
И гам лесно́й, и шум **наго́рный** –
Все́ вто́рит ве́село гро́мам.

проворо́нный – бы́стрый
гам – уу-чуу
наго́рный – здесь: предгорный

-  1. Како́е настро́ение создаёт это стихотворе́ние? Ка́кие чу́ства вы испыты́ли при его́ чтёнии?
2. В ка́кие ещё времена́ го́да быва́ют гро́зы? Почему́ ма́йскую грозу́ а́втор сра́внивает с ребё́нком? Ка́кими сло́вами он вы́разил это олицетворе́ние?
3. Вы́учите наизу́сть стихотворе́ние Ф. Тю́тчева «Любл́ю грозу́ в нача́ле ма́я...».

 Предста́вьте себе́ изме́нения в приро́де по́сле ма́йской грозы́ и опи́шите их, употре́бляя олицетворе́ния.

СЕРГЕЙ АЛЕКСАНДРОВИЧ
ЕСЕНИН
1895–1925

Я рос в атмосфере народной поэзии.

Из воспоминаний С. Есенина

*Имя Сергея Есенина будет всегда
почитаемо и любимо народом. Его
творчество отражает красоту родной
земли.*

И. Эвентов



потомственные – укум-тукумдуу

родня – туугандар

треть – үчтөн бири

грачи – чар карга

раздольные – ээн-эркиндүү

взаимная любовь – эки эсактан тең сүйүү, сүйүүгө сүйүү менен эсооп кайтаруу

бузина – кара же кызыл жемиштүү өсүмдүктүн бир түрү

хлеборобы – эгин айдоочу дыйкан

тесниться – кысылышып туруу

необычайная – укмуштуу, өзгөчө

ограда – забór

взрастили – өстүрүү

Сергей Есенин родом из **потомственных** **рязанских** **хлеборобов**.

Отец мой крестьянин,

И я – крестьянский сын!

Он был **первенцем** в семье **Александра Никитича Есенина** и **Татьяны Титовой**. **Мальчика**, **родившегося** **21 сентября 1895 года** в селе **Константиново Рязанской губернии**, родители называли **Сергеем**.

Село **Константиново**, где протекало **детство поэта** и где жила его **родня**, раскинулось на **высоком холмистом берегу Оки**.

С двух сторон село окружали **помещичьи владения**, поэтому **огороды** у **крестьян** были **малы**, **избы** с **солóменными крышами** **теснились** одна **возле другой**. **Пожары** **выжигали** порою **треть**, а то и **половину села**.

Жизнь у **крестьян** была **трудная**, **хлопотная**, не всегда **сытная**, но **места** эти отличались **необычайной красотой** и **мягким климатом**.

*Уста́в таска́ться
По чу́жим преде́лам,
Верну́лся я в роди́мый дом.
Зелено́бая,
В юбочке бе́лой
Стои́т берёза над прудо́м.*

«Это было тихое, чистое, утопающее в зелени село, — рассказывает сестра поэта, Александра Есенина. — Стройные многолетние берёзы с множеством грачиных гнёзд. Вдоль церковной ограды росли акация и бузина. Раздольны, красивы наши зелёные луга. Вокруг такая ширь, такой простор, что не окинешь оком». А за лугами тянулись сосновые леса и берёзовые рощи.

Прекрасная русская земля и трудолюбивый русский народ, всегда стремившийся к свободе и свету, взрастили талант истинно народного поэта Сергея Есенина.

И поэт отвечал им взаимной любовью. Он воспевал российскую природу: зелёные просторы, тихие реки, синее небо и белую берёзу — символ русской земли... И человека-труженика, живущего во имя процветания своей Родины.



БЕРЁЗА

Белая берёза
Под моим окном
Прикрылась снегом,
Точно серебром.
На пушистых ветках
Снежною каймой
Распустились кисти
Белой бахромой.

И стоит берёза
В сонной тишине,
И горят снежинки
В золотом огне.
И заря, лениво
Обходя кругом,
Обсыпает ветки
Новым серебром.



принакрылась – эсеңил эсамынуу
кисти – сабактары
бахрома – чачы

кайма – кыюу, эсээк
лениво – эсалкоолонуп
заводь – суунун булуңу

С ДОБРЫМ УТРОМ!

Задрема́ли звёзды золотые,
 Задрожа́ло зёркало за́тона,
 Бре́зжит свет на за́води речные
 И румя́нит се́тку небоскло́на.

Улыбну́лись со́нныи берёзки,
 Растрепáли шёлковы́е ко́сы.
 Шелестя́т зелёные се́рёжки,
 И горя́т се́ребряные ро́сы.
 У пле́тня зарóшая крапи́ва
 Обряди́лась ярким перламúтром
 И, кача́ясь, шéпчет шаловли́во:
 «С до́брым у́тром!»

задрема́ть – үргүлөө
зато́н – тынч булуң
бре́зжить – бүлбүлдөп таң агаруу

ко́са – орулгон чач
се́рёжки – сырга, иймек, сойко
ро́са – шүүдүрүм
пле́тень – чырпыктан жасалган тосмо
перламúтр – седеп
шаловли́во – тентектүү, шоктуу



1. Где и когда родился Сергей Есенин? Прочтите с выражением монолог сестры поэта Александры Есениной о родном крае.
2. Что воспева́л в своих произведениях Сергей Есенин? Какие символы русской природы можно часто встретить в его поэзии?
3. Какие чувства вызвали в вашей душе красочные строки этих двух есенинских произведений? Расскажите о них.
4. Выпишите выражения-олицетворения из двух стихотворений и сравните их. Составьте предложения со словами *звезда́*, *бе́лая берёза*, *роси́нка*, *се́ребряный*.
5. Выучите наизусть стихотворения Сергея Есенина «Берёза» и «С добрым утром!».





АФАНАСИЙ АФАНАСЬЕВИЧ
ФЕТ

1820–1892

*Подобного лирического весеннего
чувства природы мы не знаем во всей
русской поэзии!*

В. Боткин

Восприятие



сборник – жыйнак
особенность – озгочолук
преклонение – кулдук уруу, улук коруп
ийилуу
встрепенуться – селт этип талпынуу

непревзойдённый – барып турган, ашпас
возрождение – кайтадан туулуу
неповторимый – кайталанбас
жажда – эңсөө
зреть – быша бааштоо

После выхода в свет первого сборника стихотворений Афанасия Фёта читатели причислили его к непревзойдённым певцам русской природы.

Особенностью поэта является его умение передавать через жизнь природы чувство и настроение человеческой души.

Фет находил в природе прелестную красоту, покой мыслей и возрождение силы духа. Через преклонение перед природой он выражал любовь и веру в счастливое будущее своего народа.

Наверное, только талантливый живописец сможет повторить игру ярких и живых красок, выраженных неповторимым стихом Афанасия Афанасьевича Фёта, который искренне признаётся: «Не знаю, что буду петь, но песня зреет».

Воспитатель
Я пришёл к тебе с приветом,
Рассказать, что солнце встало,
Что оно горячим светом
По листам затрепетало;

Рассказать, что лес проснулся,
Весь проснулся, веткой каждой,
Каждой птицей встрепенулся
И весенней полон жаждой;

Рассказать, что отовсюду
На меня весельем вѣет,
Что не знаю сам, что буду
Петь, — но только песня зреет.



[?]

1. В чём заключается поэтическая особенность А. Фёта?
2. Какие чувства к своему народу выражал поэт через преклонение перед природой?
3. Какое настроение вызывает у вас это стихотворение о пробуждении и начале нового дня?
4. Как вы думаете, что хотел выразить поэт словами «но песня зреет»?
5. Составьте предложения со словами *солнечный свет, встрепенулся, жажда жизни, новая песня*.
6. Выучите наизусть стихотворение А. Фёта «Я пришёл к тебе с приветом...».



ЮРИЙ НИКОЛАЕВИЧ
ТЫНЯНОВ

1894–1943

кто такой

«Если исторического романа у нас ещё не было, то вот теперь он является как раз вовремя – это замечательно!» – писал Горький про книги О. Форш («Одеты камнем»), Ю. Тынянова («Кюхля») и А. Чапыгина («Разин Степан»).



научный труд – илимий эмгек

исследование – изилдов

пламенная – жалындуу

преданность – берилгендик, кыйышпас достук

выдающийся – көрүнүктүү, ашкан

посвящён – арналган

верность дружбе – достукка бектик

деятель – ишмер

Юрий Николаевич Тынянов родился 6 октября 1894 года в российском городке Режица. Он окончил историко-филологический факультет Петербургского университета.

Свою литературную деятельность Тынянов как учёный-филолог начал ещё в студенческие годы. В университетском научном кружке профессора С. А. Венгéroва он написал работу «Пушкин и Кюхельбекер».

Благодаря своим научным трудам и правдивым историческим романам Юрий Тынянов вошёл в число выдающихся писателей и литературоведов XX века.

Много лет писатель посвятил исследованию творчества мастеров русской литературы. Это такие труды, как «Достоевский – Гоголь», «Пушкин и Тютчев», «Пушкин», «Пушкины».

Юрий Тынянов считается одним из лучших переводчиков Генриха Гейне.

Писатель является создателем серии книг «Библиотека поэта».

За выдающийся вклад в развитие отечественной литературы Юрий Николаевич Тынянов был награждён орденом Трудового Красного Знамени.

Произведения писателя переведены на многие иностранные языки.

Повесть «Кюхля» посвящена жизни и деятельности декабристов – друзей Пушкина (Бестужев, Оболенский, Рылеев, Каховский и др.). Главным героем является Вильгельм Кюхельбекер – декабрист, поэт и близкий друг Пушкина ещё со времён учёбы в Царскосельском лицее. Повесть вышла в свет к 100-летию Восстания декабристов, которое произошло 14 декабря 1825 года на Сенатской площади в Санкт-Петербурге и было жестоко подавлено царским правительством.

В этом произведении писатель рассказывает о пламенной дружбе поэтов-лицейстов, об их мечтах и думах о судьбе Родины. Друзья Пушкина станут первыми русскими революционерами. Трагически сложится судьба большинства из них, но до конца своих дней каждый из них сохранит верность дружбе и преданность народу.

- 21
1. Когда и где родился Юрий Тынянов? Какое образование он получил?
 2. Как рано начал он свою литературную деятельность? Как называлась его первая научная работа?
 3. Творчество каких русских писателей исследовал Юрий Тынянов?
 4. Кому посвящена повесть «Кюхля»? Когда произошло Восстание декабристов? Чем оно закончилось?
 5. Выпишите и запомните знаменательные даты из текста.



Вёрро – город в Лифляндии, ныне г. Вьру
в Эстонии

Шиллер – Иоганн Шиллер – немецкий поэт
(1759-1805)

необычайно – озгочо

редкие – чанда кезигүүчү

Царское Село – ныне г. Пушкин
кузён – двоюродный брат

нет расположения – ниети, ыгы
жок

рассеянно – элейин

пансион – в царской России средняя
школа с общежитием

К Ю Х Л Я

(Отрывки из повести)

Решение совета

Вильгельм окончил учёбу в пансионе с отличием. Он приехал домой из Вёрро уже выросший, ходил по парку, читал вслух стихи Шиллера наизусть. Вильгельм был уже большой, ему шёл четырнадцатый год.

1508
1759
46

Собра́лся семе́йный сове́т, что́бы опреде́лить да́льнейшую судьбу́ Вильге́льма. Прие́хал кузе́н Альбрехт, при́была те́тка Бре́йткопф, и был приглаше́н ма́ленький се́дой стари́чок, дру́г семе́й баро́н Никола́й.

– В во́енную служ́бу, – сказа́л вдруг баро́н **необы́чайно** твёрдо.

А́льбрехт чу́ть-чу́ть сощу́рился и сказа́л:

– Но у Вильге́льма, каже́тся, **нет распо́ложения** к во́енной служ́бе.

– Во́енная служ́ба для мо́лодых лю́дей – это всё, – произнёс баро́н.

Сове́т продо́лжа́лся.

– У него́ **ре́дкие** спосо́бности, – говори́ла, волну́ясь, Усти́нья Яковле́вна, – он распо́ложен к стиха́м, и пото́м, я ду́маю, что во́енная служ́ба ему́ не подо́йдёт.

– Ах, к стиха́м, – сказа́л баро́н. – Да, стихи́ – это уже́ совсе́м друго́е де́ло.

Он помолча́л и доба́вил, гля́дя на те́тку Бре́йткопф:

– Стихи́ – это литерату́ра.

Те́тка Бре́йткопф сказа́ла ме́дленно, че́тко выгова́ривая ка́ждое сло́во:

– Он до́лжен поступи́ть в Лице́й.

- 21
1. Как о́кончил уче́бу в пансио́не Вильге́льм Кюхельбе́кер? О ка́ких спосо́бностях ю́ноши говори́т тот факт, что он чита́л наизу́сть Шилле́ра?
 2. Для че́го собра́лся сове́т в до́ме Кюхельбе́керов? Куда́ первонача́льно предлага́лось опреде́лить Вильге́льма? Кто это́ предло́жил?
 3. Ка́кие твóрческие спосо́бности Вильге́льма повлия́ли на оконча́тельное реше́ние сове́та?
 4. Проче́тите по ро́лям разгово́р на сове́те.
 5. Выпи́шите и запо́мните значе́ния устарев́ших слов.

✓ **мунди́р** – аскердик же граждандык форма кийим **приём** – кабыл алуу

щего́ль – сыланкороз

курча́вый – тармал чачтуу

исподло́бья – көздүн төбөсү менен

чино́вник – мекеменин кызматчысы

семенить – тыпылдап бат басуу

вы́лупленные – чакчайган, тостойгон

ни да́ть, ни взя́ть – здесь: бесспорно, точно

жест – ишилтоо, жандоо

инспектор и гувернёры – воспитатели лице́я

пéна – көбүк

пра́вственность – адеп, адеп-ахлак

бла́го – жыргал

Приём в присутствии царя

Баро́н надева́ет старомо́дный **мунди́р** с ордена́ми, наты́гивает перча́тки, опира́ясь на па́лку, берёт под ру́ку Вильге́льма, и они́ е́дут к гра́фу Алексе́ю Кири́лловичу Разумо́вскому, ми́нистру.

Вот они входят в большую залу с колоннами, увешанную большими портретами. В зале человек двенадцать взрослых, и у каждого по мальчику.

Через минуту всех зовут во внутренние комнаты. Прием начинается. К адмиралу подходит щеголь в черном фраке.

— Кого же вы привезли, Василий Львович? — спрашивает у него адмирал.

— Племянника, сына Сергея Львовича Пушкина. Саша, — зовет он.

Саша подходит. Он курчавый, быстроглазый мальчик, смотрит исподлобья.

В это время из кабинета министра выходит высокий чиновник. Он держит в руках лист и громко называет фамилии:

— Барон Дельвиг, Антон Антонович!

Блédный и пухлый мальчик с сонным лицом идет неохотно и неуверенно.

— Комовский!

Крохотный мальчик семенит аккуратно маленькими шажками.

— Яковлев!

Чиновник вызывает Пуцина, Пушкина, Вильгельма.

19 октября Вильгельм долго обряжался в парадную форму. Наконец он с удовольствием посмотрел на себя в зеркало. В зеркале стоял худой и длинный мальчик с выгнутыми глазами, ни дать, ни взять похожий на попугая.

Когда в лицейском коридоре все стали строиться, Пушкин посмотрел на Вильгельма и засмеялся глазами. Вильгельм покраснел и замотал головой, как будто воротник ему мешал. Их ввели в зал. Инспектор и гувернёры, суетясь, расставили всех в три ряда, и сами стали перед ними, как майоры перед строем.

Гостей было очень много. Вильгельм зажмурил глаза — столько было золота на мундирах.

Тишина. Открылась дверь, и вошел царь. Голубые глаза его улыбались на все стороны; он сделал белой рукой жест министру и указал на место рядом с собой. Рядом с ним шел великий князь Константин. По другую сторону царя двигалась белая кружевная пена — императрица Елизавета и старая императрица.

Уселись. Со свертком в руке выступил директор лицея. Он все время, пока говорил, смотрел в глаза царю и часто употреблял в своей речи слова «Его Величество».

За директором выступил молодой человек, прямой, бледный. Он не смотрел, как директор, на царя, он смотрел на мальчиков. Это был Куницын, профессор нравственных наук. Протянув руку к мальчикам, он говорил почти мрачно:

— Настанет день, когда Отечество поручит вам священный долг хранить общественное благо.

Всё кончилось благополучно.

И день 19 октября 1811 года тоже идёт к концу.

Вильгельм — лицеист.



1. Кого вы узнали из присутствующих в приёмном зале? В каком возрасте, по вашему мнению, принимали в Царскосельский лицей? Почему лицей назывался Царскосельским?
2. Перечислите фамилии мальчиков, поступивших в лицей. Охарактеризуйте некоторых из них, используя выражения автора из текста.
3. Как вы можете объяснить присутствие царя на приёме во вновь открывающийся лицей?
4. Вспомните, когда произошло Восстание декабристов. Прочтите с выражением слова профессора Куницына. Как вы думаете, почему спустя четырнадцать лет после 19 октября 1811 года — дня открытия лицея — многие из этих подростков станут организаторами и участниками Восстания декабристов против царизма?



Державин — выдающийся русский поэт XVIII в.

честолюбие — дацкты сүйүүчүлүк
основательный — негиздүү, олуттуу
словесность — корком чыгармачылык
изящный — корктүү, ото кооз
яриться — бурлить, кинет
впиться глазами — не отрывая глаз

лира — здесь: символ творчества поэта
воображать — элестетүү
подтвердились — туура чыкты,
аныкталды

ода — салтанаттуу ыр
челн — лодка
вопл — вой, стенания
бряцать — звенеть, громко играть

Державинская лира

Жизнь в лицее шла обычным порядком. Старше становились лицеисты.

Учился Кюхля хорошо, у него появилась новая черта — честолюбие. Засыпая, он воображал себя великим человеком. Он говорил речи толпе, которая была от восторга, а иногда он становился великим поэтом — Державин целовал его голову и говорил, обращаясь то ли к

той же толпё, то ли к лицейстам, что ему, Вильгёльму Кюхельбёкеру, он передаёт свою лиру.

У Кюхли была упорная голова: если он в чём-нибудь был уверен, то никто не мог заставить его сойти с позиции. Математик Карцов говорил о нём, что он основателен. Хорошо его понимали трое: учитель французского языка Давид Иванович де Будри, профессор нравственных наук Куницын и директор лицея Энгельгардт.

Скоро Вильгёльму представился случай прославить свои творческие способности. Приближался переводной экзамен. Переводные экзамены в лицее были всегда большим событием. Приезжали из города важные персоны, и начальство испытывало перед экзаменами лихорадку, чтобы блеснуть как можно более.

На этот раз по лицёу разнеслась весть, что приедет Державин. Весть подтвердилась.

Галич, учитель словесности, приняв самый торжественный вид, сказал однажды на уроке:

— Господя, предупреждаю: на переводных экзаменах будет присутствовать наш знаменитый лирик Гаврила Романович Державин.

Он крикнул и особенно выразительно посмотрел при этом на Пушкина:

— А вам, Пушкин, советую принять это во внимание и встретить Державина поэтическим подарком.

Назавтра все знали, что Пушкин пишет стихи для Державина.

Лицей волновался. День экзаменов настал.

Зал был полон важных персон: все были в мундирах, во фраках.

Дверь распахнулась, и в сени вошёл согорбленный старик, кутаясь в широкую меховую шинель.



Державина усадили за стол. Начался экзамен по словесности.

— Кюхельбёкер.

Вильгёльм подошёл к столу ни жив ни мёртв.

— Отвечайте о сущности поэзии одической.

Вильгёльм начал отвечать. Державин рукой остановил его.

— Скажите, — сказал он, — что для оды более нужно, восторг поэтический или ровность слога?

— Восторг, — сказал Вильгёльм восторженно, — который устремляет душу к высокому.

Державин с удовольствием взглянул на него.

— Простите, — не своим голосом сказал Вильгёльм, — дозвоьте прочесть стихотворение, посвящённое Гавриле Романовичу.

Галич смутился. Кюхельбёкер ему ничего не сказал о своих стихах. Нет, это будет опасно.

— Первую строфу, если Гаврила Романович разрешит.

Державин сделал жест рукой. Жест был широкий, изящный.

Вильгёльм прочёл дрожащим голосом:

*Из туч сверкнул зубчатый пламень.
По своду неба гром протёк,
Взрвели бури — челн о камень;
Яряся, океан изверг
Кипящими волнами
Пловца на дикий брег.
Он озирается — и робкими очами
Блуждает ночи в глубине;
Зовёт сопутников, — но в страшной тишине
Лишь львов и ветра вопль несётся в отдаленье.*

Он окончил и растерянно взглянул перед собой.

— Громко. Есть движение, — сказал Державин. — Огня бы больше. Державина, видно, читали, — добавил он, улыбаясь.

Галич тоже улыбнулся, видя, что всё сошло благополучно.

Кюхля вернулся на место, опустил голову.

— Пётр.

Пётр вышел вперёд, бледный и решительный.

Галич знал о «державинских» стихах Пётра. Весь лицей знал их наизусть.

Пётр начал читать.

С первой же строки Державин пришёл в волнение. Он впился глазами в мальчика.

В белых глазах под нахмуренными бровями забегали тёмные огоньки. Губы заметно двигались, повторяя за Пушкиным рифмы.

В зале была тишина.

Пушкин сам слышал свой звонкий, напряжённый голос и сам ему повиновался. Он не понимал слов, которые читал, — звуки его голоса тянули его за собою.

*Державин и Петров героям песнь бряцали
Струнами громозвучных лир.*

Голос звенит — вот-вот сорвётся.

Державин откинулся в кресле, закрыл глаза и так слушал до конца. Была тишина.

Пушкин повернулся и убежал.

Державин вскочил и выбежал из-за стола. В глазах его были слёзы. Он искал Пушкина.

Пушкин бежал по лестницам вверх. Он добежал до своей комнаты и бросился на подушки, плача и смеясь. Через несколько минут к нему вбежал Вильгельм. Он был бледен как полотно. Бросился к Пушкину, обнял его, прижал к груди и пробормотал:

— Александр! Александр! Горжусь тобой. Будь счастлив. Тебе Державин лиру передаёт.



1. Как учился Кюхля (Вильгельм Кюхельбекер) в лицее? По каким предметам у него были особые отличия?
2. Какая важная весть разнеслась по лицёю перед переводными экзаменами? Почему лицейсты очень волновались перед визитом Г. Р. Державина?
3. Почему Вильгельм всё же решился прочесть своё стихотворение? Как оценил его Державин?
4. Расскажите, как Пушкин читал своё стихотворение? Какое впечатление оно произвело на Г. Р. Державина?
5. Как характеризуют Вильгельма Кюхельбекера его слова, обращённые к Александру Пушкину?



Составьте план по отрывкам из повести Ю. Тынянова «Кюхля» и напишите по нему изложение «Лицейсты».



КОНСТАНТИН ГЕОРГИЕВИЧ
ПАУСТОВСКИЙ

1892–1968

Нет ничего сильнее слова!

Демокрит

- ✓ **Белая Церковь** – город в России (Белоцерковск) **невероятные** – умушуту
мечтания – кыялдар, тилектер **ослепительная** – өтө жаркыраган
единственная цель – жалгыз, бир гана максат **без удержу** – токтоналбай
николаевский солдат – солдат эпохи царя Николая I
запорожские казаки – казачество, проживавшее в степях Запорожья и охранявшее границы России от нападений Польши и Османской империи (Турция)

Писатель коротко о себе

«Родился я в 1892 году в Москве. Отец мой происходил из запорожских казаков, переселившихся после разгрома Сечи на берега реки Рось около Белой Церкви.

Там жили мой дед – бывший николаевский солдат и бабка – турчанка. Дед был скромный синеглазый старик. Он пел старинные думы и казачьи песни и рассказывал нам много невероятных историй из жизни.

Семья наша была большая и разнообразная, склонная к занятиям искусством. В семье много пели, играли на рояле, любили театр. До сих пор я хожу в театр, как на праздник.

Учился я в Киеве, в классической гимназии. Нашему выпуску повезло: у нас были хорошие учителя так называемых гуманитарных наук.

Со мной учились несколько юношей, ставших потом известными людьми в искусстве. Учился писатель Михаил Булгаков, драматург Борис Ромашов, режиссёр Берсенёв, композитор Латошинский, актёр Куза и певец Вертинский.

Лучшим временем – порой мечтаний и бессонных ночей – была киевская весна, ослепительная и нежная весна Украины.

В такие весны нельзя было не влюбиться в гимназисток с тяжёлыми косами и не писать стихов. И я писал их без всякого удержу, по два-три стихотворения в день. Стихи приучили меня к любви к русскому слову.

В последнем классе гимназии я написал первый рассказ и напечатал его в киевском литературном журнале «Огни». Это было, насколько я помню, в 1911 году.

С тех пор решение стать писателем завладело мной так крепко, что я начал подчинять свою жизнь этой единственной цели».

ЗОЛОТАЯ РОЗА

(Рассказ дан в сокращении)

Всегда следует стремиться к прекрасному.

Оноре де Бальзак



прибирать – тазалоо, жыйноо
окраина города – шаардын чети
клок – тутам, ууч
лихорадка – безгек, калтыратма
драгоценность – кымбат эсасалга, буюм
выгоревший – кунго куйуп кеткен
лачуга – алачык

посторонние – башка, чоочун
хохол – урпокчо, чокчо
вдовец – аялы олгон эркек
чудак – странный человек
рюкзак – сумка, рюкзак
распятие – Иса пайгамбардын
денеси кагылган крест

«Жан, а мне кто-нибудь подарит золотую розу?»

Не могу припомнить, как я узнал эту историю о парижском мусорщике Жане Шамёте. Шамёт зарабатывал себе на жизнь тем, что прибирал мастерские ремесленников в своём квартале.

Жил Шамёт в лачуге на окраине города. Никто из посторонних не заглядывал в эти места.

Судя по тому, что соседи прозвали Шамёта «Дятлом», надо думать, что он был худ, остронос и из-под шляпы у него всегда торчал клочок волос, похожий на хохолок птицы.

Когда-то Жан Шамёт служил солдатом в армии во время мексиканской войны.



Шамэту повезло. В Вера-Крус он заболел лихорадкой, и его отправили обратно на родину. Командир полка воспользовался этим и поручил Шамэту отвезти во Францию свою дочь Сюзанну — девочку лет восьми.

Командир был вдовцом и потому вынужден был всюду возить девочку с собой. Но на этот раз он решил расстаться с дочерью и отправить её к своей сестре в Руан.

Во время возвращения Шамэта во Францию над Атлантическим океаном дымилась жаря. Девочка всё время молчала. Даже на рыб, вылетающих из воды, она смотрела не улыбаясь.

Шамэт, как мог, заботился о девочке. Он понимал, что она ждёт от него не только заботы, но и ласки. Тогда он начал рассказывать ей свою жизнь.

В этих воспоминаниях Шамэт не мог найти ничего такого, чтобы развеселить Сюзанну. Но девочка слушала его рассказы с большим вниманием и даже заставляла повторять их.

Однажды он рассказал маленькой Сюзанне о золотой розе. Шамэт ещё в детстве видел эту розу, выкованную из почернёного золота, в доме старой рыбаки. Золотая роза была подвешена к распятию. В посёлке все удивлялись, что старуха не продаёт свою драгоценность. Она могла бы выручить за неё большие деньги. Мать Шамэта говорила, что продавать золотую розу — грех, потому что её подарил старухе на счастье возлюбленный, когда она была ещё молодой и красивой девушкой.

— Таких золотых роз мало на свете, — говорила мать Шамэта. — Но все, у кого они завелись в доме, обязательно будут счастливыми. И не только они, но и каждый, кто притронется к розе.

Однажды, когда Шамэт, сидя на палубе, расчёсывал Сюзанне волосы, она спросила:

— Жан, а мне кто-нибудь подарит золотую розу?

— Всё может быть, — ответил Шамэт. — Найдётся и для тебя, Сүзи, какой-нибудь чудак.

Шамэт привёз девочку в Руан и сдал с рук на руки высокой женщине с поджатыми жёлтыми губами — тётке Сюзанны. Старуха была вся в чёрной парче и сверкала, как цирковая змея.

Девочка, увидев её, крепко прижалась к Шамэту, к его выгоревшей шинели.

— Ничего! — шепотом сказал Шамэт и подтолкнул Сюзанну в плечо. — Мы, солдаты, тоже не выбираем себе командиров. Терпи, Сүзи, солдатка!

Шамэт ушёл. Несколько раз он оглядывался на окна скучного дома.

В солдатском **ранце** Шамёта лежала память о Сүзи – синяя лента из её косы. Лента пахла так нежно, как будто она долго пробыла в корзине с фиалками.

- 21** 1. Где и в каких условиях проживал Жан Шамёт? Чем и как он зарабатывал средства для своего существования (жашоо, турмуш, тиричилик кылуу)? Опишите внешность Шамёта.
2. О каком периоде жизни Шамёта автор рассказывает в своём произведении? Почему командир полка был вынужден (аргасыз) всегда возить свою дочь Сюзанну с собой? Какое поручение (тапшырма, буйрук) он дал Жану Шамёту?
3. Прочтите заново эпизод, в котором описывается воспоминание Жана Шамёта о золотой розе. Как вы думаете, почему маленькая Сюзанна тоже хотела, чтобы кто-нибудь подарил ей золотую розу?
4. Охарактеризуйте тетю Сюзанны. Почему, увидев её, Сюзанна крепко прижалась к плечу Шамёта?
5. Что осталось у Жана Шамёта на память о Сюзанне? Как вы думаете, почему при расставании Шамёт назвал девочку «солдаткой»?



Определите, на каком виде транспорта Шамёт вёз Сюзанну домой? Составьте предложения со словами: *золотая роза, похожий на дятла, выполнил поручение.*

Прочтите учителю вслух следующие слова: *желание, жена, Жан, Жанётта, Жизель, жимолость, Женёва.*



нужда – жокчулук, муктаждык
отстраниться – озун алыстатуу
отсеивать – злоо
подстилка – эсерге тошолгон таар
нежность – мээримдүүлүк, назиктик

помойки – мусорные свалки
услышит – здесь: почувствует
вёялка – сапыргыч
накопиться – жыйылуу, чогулуу
пожилой – улгайып калган киши

Мексиканская лихорадка подорвала здоровье Шамёта. Его уволители из армии без сержантского чина – рядовым солдатом.

Годы проходили в постоянной нужде. Шамёт перепробовал множество занятий и в конце концов стал парижским мусорщиком. Он стал убирать ювелирные мастерские от пыли и мусора. С тех пор его повсюду преследовал запах пыли и помоек.

Шамёт часто вспоминал о Сюзанне. Где она? Что с ней? Он знал, что сейчас она уже взрослая девушка, а отец её умер от ран.

Шамёт всё собирался съездить в Руан и навестить Сюзанну. Но каждый раз он откладывал эту поездку, пока наконец не понял, что время упущено и Сюзанна наверняка о нём позабыла. Он ругал себя, вспоминая прощание с ней. Вместо того чтобы поцеловать девочку, он толкнул её в спину навстречу старухе и сказал: «Терпи, Сүзи, солдатка!».

Однажды рано утром Шамёт проходил по Мосту инвалидов и увидел молодую женщину в сиреневом платье. Он снял перед ней пыльную шляпу. Молодая дама повернулась к нему. Шамёт уронил свою шляпу.

— Сүзи! — сказал он с восторгом. — Сүзи, солдатка! Моя девочка! Наконец-то я увидел тебя! Ты, наверное, забыла меня. Я — Жан-Эрнест Шамёт, тот рядовой полка, что привёз тебя в Руан к тётке. Какой ты стала красавицей!

— Жан! — вскрикнула женщина, бросилась к Шамёту, обняла его за шею и заплакала. — Жан, вы такой же добрый, каким были тогда. Я всё помню!

— Э-э, глупости! — пробормотал Шамёт. — Какая кому выгода от моей доброты?! Что с тобой случилось, моя маленькая?

Шамёт притянул Сюзанну к себе и сделал то, на что не решился в Руане, — погладил и поцеловал её блестящие волосы. Тут же он отстранился, боясь, что Сюзанна услышит мышиную вонь от его куртки. Но Сюзанна прижалась к его плечу ещё крепче.

... Да, с Сюзанной всё случилось именно так, как предполагал Шамёт.

Сюзанна уже давно осталась без дома. А ещё она рассорилась со своим возлюбленным, молодым актёром. Но за пять дней, которые она прожила в лачуге у Шамёта, он приложил все свои силы и примирил их.

Вскоре актёр приехал на карете за Сюзанной.

— Будь счастлива! — сказал ей на прощание Шамёт.

Слёзы заблестели у неё на глазах.

— Вот если бы кто-нибудь подарил мне золотую розу! — вздохнула



Сюзанна. — Это было бы наверняка к счастью. Я помню твой рассказ на пароходе, Жан.

— Кто знает! — ответил Шамёт.

... Обычно Шамёт выбрасывал весь мусор, выметенный из ювелирных мастерских. Но после этого случая с Сюзанной он решил **отсеивать** из ювелирной пыли золото, а затем сделать из этого золота маленькую золотую розу для счастья Сюзанны. А, может быть, как говорила ему когда-то мать, она послужит и для счастья многих других простых людей. Кто знает!

Он решил не встречаться с Сюзанной, пока не будет готова роза.

Шамёт построил небольшую **веялку** и по ночам провеивал во дворе ювелирную пыль. Он волновался до тех пор, пока не увидел на подстилке золотящийся порошок.

Прошло много времени, пока золотого порошка **накопилось** столько, чтобы его хватило на изготовление розы.

Всю **нежность**, которую Шамёт хранил в своём сердце, он хотел отдать только ей, только Сүзи.

Когда роза была наконец готова, Шамёт узнал, что Сюзанна год назад уехала из Парижа в Америку — и, как говорили, навсёгда. Никто не мог сообщить Шамёту её адрес.

Шамёт бросил убирать мастерские. Несколько дней он пролежал у себя в лачуге, повернувшись лицом к стене. Соседи даже не приходили к соседу — у каждого хватало своих забот.

Следил за Шамётом только один человек — тот **пожилой** ювелир, который **выковал** по заказу Шамёта тончайшую розу и рядом с ней, на одной ветке, маленький бутон.

Ювелир навещал Шамёта, но не приносил ему лекарств. Он считал, что это бесполезно.

И действительно, Шамёт незаметно умер во время одного из посещений ювелира. Ювелир поднял голову мусорщика, достал из-под подушки золотую розу и тихо вышел, прикрыв за собою дверь.

Золотая роза была завернута в синюю ленту.



-  1. Какое впечатление произвёл на вас рассказ К. Паустовского «Золотая роза»? Расскажите о своих чувствах и мыслях после прочтения рассказа.
2. Как сложилась судьба главного героя рассказа – Шамёта после расставания с Сюзанной? Помнил ли Жан Шамёт о Сүзи? Что случилось с её отцом – командиром полка?
3. Где и как произошла их встреча через многие годы? Что рассказала о себе Сюзанна Шамёту? Как Жан Шамёт помог Сюзанне наладить личную жизнь?
4. Почему Жан Шамёт, с трудом зарабатывавший себе на жизнь, поставил перед собой цель – подарить Сюзанне золотую розу? Что он делал, чтобы достичь своей цели?
5. Когда он узнал о том, что Сюзанны уже нет в Париже? Как вы думаете, отчего умер Шамёт, у которого была светлая мечта подарить Сүзи золотую розу на счастье? Вспомните о синей ленте. Как пахла лента с косы Сюзанны?

 По рассказу Константина Паустовского «Золотая роза» напишите изложение на тему «Шамёт – человек с добрым сердцем». В изложении дайте характеристики главным героям рассказа. Постарайтесь раскрыть идею произведения. Почему и для чего бедный мусорщик Шамёт хотел подарить девушке золотую розу? И, наверное, он умер в считанные дни от тоски, что не смог достичь своей светлой мечты – подарить Сюзанне золотую розу счастья ...

ВАЛЕНТИНА АЛЕКСАНДРОВНА
ОСЁЕВА

1902–1969

Сёрдце своё отдаю дѣтям...



Русская советская писательница Валентина Александровна Осёева родилась 15 апреля 1902 года в городе Москвѣ.

Она много лет отдала педагогической дѣятельности. Валентина Осёева впервые начала публиковаться в 1937 году. Позже она издала сборники стихов, сказок и рассказов для малышей: «Рыжий кот», «Волшебное слово», «Мой товарищ».

Наиболее крупными произведениями писательницы являются её трилогия «Васёк Трубачёв и его товарищи» и автобиографическая повесть «Динка», которую автор посвятила своей матери и сестре Анжеле.

Валентина Александровна Осёева является лауреатом Государственной премии СССР – одной из самых высших наград Советского Союза.



преслѣдовать – артынан тушуу
облава – тегеректеп курчоо
вѣко – көздүн кабагы

кольца – здесь: завитки, кудри
дрогнуть – дирилдөө
посвятила – арнады

ДИНКА И ЛЁНКА
(По повести В. Осёевой «Динка»)

Последнее письмо отца

Семья Арсеньевых по веснѣ переехала жить на дачу неподалёку от берега Волги.

Александр Арсеньев – отец Алины, Мышки и восьмилетней Дины, был революционером и выполнял особые задания революционной



организации: печатал и распространял антиправительственные листовки, принимал участие в секретных операциях против царизма.

Царские шпионы и полиция повсюду преследовали его, и он очень часто, иногда месяцами, а то и годами, был разлучён со своей семьёй, с любимыми дочерьми.

Письма свои жене Арсеньев передавал только через верных людей. В этих редких посланиях он подробно расспрашивал о детях, о ней, Марине. Читая эти письма, Марина — мама девочек — радовалась, что муж по-прежнему полон энергии и среди новых товарищей не чувствует себя одиноким.

Последнее письмо пришло весной.

В тёплых, грустных строчках чувствовалась его глубокая душевная тоска по семье. Марина так часто читала и перечитывала это письмо, что помнила наизусть каждое слово.

Этой ночью сильно стучали в калитку. По совету сестры Марине пришлось сжечь письмо, хотя в нём не было ничего опасного или запретного. Но Катя сказала, что полиция может узнать о переписке с Арсеньевым. Ночным посетителем оказался дворник Герасим с городской квартиры, который сообщил, что в городе идут облавы, проверяют всех подряд, особенно рабочих и студентов, и что сыщики бывали на их квартире и снова ищут Александра Арсеньева.

Герасим ушёл. Марина закрыла калитку и вошла в дом. Младшие дети крепко спали. Восемилетняя Динка сладко причмокивала, кольца жёстких волос закрывали ей лоб, лезли на щеки. Мышка была старше на полтора года, но она выглядела хрупкой по сравнению с крепышом Динкой. Мышка спала так тихо, что худенькое личико её с прозрачными веками казалось неживым.

Мать наклонилась над ней, ощутила еле слышное дыхание. Потом повернула Динку на бок, отвела от её лица волосы и вышла. К старшей девочке она не зашла. Алина спала в отдельной маленькой комнате. Мать постояла у её двери, послушала и, успокоившись, вернулась к себе.

Марина нашла остатки сожжённого письма. Губы её дрогнули, она поднесла к окну бумажку и прочла единственные уцелевшие слова: «... родная моя...».

- ❓ 1. Когда и где родилась Валентина Осеева? Что вам особенно запомнилось из её краткой биографии?
2. Вспомните и расскажите о значении слов «трилогия» и «автобиографическое произведение». Приведите примеры подобных произведений из прочитанных вами книг.
3. Почему Александру Арсеньеву приходилось часто и надолго покидать свою семью? Какие особые поручения революционной организации он выполнял? Как Арсеньев держал связь с семьёй?
4. Используя предложения из текста, дайте характеристику Марины Арсеньевой – матери Динки.
5. Почему у мамы дрогнули губы, когда она нашла остатки сожжённого письма?



Ведите записи предложений, характеризующих главную героиню повести, чтобы по завершении изучения произведения дать полную характеристику Динке Арсеньевой. Наблюдайте, в какой из героинь автор отражает себя и свою жизнь, ведь вы помните, что повесть автобиографическая.



запрёт – тыюу, тыюу салуу

лопáтки – далылар

уж – уусуз сары жылан

ускользáть – здесь: уходить из-под ног

обрыв – жар

прóбковые – сууга чоҗорбей турган материал

распухший – ийишиген

на́взничь – чалкасынан

Беда

Мама уехала в город.

Динка, несмотря на запрёты тёти Кати – сестры мамы, убежала на берег. Сейчас она сидела, свесив ноги вниз, на высоком обрыве. По реке плывут пароходы и баржи. Неподалёку видна большая пристань, на которой стоит пароход «Надёжда».

Солнце печёт в спину между лопáтками, что хочется нырнуть на самое дно Волги и сидеть там, не вылезая. Динка не боится воды – на ней волшебный лифчик. С виду это самый обыкновенный лифчик, но зато изнутри он прошит пробковым поясом. Это сделала мама, когда учила Динку плавать. Она сама надела на Динку пробковый лифчик и при этом сказала: «Не бойся ничего, помни, что на тебе волшебный лифчик и что в нём ты никогда не утонешь».

Динка перестала бояться воды и быстро научилась плавать.

Вдруг внизу на берегу раздались мальчишеские голоса:

— Не пускай, не пускай его, Трошка! Он хочет улизнуть в воду!

Динка мгновенно подскакивает к краю обрыва. На берегу двое мальчишек преследуют ужа. Уж ползёт к воде, а они забрасывают его песком и мелкими камушками.

— Эй, вы! Не бейте его! — кричит с обрыва Динка. — Не бейте, чертовские дураки!

Этих мальчишек она хорошо знает. Тонконогий Минька — сын кассира на пристани. У Миньки плоское лицо с приплюснутым носом и заячья губа. Другой — Трошка, неуклюжий, приземистый мальчик, — сын булочницы.

У Трошки сытое румяное лицо, ленивая походка и крепкие кулаки. Это Динкины враги. Они всегда дразнят её, а один раз так избили, что она пришла домой с распухшим носом и не знала, что сказать маме.

— Вот мы тебе покажем дураков! Только сунься на берег! — угрожают мальчишки.

— Дураки, дураки, у вас руки короткие! — надывается Динка, чувствуя себя в безопасности.

— А мы сейчас этого ужа до смерти заберём!.. Трошка, бери камень побольше! — издевается Минька.

— Не смейте! — кричит Динка.

Трошка, ухмыляясь, поднимает увесистый камень:

— По чём бить, Минька: по голове али по хвосту?

У Динки темнеет в глазах.

— Не бей, Трошка, не бей! — отчаянно кричит она и, хватаясь за корни деревьев, стремительно спускается вниз.

На берегу она вскакивает на ноги и мчится к ужю. Чёрное длинное тело ужа, как тяжёлый канат, тащится за ней по песку. Уж вертит головой и выскальзывает из рук.

— Иди в воду! Иди в воду! — отчаянно подгоняет его Динка.

— Не трожь! — грозно орёт Трошка, подбегая к берегу.

С другой стороны мчится к воде тонконогий Минька.

— Отыми ужа! Отыми, Трошка! — размахивая руками, кричит он.

Но Динка уже стоит по щиколотку в воде.

— Уплыл! — воскликнула она, отступая от берега.

Минька хватается горсть песка и швыряет ей в голову. Трошка, шлёпая по воде, пытается достать её кулаком, но Динка увертывается и отбегает



ещё дальше. Вдогонку летят мелкие камни и песок, они рассыпаются вокруг, как большой дождь по воде... Но дно уже ускользает из-под ног Динки, и, оглянувшись на берег, девочка бросается в плывь.

Мокрое платье, как пузырь, лепится к ней и стесняет её движения, но волшебный лифчик легко держит её на поверхности. Мальчик с баржи тоже грозит кулаком и что-то кричит не то ей, не то Миньке и Трошке.

— Эй, ты, поворачивай назад! Мы тебя не тронем! — стоя по колени в воде, кричит ей Трошка.

— Плыви назад! Не тронем! — машет рукой Минька.

— Плыви назад! — как эхо, доносится с баржи.

Берег уходит всё дальше и дальше...

— Пароход! Пароход! — кричит мальчик с баржи.

Динка торопится. «Сейчас будут волны... Сейчас будут волны...» — зажимуриваясь, думает она. Первая большая волна поднимает её вверх и, опрокинув навзничь, бросает вниз.

С баржи, подняв вверх руки и сложив вместе обе ладони, бросается в воду мальчик. Наклонив вниз голову, он плывёт крупными рывками наперерез Динке. Динка видит его уже почти рядом...

«Топить будет», — с ужасом подумала она и шарается в сторону.

— Не бойся, не бойся! — кричит ей незнакомый чужой голос.

Новая волна тащит девочку вниз и накрывает её с головой.

1. Как Дінка научилась плавать и почему она не боялась воды?
2. Для чего девочка стремительно спустилась с обрыва на берег? Как вы оцените поступок девочки, вступившей за беззащитное существо?
3. Охарактеризуйте двух мальчиков – Миньку и Трошку. Что они могли сделать с ужом, если бы за него не вступилась Дінка? Выскажите своё мнение по поводу проступка «врагов Дінки». Почему Дінка считала их своими врагами?
4. Почему Дінка решила поплыть по реке? Какая опасность подстерегала её в воде?
5. Кто бросился в воду на помощь девочке? Как бы вы поступили в такой опасной ситуации?

✓ захлебнувшаяся – сууга чакалган	челнок – здесь: маленькая шлюпка
вёсла – кайыктын калагы	бесцеремонно – грубо, нагло
простоволосая – жылаң баш, жөөдүксүз	белобрыйый – ак саргыл
пинком бросает его вперёд – бутку менен тебип	причитания – кошуп ыйлоолор
адыга таштады	укоряющий – осуждающий

Разбой за святое дело

Чья-то рука больно вцепилась в волосы и сильным рывком поднимает захлебнувшуюся девочку над водой. На один короткий миг Дінка видит бледное мокрое лицо мальчика с баржи. Она хочет ударить его, вырваться, закричать, но вода залепила ей рот и нос, ей нечем дышать. Лицо мальчика то исчезает, то снова появляется рядом. Синие губы его шевелятся:

– Не бойся... Не бойся...

Громкая пенная волна накрывает их обоих.

– Лодку! Эй, лодку! – кричат на берегу.

Из-за баржи выплывает рыбацкий челнок. Седой старик молча налегает на вёсла.

А в тёмной воде, то появляясь, то исчезая, барахтаются двое детей: мальчик – постарше, девочка – поменьше.

... Из рта Дінки льётся вода, из груди вырывается громкий плач.

– Ну, ожива теперь! – весело говорят люди на берегу.

– Чья такая? – сочувственно спрашивает простоволосая женщина.

– Да, видать, с дачи. Мало ли их тут понаехало, – отвечает ей соседка.

– Да... река шутить не любит, – глядя на девочку, глубокомысленно говорит седой рыбак.

Динка сидит на песке в мокром платье, с волос её стекает вода, в ушах стоит шум. Голоса взрослых долетают до неё откуда-то издалека, она не слушает их и не понимает, о чём они говорят. Трошка и Менька, скрываясь за спинами людей, отходят подальше.

— Чего это тут собрались? — хмуро спрашивает подошедший хозяин баржи. Он бесцеремонно раздвинул толпу и стал разглядывать Динку.

— Да вот утопленницу вытащили из воды. Ленька твой спасал.

— А и где он, Ленька-то? — оглядываясь, спрашивает хозяин баржи.

— Я тут, — тихо отзывается Ленька. Он со страхом смотрит в бородатое лицо.

— Я тебе дам «тут»! Ты на барже должен быть. Почему ушёл без моего разрешения?

— Так ведь он человека спасал, чего ты злишься на него, Гордэй Лукич?! — вступает за него белобрысый паренёк.

— Ты не пугай мальчонку зря, чего его пугать? Он не по своей воле прыгнул с баржи! — говорит рыбац.

— Я ему покажу свою волю! Зачем убежал с баржи, спрашиваю? — гремит голос хозяина.

Ленька, переминаясь с ноги на ногу, слабо взмахивает рукой, указывая на Динку:

— Вон... она тонула.

— Врёт! Врёт! — с неожиданной яростью вскакивает Динка. — Это он топил меня! За волосы! Топил! Топил! — Голос её прерывается громким плачем. — Я маме скажу! Всё маме скажу!

Хозяин медленно подходит к Леньке и с размаху бьёт его по щеке.

— Я не топил! — вскидывая руки, отчаянно кричит Ленька.

Хозяин снова подымает тяжёлую ладонь... Женщины, громко охнув, сбиваются в кучку.

— Стой, стой! — хватая его за рукав белобрысый паренёк. — За что бьёшь? Ты людей спроси...



– Издеваешься над сиротой, Бога не бойшься! – кричат вокруг женщины.

– Мы все видели! Дяденька, не трожь его! Это она врёт, ей-Богу, врёт! – волнуются подростки.

Митрич – седой рыбак с лодки сурово качает головой:

– Эх ты, Гордей... Кулачник! За святое дело разбой учиняешь.

– А мне плевать на это дело! Я из-за него неприятностей иметь не желаю! – Он указывает толстым пальцем на онемевшую от испуга Динку. – Слышь, матери жаловаться будет! А кто отвечать будет? Хозяин! Да я с него три шкуры спущу! Пошёл домой, гад!

Он хватается Лёнку за плечо, тяжёлым пинком бросает его вперёд и, не глядя на людей, молча шагает за мальчиком, по пути настигая его ударами кулака.

Вдогонку ему несутся горестные причитания женщин:

– Ох, божечка, божечка! И вступиться-то некому!

– А как ты вступишься, когда его полное право над мальчонкой, – хмуро говорит Митрич.

Общий гнев обрушивается на девочку.

– Эх ты, дрянь! – неожиданно бросает Динке белобрысый парень.

– Маленькая ты, а бессовестная! Совесть в тебе нет! – сурово корит её рыбак Митрич.

– У-у, змеёныш! Задушить тебя мало, не то что спасать! – злобно шипят женщины.

Откуда-то из-за спин трусливо выглядывают Трошка и Минька.

– Тётянька, тётянька! Это Макака! – дёргая женщину за рукав, гнусавит Минька. – Она, знаешь, какая язва! Чуть что – и в драку лезет!

– И камнями кидается, – добавляет Трошка.

Но Динке сейчас не до них. Как затравленный зверёк, она испуганно водит глазами по лицам взрослых. Среди этих недобрых лиц – морщинистое лицо старого рыбака. Мягкий укоряющий взгляд его внушает доверие.

Динка бросается к нему:

– Дядечка... тот мальчик топил меня или спасал?

Женщины невольно затихают. Митрич наклоняется к девочке и удивлённо смотрит в её умоляющие глаза. Рыбак кладёт руку на её голову.

– Спасал, дурочка... – мягко говорит он.

– А за волосы зачем? – всхлипывает Динка.

Лицо Митрича освещается грустной улыбкой.

— Ну как — зачём? Ведь утопающий не сознаёт себя, цепляется. Их всегда за волосы хватают, — объясняет он.

Динка разнимает руки и, не глядя ни на кого, идёт по берегу. Ноги её тонут в песке, спотыкаются о камни. Громкий плач доносится до оставшихся на берегу.

— Жалёет, — с чувством говорит Митрич и, словно извиняя девочку в глазах всех присутствующих, поясняет: — Глупая ещё... Ишь, спрашивает, зачём хватал за волосы...

- ❓ 1. Как происходило спасение утопающей Динки?
2. Дайте характеристику седому рыбаку Митричу и хозяину баржи Гордёю Лукичу. Сопоставьте характеры этих двух людей. Почему рыбак Митрич назвал хозяина баржи Гордеем Кулачником?
3. По каким причинам Динка решила, что Лёнька — мальчик с баржи — собирался её топить в реке? Как на это отреагировали люди на берегу — свидетели спасения? Как вели себя Митька и Трошка в сложившейся ситуации? Каково ваше отношение к ним?
4. Когда и как Динка поняла свою ошибку? Из каких слов и выражений героев этого эпизода можно сделать вывод, что она осознала свою ошибку?

📖 Составьте и изложите краткий устный рассказ «Моё отношение к сироте Лёньке и его поступку».

✓ *пришлый* — бир жактан келген, келгин
чахотка — кургак учук, туберкулёз
обездолил — бакытсыз кылуу
сдохнуть (груб.) — помереть

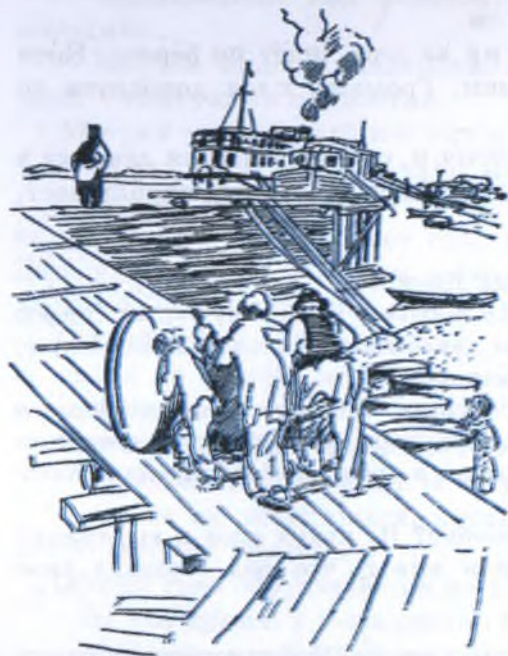
вдова — жесир аял
скрытный — тунт, ачык эмес
разорить — кедейлетуу
брезгливо — жсийиркенип

Лёнька

Лёнька рано остался без отца. Мать Лёньки, одинокая вдова, проживала в небольшой деревёнке под Вяткой. Хозяйство у неё было исправное, изба крепкая, просторная.

Гордэй Лукич был **пришлый** человек в деревне. Никто не знал, когда и откуда он появлялся, ведя какие-то тайнственные дела с лесником и занимаясь в городе продажей дров.

К людям Гордэй Лукич относился подозрительно. Узнать что-либо о его прошлой жизни никому не удавалось, так как Ревякин был **скрытный**, с недобрый огоньком в тёмных глазах. «Не человек, а волк», — говорили о нём в деревне.



Лёньке было три года, когда Гордэй, примётив, что хозяйство у вдовы в исправности, женился на ней. Но мать Лёньки была больна чахоткой. Год был неурожайный. Гордэй Лукич продал и единственную корову. Он всё копил деньги. Продуктов в дом не покупал. Больная женщина и её малолетний сын совсем исхудали. Мать Лёньки, обливаясь слезами, выволакивала на середину избы Лёньку и, показывая на его вздутый от голода живот, голосила: «Погубил ты сироту, погубил! И капли молока не видит он теперь. Разорил ты нас с ним, обездолил...».

Гордэй брезгливо смотрел на мальчика и хмурил густые брови: «Не обязан я его кормить. Сдохнет, туда ему и дорога!».

Однажды перед Пасхой, харкая кровью, жена вцепилась в Гордэя Лукича всё с той же просьбой купить ей корову. Гордэй Лукич в сердцах ударил её кулаком в грудь... а на другой день мастерил в сарае гроб.

Маленький Лёнька не знал о случившемся. Он молча смотрел, как сосёдки обряжали покойницу, не понимая ещё, что произошло в его жизни.

Гордэй Лукич продал дом, продал всё хозяйство и переехал в город. Лёньку он оставил у какой-то птичницы из господского имения и забрал к себе на купленную баржу через два с половиной года, когда ему понадобился бесплатный помощник.

Так началась его новая трудная жизнь. И не было в ней дня и ночи, когда бы не мечтал он бежать от своего мучителя.

- [?] 1. Как Дина переживала свою вину перед Лёнькой? Объясните значение слов «мучают угрызения совести».
2. Расскажите о детстве Лёньки. Можно ли сказать, что его мать погибла ради своего маленького сына?

3. Какие чувства вызывают у вас нрав и поступки Гордея Лукича Ревякина? Охарактеризуйте его.
4. Кого из героев прочитанных вами произведений напоминает вам Лёнька? Вспомните, сравните и изложите свой вариант.



Как, на ваш взгляд, сложится дальнейшая судьба Дины и сироты Лёньки? Напишите об этом краткий рассказ.

Дорогие ребята!

Интересная и очень полезная повесть Валентины Осеевой объёмна и составляет 588 книжных страниц. И поэтому, к сожалению, даже основные эпизоды этой повести очень сложно отразить на страницах нашего учебника. Но чтобы ещё больше увлечь вас для её обязательного прочтения, мы лишь вкратце изложим некоторые фрагменты книги Валентины Александровны Осеевой.

Итак, Динка попросит прощения у Лёньки и он простит её. Лёня однажды на берегу заступится за Дину и накажет Трошку и Миньку, которые впоследствии тоже исправятся и перестанут совершать глупые и необдуманные поступки. Через несколько месяцев Дина при помощи рабочих сможет выволить Лёню из неволи Гордея Лукича Ревякина – хозяина баржи.

Лёня и Дина накрепко подружатся и станут друг для друга как родные брат и сестра. Отец Дины Александр Арсеньев сможет тайно вернуться, чтобы навестить свою семью, и примет Лёню как родного сына.

У автобиографической повести «Динка» есть продолжение, и вы сможете найти её в библиотеках.

Прочтите эти книги, и вы ещё раз убедитесь, что настоящая дружба помогает людям совершать полезные поступки и достигать в жизни счастья!



*И мы желаем вам больших успехов,
ведь впереди вас ожидает прекрасная жизнь!*

Антитеза (от *греч.* antithesis – противоречие, противоположение) – противопоставление образов.

Басня – краткий иносказательный рассказ поучительного характера. Действующими лицами в басне часто выступают животные, предметы, в которых проявляются человеческие качества.

Герой (литературный) – персонаж, действующее лицо, художественный образ человека в художественном произведении.

Диалог (от *греч.* dialogos – разговор, беседа) – разговор двух или нескольких лиц.

Идея (*греч.* idea – идея) – основная мысль художественного произведения.

Интонация (*лат.* intonare – громко произносить) – основное выразительное средство звучащей речи, позволяющее передать отношение говорящего к предмету речи и собеседнику.

Легенда (*лат.* legenda – то, что должно быть прочитано) – произведение, созданное народной фантазией, где сочетаются реальное (историческое событие или лицо) и фантастическое.

Мифы (*греч.* mythos – слово, речь) – рассказы, порожденные народной фантазией, в которых люди объясняли различные явления жизни.

Монолог (от *греч.* monos – один и logos – речь, слово) – речь одного человека в произведении. Монолог преобладает в лирических произведениях, употребляется в эпических – когда герой говорит сам с собой.

Олицетворение – изображение неживых предметов в виде живых существ: «ветер стучал в окно и просился в дом».

Описание – словесное изображение картины (портрет героя, пейзаж, внутренний вид комнаты – интерьер и др.).

Повесть – один из видов (жанров) эпических произведений. По охвату событий и героев повесть больше чем, рассказ, но меньше, чем роман.

Псевдоним (от *греч.* pseudonymos, от pseudos – вымысел, ложь и onoma – имя) – вымышленное имя, под которым автор публикует свои произведения.

Сказка – произведение устного народного творчества, повествование, основанное на вымысле. Различают сказки о животных, волшебные и бытовые. Кроме народных есть сказки литературные, созданные писателями.

Художественная литература – один из видов искусства – искусство слова. Слово в художественной литературе – средство создания образа, оно служит изображению явления, выражению чувств и мысли.

Эпиграф (греч. epigraphe – надпись) – краткое изречение (поговорка, цитата), которое автор помещает перед произведением или его частью, чтобы помочь читателю понять главную мысль.

Эпитет (от греч. epeisodion – случай) – художественное определение предмета или явление, помогающее живо представить себе предмет, почувствовать отношение автора к нему.



В данном издании использованы репродукции с картин художников:

Г. Мацыгин. Серия «Мифы Древней Греции».

Э. Халмурзаев. Сказка «Акылкарачак».

Хосé П. Монте́ро. Серия «Библийские сказания».

Л. Сера́нов. «Арина Родионовна, няня Пушкина». Барельеф на кости.

В. М. Васнецов. «Алёнушка».

Ю. Петро́в. Серия «Кавказский пленник».

Б. Дехтерёв. Серия «Детство. В людях».

Л. Виноградова. «Кусяка».

И. И. Левита́н. «Март».

СОДЕРЖАНИЕ

I. СКАЗАНИЯ ДРЕВНИХ

Легенды и мифы Древней Греции.....	3
Происхождение мира и богов	4
Сказания о Геракле.....	6
Рождение Геракла.....	6
Подвиги Геракла.....	7
Лернейская гидра	7
Авгиевы конюшни	8
Яблоки Гесперид.....	9
Библейские сказания	11
Ветхий Завет. Сотворение мира	12
Сотворение человека	13
Десять заповедей	15
Коранические сказания.....	17
Жизнь и деятельность Пророка Мухаммада (С.А.В.). Пример для всех людей	18
Рождение пророка.....	19
Хадисы пророка	21

II. ЧТО ЗА ПРЕЛЕСТЬ ЭТИ СКАЗКИ

Акылкарачач (<i>кыргызская народная сказка</i>).....	23
«Ложь и обман помешают твоему счастью»	23
«Один убыток, но три выгоды»	25
Справедливое наказание.....	28
Царевна-лягушка (<i>русская народная сказка</i>).....	31
Три стрелы – три судьбы	31
Три царских приказа	32
«Я бы вечно была твоею!»	35
«Смерть Кощея – на конце иглы»	35
У Лукоморья дуб зелёный (из поэмы А. С. Пушкина «Руслан и Людмила»)	38
Работа по картине «Алёнушка» художника Виктора Михайловича Васнецова.....	39
Пейзаж.....	42
Сказка о мёртвой царевне и о семи богатырях. А. С. Пушкин.....	43

III. РАССКАЗЫВАЮТ РУССКИЕ КЛАССИКИ

Александр Сергеевич Пушкин.....	58
... И стихи свободно потекут!.....	59
Няне.....	61
«Осенняя пора – очей очарованье!..»	62
Осень (отрывок из романа «Евгений Онегин»)	62
О пейзаже	63
Зима.....	64
Зимнее утро	65
Иван Андреевич Крылов. «Враг пагубных страстей»	67
Волк и ягненок.....	69
Квартет.....	72
Иван Сергеевич Тургенев.....	74
Воробей	77
Лев Николаевич Толстой	79
Кавказский пленник (быль)	81
Письмо от матери	81
На Кавказе тогда война была.....	81
А Жилин смелый был	83
Схватили татары Жилина	84
В татарском ауле	85
Дочь хозяина	86
«Больше пятисот рублей не дам»	86
И Костылина поймали	88
Прошёл месяц.....	89
Так начиналась дружба.....	89
Стали про Жилина говорить, что он мастер	91
Решил Жилин бежать	91
Побег из плена	93
Хороший товарищ	95
Не поможет ли Дина?	96
Не побоялась	97
«Прощай, Динушка. Век тебя помнить буду»	98
Всю ночь шёл.....	99
«Братцы! Выручай, братцы!»	99
Максим Горький.....	103
Мальчики (по повести «Детство»)	105
Три брата.....	105
Алёша спешит на помощь... ..	107
«Иди к нам!».....	108

«Их бить нельзя!»	110
Широкое доверчивое чувство	111
Страсть к чтению (по повести «В людях»)	112
Желание читать окрепло!	113
«Моё жалование платили деду»	114
«Он не украдёт, я знаю!»	115
Жизнь чудесно разрасталась.....	116
«Я хочу знать...»	117
«Про то запрещено говорить!»	119
Протокол об истязании	120
Чудесные строки	122
О метафоре.....	123
На пароходе «Добрый» (по повести «В людях»)	124
Хочется быть нужным для людей	124
Он окапал переплёт книги слезами	126
Горький о пользе и значении книг.....	127
Леонид Николаевич Андреев.....	129
Боль или ласка (по рассказу «Кусака»).....	129

IV. РАДИ ЖИЗНИ НА ЗЕМЛЕ

Константин Михайлович Симонов	132
Сын артиллериста (в сокращении)	133
«Учись, брат, барьеры брать!»	133
Гроном загрохотала над Родиной война	134
Непрошенная слеза	135
Чтоб выручить всех.....	136
«Дайте море огня!»	138
«Я верю: смертью таких не взять»	139

V. КРАЙ ЛЮБИМЫЙ. Стихи русских поэтов о природе

Фёдор Иванович Тютчев	141
«Зима недаром злится...»	142
Об олицетворении (работа по картине И. Левитана «Март»).....	144
«Люблю грозу в начале мая...» (в сокращении).....	146
Сергей Александрович Есенин	147
Берёза	148
Афанасий Афанасьевич Фет.....	150
«Я пришел к тебе с приветом...»	151

VI. ЧЕЛОВЕК СРЕДИ ЛЮДЕЙ

Юрий Николаевич Тынянов	152
Кюхля (отрывки из повести)	153
Решение совета	153
Приём в присутствии царя	154
Державинская лира	156
Константин Георгиевич Паустовский	160
Писатель коротко о себе	160
Золотая роза. «Жан, а мне кто-нибудь подарит золотую розу?»	161
Валентина Александровна Осеева	167
Динка и Лёнька (по повести «Динка»)	167
Последнее письмо отца	167
Беда	169
Разбой за святое дело	172
Лёнька	175
Дорогие ребята!	177
Краткий словарь литературоведческих терминов	178

Мейманалиев Тыныбек Сагынбекович

**ЛИТЕРАТУРНОЕ
ЧТЕНИЕ**

7 класс

Для школ с кыргызским языком обучения

Технический редактор, корректор *М. Жунусова*
Компьютерная верстка *Е. Елфимова*
Дизайн обложки *А. Игнатенко*

Подписано в печать 21.05.2009 г.
Формат 70х90^{1/16}. Гарнитура «Школьная».
Бумага офсетная 80 г/м². Печать офсетная.
Объем 11,5 физ. п. л.
Тираж 71676 экз. Заказ № 148.

ОсОО Издательский дом «Салам»
г. Бишкек, ул. Гоголя, 120
Тел.: (+996 312) 62-79-10
Тел./факс: (+996 312) 62-09-90
E-mail: id_salam@mail.ru

Vol 138

1